

VLÁDA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Materiál na rokovanie
Národnej rady Slovenskej republiky

Číslo: 2815/2002

1 483

Vládny návrh

Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z.
o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov

Návrh uznesenia:

Národná rada Slovenskej republiky
schvaľuje

Vládny návrh zákona, ktorým sa mení
a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z.
o kolektívnom investovaní v znení
neskorších predpisov

Predkladá

Mikuláš Dzurinda
predseda vlády Slovenskej republiky

M. D.

Bratislava, apríl 2002

NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

II. volebné obdobie

1483

VLÁDNY NÁVRH

Zákon

Z.....2002,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení zákona č. 329/2000 Z.z., zákona č. 566/2001 Z.z. a zákona č. 96/2002 Z.z. sa mení a dopĺňa takto:

1. Poznámka pod čiarou k odkazu 1 znie: „Napríklad zákon č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch), zákon č. 95/2002 Z.z. o poisťovníctve.“.

2. V § 5 sa za odsek 5 vkladajú nové odseky 6 až 8, ktoré znejú:

„(6) Audítor, ktorý overuje účtovnú závierku správcovskej spoločnosti a podielového fondu je povinný bez zbytočného odkladu informovať úrad o akejkoľvek skutočnosti, o ktorej sa v priebehu svojej činnosti dozvie a ktorá

- a) svedčí o porušení povinností správcovskej spoločnosti ustanovených zákonmi a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi,
- b) môže ovplyvniť riadny výkon činnosti správcovskej spoločnosti alebo
- c) môže viesť k odmietnutiu overenia ročnej účtovnej závierky alebo k vysloveniu výhrady.

(7) Odsek 6 sa vzťahuje rovnako na audítora, ktorý overuje účtovné závierky fyzických osôb a právnických osôb, ktoré tvoria so správcovskou spoločnosťou skupinu s úzkymi väzbami.^{3a)}

(8) Zakazuje sa predaj podniku správcovskej spoločnosti, organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo ich časti.^{3b)}

Poznámky pod čiarou k odkazom 3a a 3b znejú:

^{3a)} § 8 písm. e) zákona č. 566/2001 Z.z.

^{3b)} § 476 až 488 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.“.

Doterajší odsek 6 sa označuje ako odsek 9.

3. V poznámke pod čiarou k odkazu 4 sa citácia „zákon č. 600/1992 Zb. v znení neskorších predpisov“ nahrádza citáciou „zákon č. 566 Z.z./2001 Z.z.“.

4. § 6 až 9 vrátane spoločného nadpisu nad § 6 znejú:

„Povolenie na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti

§ 6

(1) Na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti je potrebné povolenie úradu. Žiadosť o udelenie povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti podávajú úradu zakladatelia správcovskej spoločnosti.

(2) Na udelenie povolenia podľa odseku 1 musí byť preukázané splnenie týchto podmienok:

- a) splatené základné imanie správcovskej spoločnosti podľa § 10,
- b) prehľadný a dôveryhodný pôvod základného imania a ďalších finančných zdrojov správcovskej spoločnosti,
- c) vhodnosť osôb s kvalifikovanou účasťou⁵⁾ na správcovskej spoločnosti a prehľadnosť vzťahov týchto osôb s inými osobami, najmä prehľadnosť podielov na základnom imaní a na hlasovacích právach,
- d) odborná spôsobilosť a dôveryhodnosť osôb, ktoré sú navrhované za členov predstavenstva, za členov dozornej rady, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov^{5a)} v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovedných za odborné činnosti podľa tohto zákona a osôb zodpovedných za výkon vnútornej kontroly,
- e) odborná spôsobilosť a dôveryhodnosť vedúcich zamestnancov depozitára (§ 20), ktorí zabezpečujú výkon funkcie depozitára podľa tohto zákona,
- f) prehľadnosť skupiny s úzkymi väzbami,^{3a)} ku ktorej patrí aj akcionár s kvalifikovanou účasťou na správcovskej spoločnosti,
- g) výkonu dohľadu neprekážajú úzke väzby v rámci skupiny podľa písmena f),
- h) výkonu dohľadu neprekáža právny poriadok a spôsob jeho uplatnenia v štáte, na ktorého území má skupina podľa písmena f) úzke väzby,
- i) stanovy správcovskej spoločnosti, štatút podielového fondu a predajný prospekt podielového fondu (ďalej len „predajný prospekt“) je v súlade s týmto zákonom,
- j) zakladateľom správcovskej spoločnosti nie je fyzická osoba ani právnická osoba, ktorá vstúpila do likvidácie, na ktorej majetok bol vyhlásený konkurz, alebo počas piatich rokov po skončení konkurzu, alebo po opätovnom potvrdení núteného vyrovnania, nie však skôr ako po jednom roku od vyrovnania jej záväzkov, ktoré sa viažu ku konkurzu podľa právoplatného rozvrhového uznesenia súdu,⁶⁾
- k) vecné predpoklady na činnosť správcovskej spoločnosti, ktorými sú materiálno-technické zabezpečenie výkonu činnosti správcovskej spoločnosti,
- l) organizačné predpoklady na činnosť správcovskej spoločnosti (§ 10a).

(3) Žiadosť o udelenie povolenia podľa odseku 1 obsahuje

- a) obchodné meno a sídlo budúcej správcovskej spoločnosti,
- b) identifikačné číslo budúcej správcovskej spoločnosti, ak jej už bolo pridelené,
- c) výšku základného imania,
- d) zoznam akcionárov s kvalifikovanou účasťou na budúcej správcovskej spoločnosti; v zozname sa uvedie meno, priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo fyzickej osoby alebo obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby a výška kvalifikovanej účasti,
- e) meno a priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo osôb navrhovaných za členov predstavenstva, za členov dozornej rady, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov^{5a)} v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovedných za odborné činnosti podľa tohto zákona a osôb zodpovedných za výkon vnútornej kontroly a údaje o ich odbornej spôsobilosti a dôveryhodnosti,
- f) obchodné meno a sídlo depozitára, ktorý bude pre správcovskú spoločnosť a jej podielové

fondy vykonávať funkciu depozitára,

- g) meno a priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo osôb vedúcich zamestnancov depozitára, ktorí budú zabezpečovať výkon funkcie depozitára pre správcovskú spoločnosť a jej podielové fondy,
- h) údaje o vecných a organizačných predpokladoch na činnosť správcovskej spoločnosti,
- i) vyhlásenie žiadateľov, že predložené údaje sú úplné a pravdivé.

(4) Prílohou žiadosti podľa odseku 1 je

- a) zakladateľská listina alebo zakladateľská zmluva,
- b) návrh stanov správcovskej spoločnosti,
- c) návrh organizačnej štruktúry správcovskej spoločnosti,
- d) stručný odborný životopis a doklad o dosiahnutom vzdelaní a odbornej praxi osôb podľa odseku 3 písm. e) a g) a ich výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace, čestné vyhlásenia o tom, že spĺňajú požiadavky ustanovené týmto zákonom,
- e) písomné vyhlásenie zakladateľov, že na ich majetok nebol vyhlásený konkurz ani nútené vyrovnanie,⁶⁾
- f) doklad o splatení základného imania,
- g) návrh štatútu podielového fondu a návrh predajného prospektu (§ 27).

(5) O udelení povolenia podľa odseku 1 rozhoduje úrad v lehote podľa osobitného zákona⁷⁾ na základe posúdenia žiadosti a jej príloh.

(6) Úrad žiadosť podľa odseku 1 zamietne, ak žiadateľ nesplní niektorú z podmienok uvedených v odseku 2. Dôvodom na zamietnutie žiadosti podľa odseku 1 nemôžu byť ekonomické potreby trhu.

(7) Podmienky podľa odseku 2 musia byť splnené nepretržite počas celej doby platnosti povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti.

(8) Spôsob preukazovania splnenia podmienok podľa odseku 2 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“).

(9) Za odborne spôsobilú osobu navrhnutú za vedúceho zamestnanca depozitára, ktorý bude zabezpečovať výkon funkcie depozitára pre správcovskú spoločnosť a jej podielové fondy, za člena predstavenstva správcovskej spoločnosti, za prokuristu správcovskej spoločnosti alebo za zamestnanca zodpovedného za výkon vnútornej kontroly sa považuje fyzická osoba s ukončeným vysokoškolským vzdelaním, ktorá najmenej tri roky vykonávala odborné činnosti v oblasti finančného trhu alebo preukázala odbornú spôsobilosť zložením odbornej skúšky, ktorej obsahom je najmä preverenie znalostí právnych predpisov v oblasti kolektívneho investovania.

(10) Za odborne spôsobilú osobu navrhnutú za vedúceho zamestnanca v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovedného za odborné činnosti podľa tohto zákona sa považuje osoba s ukončeným vysokoškolským vzdelaním, ktorá najmenej tri roky vykonávala odborné činnosti v oblasti kapitálového trhu a preukázala odbornú spôsobilosť zložením odbornej skúšky podľa odseku 9.

(11) Za odborne spôsobilú osobu navrhnutú za člena dozornej rady správcovskej spoločnosti sa považuje fyzická osoba s ukončeným vysokoškolským vzdelaním, ktorá najmenej tri roky vykonávala odborné činnosti vo finančnej oblasti.

(12) Odbornú skúšku podľa odseku 9 zabezpečuje úrad alebo ním poverená právnická osoba. Za vykonanie odbornej skúšky žiadateľ zaplatí úhradu, ktorá sa pri neúspešne vykonanej odbornej skúške nevracia. Ak odbornú skúšku zabezpečuje úrad, je úhrada za vykonanie odbornej skúšky príjmom úradu. Ak odbornú skúšku zabezpečuje právnická osoba poverená úradom, je úhrada za vykonanie odbornej skúšky príjmom tejto osoby. Obsah odbornej skúšky, spôsob jej vykonania, výšku úhrady za jej vykonanie a ďalšie podrobnosti ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

(13) Za dôveryhodnú sa na účely tohto zákona považuje bezúhonná fyzická osoba, ktorá v posledných desiatich rokoch

- a) nepôsobila vo funkcii uvedenej v odseku 3 písm. e) v správcovskej spoločnosti, nebola vedúcim zamestnancom alebo nepôsobila vo funkcii člena štatutárneho orgánu alebo dozornej rady vo finančnej inštitúcii, ktorej bolo odňaté povolenie, a to kedykoľvek v období jedného roka pred odňatím povolenia na vznik alebo činnosť,
- b) nepôsobila vo funkcii uvedenej v odseku 3 písm. e) v správcovskej spoločnosti, nebola vedúcim zamestnancom alebo nepôsobila vo funkcii člena štatutárneho orgánu alebo dozornej rady vo finančnej inštitúcii, nad ktorou bola zavedená nútená správa, a to kedykoľvek v období jedného roka pred zavedením nútenej správy,
- c) nepôsobila vo funkcii uvedenej v odseku 3 písm. e) v správcovskej spoločnosti, nebola vedúcim zamestnancom alebo nepôsobila vo funkcii člena štatutárneho orgánu alebo dozornej rady vo finančnej inštitúcii, na ktorú bol vyhlásený konkurz,⁶⁾ alebo ktorá vstúpila do likvidácie, a to kedykoľvek v období jedného roka pred vyhlásením konkurzu alebo pred vstupom do likvidácie,
- d) nemala právoplatne uloženú pokutu vyššiu ako 50% zo sumy, ktorá sa jej mohla uložiť podľa tohto zákona alebo podľa osobitného zákona.^{7a)}

(14) Za bezúhonnú sa považuje fyzická osoba, ktorá nebola právoplatne odsúdená za úmyselný trestný čin alebo za trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom riadiacej funkcie; bezúhonnosť sa preukazuje výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace alebo, ak ide o cudzinca obdobným potvrdením o bezúhonnosti vydaným príslušným orgánom štátu jeho trvalého pobytu alebo orgánom štátu, kde sa obvykle zdržiava.

(15) Fyzickú osobu uvedenú v odseku 13 písm. a) až c) môže úrad v konaní o udelení povolenia podľa odseku 1 uznať za dôveryhodnú, ak z povahy veci vyplýva, že z hľadiska pôsobenia vo funkciách uvedených v odseku 13 písm. a) až c) nemohla táto fyzická osoba ovplyvniť činnosť správcovskej spoločnosti alebo finančnej inštitúcie a spôsobiť následky uvedené v odseku 13 písm. a) až c).

(16) Za vhodnú osobu pri posudzovaní podmienok podľa odseku 2 písm. c) sa považuje osoba, ktorá hodnoverne preukáže splnenie podmienok podľa odseku 2 písm. b) a za všetkých okolností je zrejmé, že zabezpečí riadne vykonávanie kolektívneho investovania v záujme stability finančného trhu.

(17) Finančnou inštitúciou sa na účely tohto zákona rozumie obchodník s cennými papiermi, pobočka zahraničného obchodníka s cennými papiermi, banka, pobočka zahraničnej banky, poisťovňa, pobočka zahraničnej poisťovne, doplnková dôchodková poisťovňa,

centrálny depozitár cenných papierov, burza a subjekty so sídlom mimo územia Slovenskej republiky s obdobným predmetom činnosti.

§ 7

(1) Povolenie na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti sa udeľuje na dobu neurčitú a nemožno ho previesť na inú osobu ani neprechádza na právneho nástupcu správcovskej spoločnosti. Povolenie na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti nesmie byť predmetom výkonu rozhodnutia.

(2) Okrem všeobecných náležitostí rozhodnutia podľa osobitného predpisu⁸⁾ musí výrok rozhodnutia, ktorým sa povoľuje vznik a činnosť správcovskej spoločnosti, obsahovať

- a) obchodné meno a sídlo správcovskej spoločnosti, ktorej vznik sa povoľuje,
- b) predmet činnosti,
- c) obchodné meno a sídlo depozitára,
- d) meno, priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo fyzických osôb, ktoré môžu vykonávať funkcie členov predstavenstva, členov dozornej rady, prokuristov,
- e) schválenie stanov správcovskej spoločnosti,
- f) povolenie na vytvorenie otvoreného podielového fondu a vydávanie podielových listov a označenie otvoreného podielového fondu,
- g) schválenie štatútu podielového fondu a predajného prospektu.

(3) Na žiadosť správcovskej spoločnosti možno rozhodnutím úradu povolenie na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti zmeniť. Na posudzovanie žiadosti o zmenu povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti sa vzťahuje § 6 primerane. Zmeny povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti vyvolané len zmenou mena alebo priezviska, alebo miesta trvalého pobytu fyzických osôb schválených postupom podľa § 9 a zmeny sídla depozitára si nevyžadujú súhlas úradu. Správcovská spoločnosť je však povinná úradu túto zmenu písomne ohlásiť najneskôr do 30 dní odo dňa, keď k nej došlo.

(4) Správcovská spoločnosť je povinná podať príslušnému registrovému súdu návrh na zápis povolených činností do registra na základe povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti alebo jeho zmeny do 30 dní odo dňa, keď toto povolenie alebo jeho zmena nadobudla právoplatnosť a predložiť úradu výpis z registra do desiatich dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia registrového súdu o vykonaní zápisu do registra alebo zmeny zápisu v registri.

(5) Súčasťou návrhu na zápis správcovskej spoločnosti do registra alebo návrhu na zmenu zápisu je právoplatné rozhodnutie úradu podľa tohto zákona. Predpokladom na vykonanie zápisu je aj predloženie právoplatného rozhodnutia úradu podľa tohto zákona.

(6) V čase medzi udelením povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti a zápisom do registra správcovská spoločnosť nesmie vykonávať činnosť, ktorá je obsahom povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti.

(7) Správcovská spoločnosť je povinná oznámiť úradu bez zbytočného odkladu zmeny v skutočnostiach uvedených v § 6 ods. 3 písm. a) až d). Správcovská spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť aj zmeny v skutočnostiach uvedených v § 6 ods. 3 písm. h), ak tieto môžu ovplyvniť spôsobilosť správcovskej spoločnosti vykonávať činnosť v povolenom rozsahu.

(8) Na konanie podľa tohto zákona sa vzťahuje osobitný predpis.^{9a)}

§ 8

(1) Správcovská spoločnosť sa nesmie zlúčiť ani splynúť s inou osobou, ako je správcovská spoločnosť podľa tohto zákona, a splynutím alebo zlúčením správcovských spoločností môže vzniknúť iba správcovská spoločnosť podľa tohto zákona.

(2) Správcovskú spoločnosť nemožno rozdeliť.

(3) Splynutie, zlúčenie alebo zrušenie správcovskej spoločnosti, nesmie byť na ujmu veriteľov správcovskej spoločnosti.

§ 9

Predchádzajúci súhlas úradu

(1) Predchádzajúci súhlas úradu je podmienkou na

- a) nadobudnutie alebo prekročenie priameho alebo nepriameho podielu na základnom imaní správcovskej spoločnosti alebo na hlasovacích právach v správcovskej spoločnosti vo výške 10%, 20%, 33%, 50% a 66% v jednej alebo v niekoľkých operáciách,
- b) zníženie základného imania správcovskej spoločnosti, ak nejde o zníženie z dôvodov straty,
- c) voľbu osôb, navrhovaných za členov predstavenstva správcovskej spoločnosti, dozornej rady a za vedúceho organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti,
- d) zlúčenie alebo splynutie správcovskej spoločnosti,
- e) zmenu stanov správcovskej spoločnosti,
- f) zmenu depozitára správcovskej spoločnosti a podielového fondu,
- g) nadobudnutie cenných papierov do majetku v podielovom fonde od akcionárov správcovskej spoločnosti spravujúcej tento podielový fond alebo na predaj cenných papierov z majetku podielového fondu akcionárom správcovskej spoločnosti spravujúcej tento podielový fond.

(2) Na vydanie predchádzajúceho súhlasu úradu musia byť primerane splnené podmienky uvedené v § 6 ods. 2. Na vydanie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 písm. a) a d) musí byť preukázaný aj prehľadný a dôveryhodný pôvod, dostatočný objem a vyhovujúca skladba finančných prostriedkov na vykonanie úkonu, na ktorý sa žiada udelenie predchádzajúceho súhlasu. Na vydanie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 písm. b) sa rovnako vzťahujú podmienky podľa § 10 ods. 1. Na vydanie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 písm. g) musí byť splnená podmienka podľa § 35 ods. 3 a musí byť preukázané, že nadobudnutie cenných papierov do majetku v podielovom fonde alebo predaj cenných papierov z majetku v podielovom fonde je v záujme podielnikov.

(3) Ustanoveniami odseku 1 písm. a), b) a d) nie sú dotknuté ustanovenia osobitného predpisu.^{9b)}

(4) Žiadosť o vydanie predchádzajúceho súhlasu podávajú

- a) podľa odseku 1 písm. a) právnické osoby alebo fyzické osoby, ktoré plánujú nadobudnúť podiel na základnom imaní správcovskej spoločnosti,
- b) podľa odseku 1 písm. b), e) a f) správcovská spoločnosť,
- c) podľa odseku 1 písm. c) správcovská spoločnosť, organizačná zložka zahraničnej

- správcovskej spoločnosti alebo akcionár správcovskej spoločnosti,
- d) podľa odseku 1 písm. d) správcovská spoločnosť, ktorá sa má zlúčiť alebo splynúť,
 - e) podľa odseku 1 písm. g) správcovská spoločnosť a akcionár správcovskej spoločnosti.

(5) Náležitosti žiadosti o vydanie predchádzajúceho súhlasu úradu podľa odseku 1 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo.

(6) O žiadosti podľa odseku 4 písm. c) a e) rozhodne úrad v lehote do 15 dní od jej doručenia.

(7) Správcovská spoločnosť je povinná predložiť úradu do desiatich dní od vyhotovenia notárskej zápisnice z valného zhromaždenia alebo zasadania príslušného orgánu správcovskej spoločnosti, ktoré rozhodlo o skutočnostiach, ku ktorým úrad vydal predchádzajúci súhlas, úradne overenú kópiu tohto dokladu.

(8) Správcovská spoločnosť je povinná po zápise zmien alebo zániku zapisovaných údajov,^{9c)} ku ktorým úrad vydal predchádzajúci súhlas, predložiť úradu do desiatich dní od zápisu uvedených skutočností výpis z registra.“

Poznámky pod čiarou k odkazom 5,5a, 6,7,7a,8,9,9a,9b a 9c znejú:

„⁵⁾ § 8 písm. f) zákona č.566/2001 Z.z.

^{5a)} § 82 Zákonníka práce.

⁶⁾ Zákon č. 328/1991 Zb. o konkurze a vyrovnaní v znení neskorších predpisov.

⁷⁾ § 37 zákona č. 96/2002 Z.z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

^{7a)} § 144 ods. 7 zákona č. 566/2001 Z.z.

§ 50 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z.z.

§ 48 ods. 6 zákona č. 95/2002 Z.z.

§ 60 ods. 3 zákona č. .../2002 Z.z. o burze cenných papierov.

⁸⁾ § 35 zákona č. 96/2002 Z.z.

^{9a)} Zákon č. 96/2002 Z.z.

^{9b)} Zákon č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č.347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

^{9c)} § 27 až 34 Obchodného zákonníka.“

5. Za § 10 sa vkladá paragraf 10a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 10a

Organizácia, riadenie a vnútorná kontrola správcovskej spoločnosti

(1) Správcovská spoločnosť je povinná v stanovách upraviť vzťahy a spoluprácu medzi predstavenstvom, dozornou radou, vedúcimi zamestnancami v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovedných za odborné činnosti podľa tohto zákona a zamestnancami zodpovednými za výkon vnútornej kontroly. Správcovská spoločnosť je tiež povinná v stanovách rozdeliť a upraviť právomoc a zodpovednosť v správcovskej spoločnosti za ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti.

(2) Správcovská spoločnosť je povinná vypracovať účinný systém vnútornej kontroly. Vnútornou kontrolou sa na účely tohto zákona rozumie kontrola dodržiavania zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, vnútorných aktov riadenia a postupov v

činnosti správcovskej spoločnosti vykonávaná jedným alebo viacerými zamestnancami správcovskej spoločnosti alebo inými osobami na základe zmluvy.

(3) Organizačná štruktúra a systém riadenia správcovskej spoločnosti musí zabezpečovať riadny a bezpečný výkon činností uvedených v povolení, dodržiavanie zásady rovnosti a ochrany investorov a efektívne preverovanie a vybavovanie sťažností investorov. V organizačnej štruktúre správcovskej spoločnosti musí byť zahrnutý zamestnanec alebo zamestnanci zodpovední za výkon vnútornej kontroly. Správcovská spoločnosť je povinná predložiť úradu organizačnú štruktúru do desiatich dní po každej jej zmene.

(4) Dozorná rada správcovskej spoločnosti je oprávnená požiadať zamestnanca zodpovedného za výkon vnútornej kontroly o vykonanie kontroly správcovskej spoločnosti v ňou vymedzenom rozsahu.

(5) Zamestnanec zodpovedný za výkon vnútornej kontroly je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať dozornú radu, depozitára a úrad o skutočnosti, o ktorej sa v priebehu svojej činnosti dozvie, svedčiacej o porušení povinností správcovskej spoločnosti stanovenými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a ktorá môže ovplyvniť riadny výkon činnosti správcovskej spoločnosti.

(6) Zamestnanec zodpovedný za výkon vnútornej kontroly nesmie byť členom predstavenstva tejto správcovskej spoločnosti ani členom jej dozornej rady.

(7) Správcovská spoločnosť je povinná upraviť právne vzťahy s členmi predstavenstva zmluvou, na ktorú sa vzťahuje osobitný predpis.^{9d)}

(8) Zamestnanec zodpovedný za výkon vnútornej kontroly je povinný do 31. marca kalendárneho roka predložiť úradu správu o jeho činnosti za predchádzajúci kalendárny rok, o zistených nedostatkoch v činnosti správcovskej spoločnosti a o opatreniach prijatých na nápravu zistených nedostatkov.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 9d) znie:

„^{9d)} § 66 Obchodného zákonníka v znení zákona č. 500/2001 Z.z.“.

6. V § 11 ods. 2 sa na konci pripája táto veta: „Správcovská spoločnosť musí mať dostatok peňažných prostriedkov, aby mohla riadne vykonávať svoju činnosť a plniť svoje záväzky a udržiavať výšku vlastného imania najmenej vo výške minimálneho základného imania podľa § 10 ods. 1.“.

7. V § 14 ods. 4 písm. a) sa vypúšťajú slová „verejne obchodovateľných“.

8. V § 14 ods. 6 sa slová „§ 8 ods. 1 a 2“ nahrádzajú slovami „§ 6 a 7“.

9. V § 14 sa za odsek 10 vkladajú nové odseky 11 a 12, ktoré znejú:

„(11) Na postup pri nakladaní s majetkom v otvorenom podielovom fonde pri odňatí povolenia zahraničnej správcovskej spoločnosti podľa odseku 7 písm. b) sa primerane použijú ustanovenia § 19.

(12) Ak zahraničná správcovská spoločnosť podľa odseku 1 prestala spĺňať podmienky na výkon činnosti v štáte, v ktorom má sídlo, je táto zahraničná správcovská

spoločnosť povinná o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu informovať úrad.“

Doterajší odsek 11 sa označuje ako odsek 13.

10. V § 15 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Na postup pri udelení povolenia podľa odseku 1 sa primerane použijú ustanovenia § 6 a 7.“

Doterajšie odseky 3 až 10 sa označujú odseky 4 až 11.

11. V § 15 ods. 6 sa slová „podľa odseku 4“ nahrádzajú slovami „podľa odseku 5“ a na konci sa pripájajú tieto slová: „a ak právne predpisy štátu, kde má sídlo zahraničná správcovská spoločnosť vyžadujú dodržiavanie ustanovení o obmedzení a rozložení rizika, ktoré nie sú menej prísne tohoto pravidlá podľa tohoto zákona.“

12. V § 15 ods. 7, 8 a 10 sa slová „odseku 4“ nahrádzajú slovami „odseku 5“.

13. § 15 sa dopĺňa odsekom 12, ktorý znie:

„(12) Ak zahraničná správcovská spoločnosť podľa odseku 1 prestala spĺňať podmienky na výkon činnosti v štáte, kde má sídlo, je táto zahraničná správcovská spoločnosť povinná o tejto skutočnosti bez zbytočného odkladu informovať úrad.“

14. Za § 15 sa vkladajú § 15a a 15b, ktoré vrátane spoločného nadpisu nad § 15a znejú:

„Spolupráca a voľný pohyb v rámci Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru

§ 15a

(1) Zahraničná správcovská spoločnosť so sídlom v členskom štáte Európskej únie alebo v štáte, ktorý je súčasťou Európskeho hospodárskeho priestoru^{12b)} (ďalej len „členský štát“), spĺňajúca podmienky právnych predpisov Európskej únie týkajúcich sa subjektov kolektívneho investovania do cenných papierov (ďalej len „európska smernica“), ktorá sa rozhodla zhromažďovať peňažné prostriedky od verejnosti na území Slovenskej republiky predajom cenných papierov ňou spravovaného podielového fondu, je povinná pred začatím tejto činnosti písomne oznámiť svoj zámer príslušnému orgánu dohľadu členského štátu, na území ktorého má sídlo a úradu. Súčasne s oznámením podľa prvej vety je zahraničná správcovská spoločnosť povinná predložiť úradu

- a) osvedčenie vydané príslušným orgánom dohľadu členského štátu o tom, že podielový fond spĺňa požiadavky európskej smernice,
- b) štatút zahraničného podielového fondu,
- c) predajný prospekt zahraničného podielového fondu,
- d) poslednú ročnú a polročnú správu o hospodárení s majetkom v zahraničnom podielovom fonde,
- e) údaje o plánovaných spôsoboch predaja podielových listov v Slovenskej republike a opatreniach na zabezpečenie práv podielnikov v Slovenskej republike.

(2) Údaje podľa odseku 1 musia byť uvedené v štátnom jazyku.^{12c)} Dokumenty podľa odseku 1 musia byť predložené v úradne overenom preklade do štátneho jazyka. Úrad môže na žiadosť zahraničnej správcovskej spoločnosti upustiť od požiadavky overeného prekladu do štátneho jazyka.

(3) Zahraničná správcovská spoločnosť je pri výkone činnosti podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky povinná dodržiavať tieto podmienky:

- a) investor musí mať možnosť oboznámiť sa so štatútom zahraničného podielového fondu pred nadobudnutím podielových listov v štátnom jazyku alebo v jazyku spĺňajúcom požiadavku základnej zrozumiteľnosti so štátnym jazykom,
- b) pri propagácii predaja cenných papierov zahraničnej správcovskej spoločnosti musia byť dodržané ustanovenia § 50,
- c) zahraničná správcovská spoločnosť musí prijať nevyhnutné opatrenia, aby sa zabezpečila podielnikom možnosť vrátenia a vyplácania vrátených podielových listov na území Slovenskej republiky prostredníctvom banky, obchodníka s cennými papiermi, pobočky zahraničnej banky, pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi alebo prostredníctvom organizačnej zložky umiestnenej na území Slovenskej republiky, ak ju zahraničná správcovská spoločnosť zriadila, a poskytovať podielnikom informácie o podielovom fonde,
- d) zahraničná správcovská spoločnosť musí zverejňovať v štátnom jazyku informácie a dokumenty s rovnakým obsahom a rovnakým spôsobom, ako je povinná zverejňovať zahraničná správcovská spoločnosť v členskom štáte, na území ktorého má sídlo; tieto informácie a dokumenty však musia svojim rozsahom a obsahom zodpovedať najmenej informáciám podľa § 53 a § 54 ods.1.

(4) Zahraničná správcovská spoločnosť môže začať predávať podielové listy ňou spravovaného podielového fondu, ak úrad do dvoch mesiacov od vykonania oznámenia a predloženia dokladov podľa odseku 1 nerozhodne, že plánované spôsoby predaja podielových listov na území Slovenskej republiky a opatrenia na zabezpečenie práv podielnikov v Slovenskej republike nezodpovedajú podmienkam podľa odseku 3.

(5) Pri predaji podielových listov zahraničného podielového fondu vytvoreného v členskom štáte, možno v Slovenskej republike používať označenie tohto zahraničného podielového fondu, aké požíva v členskom štáte, v ktorom bol vytvorený. V prípade možnej zámieny označenia zahraničného podielového fondu s iným podielovým fondom alebo inou osobou, je zahraničná správcovská spoločnosť povinná doplniť označenie dodatkom, ktorý umožní ich rozlíšenie.

(6) Dohľad nad dodržiavaním podmienok predaja cenných papierov zahraničnou správcovskou spoločnosťou na území Slovenskej republiky a nad sprístupňovaním informácii investorom v Slovenskej republike vykonáva úrad v spolupráci s príslušným orgánom dohľadu členského štátu, na území ktorého má zahraničná správcovská spoločnosť sídlo.

(7) Úrad podľa závažnosti a rozsahu porušenia zakáže alebo zastaví predaj podielových listov zahraničného podielového fondu podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky ak

- a) sa predaj vykonáva bez oznámenia podľa odseku 1,
- b) boli pri predaji porušené ustanovenia odseku 3 alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov,
- c) bolo zahraničnej správcovskej spoločnosti odňaté povolenie na činnosť alebo povolenie na vytvorenie podielového fondu v členskom štáte, v ktorom má sídlo.

(8) Úrad bez zbytočného odkladu oznámi prijatie opatrenia podľa odseku 7 príslušnému orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom má zahraničná správcovská spoločnosť sídlo.

(9) Na zahraničnú správcovskú spoločnosť podľa odseku 1 sa nevzťahujú ustanovenia § 14 a 15.

(10) Na zahraničné subjekty kolektívneho investovania so sídlom v členskom štáte spĺňajúce požiadavky európskej smernice, ktoré nemajú formu podielového fondu sa ustanovenia odsekov 1 až 9 použijú primerane.

§ 15b

(1) Správcovská spoločnosť, ktorá sa rozhodla zhromažďovať peňažné prostriedky predajom podielových listov nou spravovaného otvoreného podielového fondu na území iného členského štátu, je povinná pred začatím tejto činnosti písomne oznámiť svoj zámer úradu a príslušnému orgánu dohľadu členského štátu, na území ktorého plánuje predávať podielové listy. Súčasne s oznámením podľa prvej vety je táto správcovská spoločnosť povinná predložiť príslušnému orgánu dohľadu členského štátu osvedčenie vydané úradom o tom, že správcovská spoločnosť a nou spravovaný podielový fond spĺňa požiadavky európskej smernice, ďalšie údaje a doklady vyžadované právnym predpisom príslušného členského štátu. Osvedčenie podľa druhej vety vydá úrad na žiadosť správcovskej spoločnosti.

(2) Správcovská spoločnosť môže začať predávať podielové listy nou spravovaného podielového fondu podľa odseku 1 na území členského štátu, ak orgán dohľadu príslušného členského štátu do dvoch mesiacov od doručenia oznámenia a dokladov podľa odseku 1 nerozhodne, že plánované spôsoby predaja podielových listov a opatrenia na zabezpečenie práv podielníkov v príslušnom členskom štáte nezodpovedajú požiadavkám európskej smernice alebo nie sú v súlade so zákonmi alebo inými právnymi predpismi platnými v tomto členskom štáte.

(3) Správcovská spoločnosť, ktorá zhromažďuje peňažné prostriedky predajom podielových listov nou spravovaného podielového fondu na území iného členského štátu, je povinná najmä

- a) v súlade so zákonmi, inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v príslušnom členskom štáte a opatreniami vydanými príslušným orgánom členského štátu, prijať nevyhnutné opatrenia, aby sa zabezpečila podielníkom v príslušnom členskom štáte možnosť vrátenia a vyplácania vrátených podielových listov na území príslušného členského štátu a aby podielníci mali prístup k informáciám, ktoré je správcovská spoločnosť povinná poskytovať podľa tohto zákona,
- b) uverejňovať v príslušnom členskom štáte dokumenty a informácie, ktoré je povinná o tomto podielovom fonde a jeho podielových listoch uverejňovať v Slovenskej republike podľa tohto zákona; správcovská spoločnosť je povinná uverejňovať tieto dokumenty a informácie, aspoň v jednom z úradných jazykov príslušného členského štátu,
- c) dodržiavať právne predpisy členského štátu upravujúce vykonávanie reklamy predaja podielových listov a ďalšie právne predpisy platné na území členského štátu.

(4) Dohľad nad dodržiavaním povinností správcovskej spoločnosti v členskom štáte vykonáva úrad. Pri výkone tohto dohľadu spolupracuje úrad s orgánom dohľadu príslušného členského štátu a na jeho žiadosť mu poskytuje informácie o správcovskej spoločnosti a o podielovom fonde. Informácie, ktoré získa úrad od orgánu dohľadu príslušného členského štátu, môže úrad využiť len na účely dohľadu alebo na účely podľa § 56. Orgán dohľadu príslušného členského štátu je oprávnený pozastaviť alebo zakázať správcovskej spoločnosti

predaj podielových listov na svojom území alebo uložiť iné opatrenie, ak správcovská spoločnosť pri činnosti na území tohto členského štátu porušila povinnosti podľa odseku 3.

(5) Ak úrad odníme správcovskej spoločnosti povolenie na vznik a činnosť alebo povolenie na vytvorenie podielového fondu, uloží správcovskej spoločnosti sankciu podľa § 61 ods. 1 písm. b), d), e) a f) alebo pokutu podľa § 62 ods. 1 písm. a) a b) alebo ak došlo k pozastaveniu vyplácania podielových listov, bez zbytočného odkladu oznámi tieto skutočnosti príslušnému orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom predáva správcovská spoločnosť podielové listy.“

Poznámky pod čiarou k odkazom 12b a 12c znejú:

^{12b)} § 3 ods. 5 zákona č. .../2002 Z.z.

^{12c)} Zákon č.270/1995 Z.z. o štátnom jazyku v znení neskorších predpisov.“

15. V § 17 ods. 2 sa vypúšťa písmeno a). Súčasne sa zrušuje označenie písmena b).

16. V § 20 ods.1 sa za slovo „samostatne“ vkladá čiarka a slová „s odbornou starostlivosťou“.

17. V poznámke pod čiarou k odkazu 14 sa citácia „§ 46 ods. 2 písm. e) zákona č. 600/1992 Zb. v znení neskorších predpisov“ nahrádza citáciou „§ 54 zákona č. 566/2001 Z.z.“.

18. V § 21 ods. 2 sa číslovka „0,5“ nahrádza číslovkou „0,75“.

19. V poznámke pod čiarou k odkazu 16 sa citácia „§ 54 zákona č.566/2001 Z.z.“ nahrádza citáciou „§ 156 zákona č.566/2001 Z.z.“.

20. V § 21 odsek 7 znie:

„(7) Ak správcovská spoločnosť neuzavrie zmluvu podľa odseku 1 s iným depozitárom v lehote podľa odseku 5, úrad do jedného mesiaca určí depozitára, s ktorým je správcovská spoločnosť povinná uzavrieť novú zmluvu podľa odseku 1. Banka, ktorej bolo odňaté povolenie na poskytovanie investičných služieb je povinná bez zbytočného odkladu odovzdať všetok majetok v podielovom fonde a s ním súvisiacu dokumentáciu a informácie a majetok správcovskej spoločnosti a s ním súvisiacu dokumentáciu a informácie takto určenému depozitárovi. Správcovskej spoločnosti sa pozastavuje nakladanie s majetkom v podielovom fonde odo dňa uplynutia lehoty podľa odseku 5 až do uzavretia zmluvy s novým depozitárom: to neplatí pre úkony nevyhnutné na zabezpečenie majetku v podielovom fonde pred vznikom škody na tomto majetku“.

21. V § 22 odsek 5 sa na konci pripája táto veta: „Správcovská spoločnosť nesmie bez súhlasu depozitára prijímať platby peňažných prostriedkov na vkladovom účte v inej banke a je povinná pravidelne informovať svojho depozitára o prijatých platbách peňažných prostriedkov na tento vkladový účet.“.

22. V § 23 ods.1 písmeno a) znie:

„a) či je hodnota aktív obstarávaných do majetku v podielovom fonde alebo predávaných z majetku v podielovom fonde určovaná v súlade s týmto zákonom a so štatútom podielového fondu,“.

23. V § 23 sa odsek 3 dopĺňa písmenom c), ktoré znie:

„c) prekročení limitov podľa § 32 až 34, § 45, § 49 ods. 7“.

24. Za § 24 sa vkladá § 24a, ktorý znie:

„§24a

(1) Depozitár je povinný viesť evidenciu pokynov správcovskej spoločnosti, súhlasov udelených správcovskej spoločnosti, rozhodnutí o neudelení súhlasu správcovskej spoločnosti, upozornení a informácií o porušeníach tohto zákona správcovskou spoločnosťou a zbierku dokumentov.

(2) Evidencia podľa odseku 1 musí obsahovať

- a) evidenčné číslo,
- b) dátum kedy bol úkon uskutočnený,
- c) vymedzenie úkonu,
- d) obsah úkonu.

(3) Zbierku dokumentov tvorí písomné vyhotovenie jednotlivých pokynov správcovskej spoločnosti, súhlasov udelených správcovskej spoločnosti, rozhodnutí o neudelení súhlasu správcovskej spoločnosti, upozornení a informácií o zistených porušeníach zákona správcovskou spoločnosťou."

25. V § 25 odsek 3 znie:

„(3) Žiadosť o povolenie podľa odseku 2 podáva správcovská spoločnosť. Žiadosť musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo správcovskej spoločnosti,
- b) označenie otvoreného podielového fondu,
- c) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo depozitára správcovskej spoločnosti a jeho predbežný písomný súhlas s výkonom činnosti depozitára pre podielový fond,
- d) štatút podielového fondu,
- e) predajný prospekt,
- f) meno, priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo členov predstavenstva, dozornej rady a prokuristov správcovskej spoločnosti a depozitára.“

26. V § 25 ods. 4 sa za slová „podielového fondu“ vkladá čiarka a slová „schválenie depozitára otvoreného podielového fondu, schválenie predajného prospektu“ a slová „§ 8 ods.1 a 2“ sa nahrádzajú slovami „§ 6“.

27. V § 26 odsek 3 znie:

„(3) Správcovská spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu písomne oznámiť úradu

- a) začatie vydávania podielových listov každého otvoreného podielového fondu,
- b) deň, v ktorom dosiahla vydávaním podielových listov minimálnu výšku čistej hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde podľa odseku 1.“

28. § 26 sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:

„(4) Ak správcovská spoločnosť nezačne do šiestich mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti povolenia na vytvorenie otvoreného podielového fondu vydávať podielové listy tohto otvoreného podielového fondu, povolenie podľa § 25 zaniká.“

29. V § 27 odseky 2 a 3 znejú:

„(2) So štatútom otvoreného podielového fondu, s predajným prospektom a so správami o hospodárení (§ 53) musí mať investor možnosť bezplatne sa oboznámiť pred

vstupom do zmluvného vzťahu so správcovskou spoločnosťou.

(3) Každý otvorený podielový fond musí mať predajný prospekt. Investor musí mať možnosť bezplatne sa oboznámiť s predajným prospektom pred vydaním podielových listov otvoreného podielového fondu. Správcovská spoločnosť je povinná, aktualizovať údaje v predajnom prospekte a podielníkovi na požiadanie poskytnúť aktuálny predajný prospekt. Predajný prospekt musí obsahovať informácie, ktoré sú nevyhnutné na to, aby si mohli investori vytvoriť správny úsudok o ponúkanej možnosti investovania, najmenej však musí obsahovať údaje uvedené v prílohe č. 1. Pravidlá pre prijímanie a zmeny predajného prospektu určuje štatút. Súčasťou predajného prospektu je aj štatút otvoreného podielového fondu; to neplatí, ak štatút stanovuje, že na požiadanie bude podielníkovi zaslaný štatút alebo ak štatút určí miesto kde sa s ním podielník môže oboznámiť, a to v každom členskom štáte, v ktorom správcovská spoločnosť predáva podielové listy otvoreného podielového fondu.“

30. V § 27 ods. 7 sa na konci pripájajú tieto slová: „a bez zbytočného odkladu tento štatút predložiť úradu“.

31. V poznámke pod čiarou k odkazu 22 sa citácia „§ 3 zákona č.600/1992 Zb.“ nahrádza citáciou „§ 11 zákona č.566/2001 Z.z.“.

32. § 28 sa dopĺňa odsekom 7, ktorý znie:

„(7) Podielový list otvoreného podielového fondu, ktorý je vydaný v listinnej podobe na meno možno vymeniť za dva alebo viac podielových listov v listinnej podobe na meno rovnakého podielníka rovnakého otvoreného podielového fondu. Menený podielový list sa považuje za vrátený, a to ku dňu jeho vydania a vymenené podielové listy sa považujú za vydané, a to ku dňu vydania meneného podielového listu. Súčet počtu podielov takto vymenených podielových listov sa musí rovnať počtu podielov meneného podielového listu. Na takto vymenené podielové listy sa nevzťahuje § 29 ods. 3.“.

33. V § 30 ods.4 sa vypúšťa odkaz 24 vrátane poznámky pod čiarou.

34. V § 30 ods. 6 sa za slovo „úradu“ vkladajú slová „a príslušným orgánom dohľadu členského štátu, v ktorom správcovská spoločnosť predáva podielové listy postupom podľa § 15b“.

35. V § 31 ods. 1 sa slova „ podľa osobitného predpisu²⁵⁾“ nahrádzajú slovami „na poskytovanie investičných služieb podľa osobitného zákona¹⁴⁾“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 25 sa vypúšťa vrátane odkazu 25.

36. V § 31 ods. 4 sa za slová „správcovskej spoločnosti“ vkladajú slová „v prospech otvoreného podielového fondu“.

37. § 32 znie:

„ § 32

(1) Majetok v otvorenom podielovom fonde možno investovať len do

- a) cenných papierov prijatých na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov²⁶⁾ alebo zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte,

- b) cenných papierov prijatých na obchodovanie na regulovanom voľnom trhu burzy cenných papierov²⁶⁾ alebo na inom regulovanom verejnom trhu s cennými papiermi v členskom štáte, ktorý je prístupný verejnosti a funguje pravidelne,
- c) cenných papierov prijatých na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v inom ako v členskom štáte, alebo na inom regulovanom verejnom trhu v inom ako členskom štáte, ak tento verejný trh je schválený a účinne regulovaný príslušným orgánom dohľadu v štáte, kde má sídlo tento verejný trh, je prístupný verejnosti a funguje pravidelne; to platí len v prípade, ak je táto možnosť uvedená v štatúte spolu s obchodným menom a sídlom tejto burzy alebo iného regulovaného verejného trhu,
- d) cenných papierov z nových emisií cenných papierov, ktorých emisné podmienky obsahujú záväzok, že emitent požiada o prijatie cenných papierov na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov a zabezpečí aby sa toto prijatie uskutočnilo do jedného roka od dátumu vydania emisie a ak obchodné meno a sídlo tejto burzy alebo zahraničnej burzy je uvedené v štatúte,
- e) nástrojov peňažného trhu v prípade, ak je táto možnosť uvedená v štatúte spolu s charakteristikou týchto nástrojov peňažného trhu,
- f) podielových listov iných otvorených podielových fondov a cenných papierov zahraničných subjektov kolektívneho investovania so sídlom v členskom štáte spĺňajúcich požiadavky európskej smernice, aj keď nie sú prijaté na obchodovanie na burze cenných papierov, zahraničnej burze cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu podľa písmen a) až c),
- g) opcii na kúpu alebo predaj majetkových hodnôt podľa písmen a) až f), menové a úrokové opcie; to platí len ak sú tieto opcie prijaté na obchodovanie na burze cenných papierov, zahraničnej burze cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu podľa písmen a) až d),
- h) peňažných prostriedkov na bežnom účte u depozitára alebo na vkladových účtoch a bežných účtoch v bankách so sídlom v Slovenskej republike, v členskom štáte alebo v inom ako členskom štáte, ak táto banka podlieha dohľadu, ktorého úroveň nie je nižšia ako úroveň podľa osobitného predpisu.¹³⁾

(2) Nástrojmi peňažného trhu sa na účely tohto zákona rozumejú vkladové listy, pokladničné poukážky a nástroje so splatnosťou do jedného roka, s ktorými sa obvykle obchoduje na peňažnom trhu, sú likvidné a majú hodnotu, ktorá môže byť presne určená kedykoľvek, alebo aspoň v časových intervaloch podľa § 54 ods. 1 a boli vydané

- a) Slovenskou republikou, Národnou bankou Slovenska, členským štátom a jeho centrálnymi orgánmi alebo orgánmi miestnej správy, iným ako členským štátom, Európskou centrálnou bankou, Európskou úniou, Európskou investičnou bankou alebo medzinárodnou organizáciou, ktorej členom je najmenej jeden členský štát,
- b) emitentom, ktorého cenné papiere boli prijaté na obchodovanie na burze cenných papierov, zahraničnej burze cenných papierov alebo na inom regulovanom verejnom trhu podľa odseku 1 písm. b) a c),
- c) finančnými inštitúciami podliehajúcim dohľadu, ktorého úroveň nie je nižšia ako ustanovujú právne predpisy Slovenskej republiky pre jednotlivé druhy finančných inštitúcií; to platí aj v prípade, ak za splatenie nástrojov peňažného trhu prevzala záruku finančná inštitúcia.

(3) Hodnota cenných papierov uvedených v odseku 1 písm. d) môže tvoriť najviac 10% majetku v otvorenom podielovom fonde. Ak tieto cenné papiere neboli v lehote podľa odseku

1 písm. d) prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov v Slovenskej republike alebo na na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov, správcovská spoločnosť je povinná ich do troch mesiacov predať. Ak tieto cenné papiere nemožno v tejto lehote predať, ich hodnotu určí s vynaložením odbornej starostlivosti správcovská spoločnosť po dohode s depozitárom.

(4) Nástroje peňažného trhu môžu spolu tvoriť najviac 10% majetku v otvorenom podielovom fonde; to neplatí pre otvorený podielový fond, na ktorý sa vzťahuje § 33 ods. 2 a 5 a § 33a.

(5) Cenné papiere uvedené v odseku 1 písm. f) môžu tvoriť najviac 5% majetku v otvorenom podielovom fonde; to neplatí pre otvorený podielový fond vytvorený podľa § 33a.

(6) Hodnota opcií môže tvoriť najviac 5% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde.

(7) Súčet hodnoty cenných papierov podľa odseku 1 písm. f), hodnoty nástrojov peňažného trhu a hodnoty opcií môže tvoriť najviac 10% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde; to neplatí pre otvorený podielový fond, na ktorý sa vzťahuje § 33 ods. 2 a 5 a § 33a.

(8) Ak tento zákon neustanovuje inak, v majetku v otvorenom podielovom fonde sa nesmú nachádzať

- a) podielové listy podielových fondov, ktoré spravuje správcovská spoločnosť spravujúca tento otvorený podielový fond,
- b) podielové listy otvorených podielových fondov spravovaných správcovskou spoločnosťou, s ktorou správcovská spoločnosť spravujúca tento otvorený podielový fond tvorí skupinu s úzkymi väzbami,
- c) cenné papiere vydané inými správčovskými spoločnosťami s výnimkou podielových listov iných otvorených podielových fondov,
- d) akcie akciových spoločností, ktoré majú na základnom imaní správčovskej spoločnosti podiel väčší ako 10%,
- e) akcie depozitára správčovskej spoločnosti s podielom väčším ako 5% základného imania správčovskej spoločnosti,
- f) akcie správčovskej spoločnosti spravujúcej tento otvorený podielový fond.

(9) Ak cenné papiere podľa odseku 1 písm. a) až c) prestali byť obchodované na burze cenných papierov, zahraničnej burze cenných papierov alebo na inom zahraničnom regulovanom verejnom trhu, je správcovská spoločnosť povinná ich predať do šiestich mesiacov od skončenia obchodovania s týmito cennými papiermi.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 26 znie:

„²⁶⁾ § 25 zákona č./2002 Z.z. (zákon o burze cenných papierov).“

38. V § 33 ods. 3 sa za slová „Slovenskej republike“ vkladajú slová „alebo v členskom štáte“ a na konci sa pripája táto veta: „Súčet hodnoty hypotekárnych záložných listov nadobudnutých do majetku v otvorenom podielovom fonde podľa prvej vety, nesmie prekročiť 80% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde.“

39. V § 33 odsek 5 znie:

„(5) Štatút môže určiť, že podiel cenných papierov vydaných štátom alebo cenných papierov, na ktoré bola poskytnutá záruka štátu, v majetku v otvorenom podielovom fonde nie je obmedzený. Majetok v otvorenom podielovom fonde podľa prvej vety musí byť tvorený najmenej šiestimi emisiami cenných papierov a hodnota jednej emisie cenných papierov nesmie tvoriť viac ako 30 % hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde. Úrad schváli štatút, len ak je zaručená rovnaká úroveň ochrany investorov ako u otvorených podielových fondov, ktoré dodržiavajú všetky pravidlá obmedzenia a rozloženia rizika pre otvorený podielový fond podľa tohto zákona. Štatút otvoreného podielového fondu a jeho predajný prospekt musia tiež obsahovať označenie štátov, ktorých cenné papiere sa budú nadobúdať do majetku v otvorenom podielovom fonde. Každá propagácia tohto otvoreného podielového fondu musí okrem skutočnosti podľa prvej vety obsahovať aj označenie štátov, do cenných papierov ktorých správcovská spoločnosť investovala alebo plánuje investovať viac ako 35% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde.“

40. V § 33 ods. 6 úvodnej vete sa vypúšťajú slová „s výnimkou podľa odsekov 2 a 3“.

41. V § 33 ods. 6 písm. a) sa za slovo „akcií“ vkladajú slová „bez hlasovacieho práva“.

42. V § 33 ods. 7 písm. b) sa na konci pripájajú tieto slová: „alebo akcií s hlasovacím právom, ktoré by správcovskej spoločnosti umožnili vykonávať významný vplyv na riadenie emitenta; pre výpočet podielu na hlasovacích právach sa použije postup podľa osobitného zákona^{26a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 26a znie:

„^{26a)} § 113 zákona č. 566/2001 Z.z.“.

43. V § 33 sa za odsek 7 vkladá nový odsek 8, ktorý znie:

„(8) Ustanovenia odsekov 6 a 7 sa nevzťahujú na cenné papiere vydané štátom, na cenné papiere, na ktoré bola poskytnutá záruka štátu, na cenné papiere vydané orgánmi územnej samosprávy Slovenskej republiky alebo členského štátu a na medzinárodné organizácie verejno právneho charakteru, ktorých členom je Slovenská republika alebo členský štát.“

Doterajšie odseky 8 a 9 sa označujú ako odseky 9 a 10.

44. V § 33 odsek 10 znie.

„(10) Obmedzenia týkajúce sa majetku v otvorenom podielovom fonde uvedené v § 32 a 33 sa nepoužijú na obdobie prvých šiest mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o udelení povolenia podľa § 25 “

45. § 33 sa dopĺňa odsekom 11, ktorý znie

„(11) Pri uplatnení predkupných práv sa môžu podiely a obmedzenia uvedené v § 32 až 34 prekročiť. Tým nie je dotknuté ustanovenie § 36 ods. 3 a 4.“

46. Za § 33 sa vkladá § 33a, ktorý znie:

„§ 33a

(1) Štatút môže určiť, že podiel nástrojov peňažného trhu v majetku v otvorenom podielovom fonde môže byť vyšší ako 10%. Na obmedzenie a rozloženie rizika vyplývajúceho z nástrojov peňažného trhu pre tento otvorený podielový fond sa primerane vzťahujú ustanovenia § 33.

(2) Ak je v štatúte otvoreného podielového fondu uvedené ako zameranie a ciele investičnej stratégie investovanie do podielových listov iných otvorených podielových fondov alebo cenných papierov vydávaných zahraničnými správcovskými spoločnosťami, môže správcovská spoločnosť nadobúdať do majetku v otvorenom podielovom fonde podielové listy iných otvorených podielových fondov alebo cenné papiere vydávané zahraničnými správcovskými spoločnosťami spĺňajúcimi požiadavky európskej smernice, ak sú splnené tieto podmienky:

- a) podiel aktív investovaných do podielových listov jedného otvoreného podielového fondu alebo do jednej emisie cenných papierov vydávaných jednou zahraničnou správcovskou spoločnosťou nesmie prekročiť 20 % hodnoty majetku v tomto otvorenom podielovom fonde,
- b) v štatúte, predajnom prospekte a všetkých reklamných materiáloch otvoreného podielového fondu musí byť presne popísaný charakter otvorených podielových fondov alebo zahraničných správcovských spoločností, do cenných papierov ktorých bude správcovská spoločnosť investovať a predajný prospekt musí obsahovať zrozumiteľnú informáciu o druhu a výške poplatkov a iných nákladov, ktoré bude priamo alebo nepriamo znášať podielník tohto otvoreného podielového fondu,
- c) nadobúdanie podielových listov otvorených podielových fondov spravovaných správcovskou spoločnosťou spravujúcou tento otvorený podielový fond alebo správcovskou spoločnosťou, s ktorou správcovská spoločnosť spravujúca tento otvorený podielový fond tvorí skupinu s úzkymi väzbami, je prípustné len pri tých otvorených podielových fondoch, ktoré sa podľa štatútu zameriavajú na investovanie v určitej územnej, alebo hospodárskej oblasti.

(3) Správcovská spoločnosť si nesmie pri nadobudnutí podielových listov otvoreného podielového fondu podľa odseku 2 do majetku v otvorenom podielovom fonde, alebo pri predaji podielových listov z majetku v otvorenom podielovom fonde vyúčtovať žiadne poplatky a náklady spojené s vydaním alebo vyplatením podielového listu, ak ide o podielové listy podielového fondu spravovaného správcovskou spoločnosťou tohto otvoreného podielového fondu alebo správcovskou spoločnosťou s ňou majetkovo, alebo personálne prepojenou.

(4) Označenie otvoreného podielového fondu podľa odseku 1 a 2 musí zohľadňovať skutočnosť, že je zameraný na investovanie do nástrojov peňažného trhu alebo do podielových listov iných otvorených podielových fondov alebo cenných papierov vydávaných zahraničnými správcovskými spoločnosťami.“

47. V § 36 ods. 4 sa za slovo „môže“ vkladajú slová „na základe žiadosti správcovskej spoločnosti podanej najneskôr v deň uplynutia tejto lehoty“.

48. V § 37 ods. 2 sa na konci pripája táto veta: „Správcovská spoločnosť a depozitár sú povinní bez zbytočného odkladu informovať úrad o opätovnom dosiahnutí čistej hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde uvedenej v § 26 ods.1.“

49. V § 38 ods. 2 sa za slová „zlúčia otvorené podielové fondy,“ vkladajú slová „depozitárom overený aktuálny prehľad majetku zlučovaných otvorených podielových fondov ku dňu podania žiadosti“ a na konci sa pripájajú tieto slová: „k zlúčeniu“.

50. V § 38 ods.4 sa slová „v čase podania žiadosti otvorené podielové fondy nespĺňali“ nahrádzajú slovami „otvorené podielové fondy nespĺňajú“.

51. V § 38 ods. 5 písm. c) na začiatok vkladá slovo „schválenie“.

52. V § 39 ods. 3 sa za slová „tohto otvoreného podielového fondu,“ vkladajú slová „návrh zmien štatútu tohto otvoreného podielového fondu týkajúcich sa správcovskej spoločnosti,“.

53. V § 39 ods. 5 písm. c) sa na začiatok vkladá slovo „schválenie“.

54. V § 41 ods. 4 sa za slovo „fondu“ vkladá čiarka a slová „predajného prospektu“.

55. V § 41 ods. 5 sa slová „ § 8“ nahrádzajú slovami „ § 6“.

56. V § 45 ods. 7 sa slová „vydala Slovenská republika alebo na ktoré poskytla Slovenská republika záruku“ nahrádzajú slovami „ vydal členský štát alebo členský štát Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj alebo na ktoré poskytol členský štát alebo členský štát Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj záruku“.

57. V 46 ods. 3 sa slová „§ 37,39 a 40“ nahrádzajú slovami „§ 34,37,39 a 40“.

58. V § 47 ods. 3 sa slová „ § 8“ nahrádzajú slovami „ § 6“.

59. V § 47 ods. 4 sa slová „ § 8“ nahrádzajú slovami „ podľa odseku 2“.

60. V § 48 ods. 1 sa vypúšťa druhá veta.

61. V § 48 ods. 4 sa na konci pripájajú tieto slová „ a predajný prospekt“.

62. V § 48 ods. 5 sa za slovo „fondu“ vkladá čiarka a slová „ predajného prospektu“ a slová „§ 7 ods. 5 až 7, § 8 a § 41 ods. 4“ sa nahrádzajú slovami „§ 6 ods. 5 až 14, § 7 a § 41 ods. 4“.

63. V § 50 ods.2 sa vypúšťajú slová „ktorá obsahuje výzvu na nákup podielových listov“.

64. V § 50 ods. 3 sa vypúšťajú slová „na nákup podielových listov“.

65. V § 50 sa za odsek 3 vkladá nový odsek 4, ktorý znie:

„(4) Každá propagácia, ktorá obsahuje výzvu na nákup podielových listov podielového fondu musí obsahovať údaj o tom, že existuje predajný prospekt s uvedením miesta, kde ho záujemca môže získať, a údaj o tom, že investor má možnosť oboznámiť sa so štatútom podielového fondu.“.

Doterajší odsek 4 sa označuje ako odsek 5.

66. V § 51 ods. 2 sa vypúšťa slovo „Akcionári“.

67. V § 52 sa vypúšťa odsek 2. Súčasne sa zrušuje označenie odseku 1.

68. V § 53 odseky 1 a 2 znejú:

„(1) Správcovská spoločnosť je povinná zverejniť predajný prospekt a zverejňovať správy o svojom hospodárení a o hospodárení s majetkom v podielových fondoch. Súčasťou správy o hospodárení správцovskej spoločnosti a správy o hospodárení s majetkom v podielových fondoch je aj účtovná závierka. Náležitosti správy o hospodárení sú uvedené v prílohe č. 2. Účtovná závierka, ktorá je súčasťou ročnej správy, musí byť overená audítorom. Ak nie je v lehote podľa odseku 2 účtovná závierka overená audítorom, je správцovská spoločnosť povinná bez zbytočného odkladu po obdržaní správy audítora predložiť ju úradu a uverejniť ju ako dodatok ročnej správy rovnakým spôsobom ako ročnú správu. Ak valné zhromaždenie správцovskej spoločnosti neschváli účtovnú závierku, je táto správцovská spoločnosť povinná do 30 dní uverejniť túto skutočnosť a dôvody neschválenia účtovnej závierky a postup riešenia pripomienok valného zhromaždenia.

(2) Správy podľa odseku 1 je správцovská spoločnosť povinná zverejniť a predložiť úradu a svojmu depozitárovi najneskôr do dvoch mesiacov po skončení polroka (ďalej len "polročná správa") a do štyroch mesiacov po skončení roka (ďalej len "ročná správa"). Správcovská spoločnosť je povinná predložiť úradu platné znenie predajného prospektu po každej jeho zmene. Správcovská spoločnosť je povinná podielníkovi na požiadanie bezplatne poskytnúť polročnú správu a ročnú správu a sprístupniť ich verejnosti na mieste uvedenom v predajnom prospekte.“

69. V poznámke pod čiarou k odkazu 30 sa citácia „§ 122 zákona č. 483/2001 Z.z.“ nahrádza citáciou „§ 130 zákona č. 566/2001 Z.z.“.

70. V § 54 odsek 1 znie:

„(1) Správcovská spoločnosť je povinná vypočítať a zverejniť v periodickej tlači s celoštátnou pôsobnosťou uverejňujúcou burzové správy

- a) najmenej raz za týždeň aktuálnu cenu podielu, predajnú cenu podielu, nákupnú cenu podielu a čistú hodnotu majetku v otvorenom podielovom fonde,
- b) najmenej raz za mesiac údaje o aktuálnej cene podielu, o čistej hodnote majetku v uzavretom podielovom fonde a o peňažnej sume za vydané podiely od posledného zverejnenia týchto údajov počas doby vydávania podielových listov v uzavretom podielovom fonde,
- c) najmenej raz za tri mesiace aktuálnu cenu podielu a čistú hodnotu majetku v špeciálnom podielovom fonde.“

71. V § 54 ods. 6 sa na konci pripája tato veta: „Evidencia podľa prvej vety musí obsahovať najmä

- a) poradové číslo zmluvy,
- b) údaje o druhej zmluvnej strane,
- c) údaje o sprostredkovateľovi, ak bola zmluva uzatvorená sprostredkovane,
- d) dátum uzatvorenia zmluvy,
- e) údaje o predmete zmluvy“.

72. V § 57 sa vypúšťa odsek 1. Súčasne sa zrušuje označenie odseku 2.

73. V § 58 ods. 5 sa slová „obchodovanie s cennými papiermi“ nahrádzajú slovami „poskytovanie investičných služieb“, čiarka za slovami „dozorných rád“ sa nahrádza slovom „a“ a vypúšťajú sa slová „a makléri“.

74. V § 61 ods.1 v úvodnej vete sa za slová „v tomto zákone,“ vkladajú slová „v štatúte podielového fondu, v stanovách správcovskej spoločnosti,“.

75. V § 62 ods.1 v úvodnej vete sa za slová „v tomto zákone,“ vkladajú slová „v štatúte podielového fondu, v stanovách správcovskej spoločnosti,“.

76. V § 62 ods. 2 sa vypúšťajú písmená b) a f). Doterajšie písmená c) až l) sa označujú ako písmená b) až j).

77. V § 62 ods. 2 písmeno g) znie:

„g) depozitár neplní povinnosti podľa § 23 ods.1,“.

78. V § 62 ods. 3 písmená g) až i) znejú:

„g) poruší zákonom ustanovené povinnosti pri premene,

h) poruší povinnosť oznámiť úradu, že nastali skutočnosti podľa § 37 ods.1 a 2,

i) nedodržuje ustanovenia o obmedzení a rozložení rizika pre podielový fond,“.

79. V § 62 sa za odsek 3 vkladajú nové odseky 4 a 5, ktoré znejú:

„(4) Závažným porušením povinností je aj to, ak

a) depozitár viedol pre každý správcovskou spoločnosťou spravovaný podielový fond viac ako jeden bežný účet v určitej mene,

b) depozitár neinformoval úrad o porušení tohto zákona alebo štatútu podielového fondu správcovskou spoločnosťou,

c) depozitár vykonal pokyn správcovskej spoločnosti, ktorý bol v rozpore so zákonom alebo štatútom podielového fondu.

(5) Úrad môže uložiť členovi predstavenstva, členovi dozornej rady správcovskej spoločnosti, prokuristovi správcovskej spoločnosti alebo vedúcemu organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti za porušenie povinností, ktoré im vyplývajú z tohto zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na výkon činnosti správcovskej spoločnosti, zo stanov správcovskej spoločnosti, štatútu podielového fondu alebo za porušenie podmienok alebo povinností uložených rozhodnutím vydaným úradom pokutu podľa závažnosti a povahy porušenia až do výšky dvanásťnásobku mesačného prímeru jeho celkových príjmov od správcovskej spoločnosti. Osobu, ktorá právoplatným uložením pokuty prestala byť dôveryhodnou osobou podľa § 6 ods.13 je správcovská spoločnosť alebo zahraničná správcovská spoločnosť povinná bez zbytočného odkladu odvolať z funkcie.“.

Doterajšie odseky 4 až 6 sa označujú ako odseky 6 až 8.

80. Za § 62 sa vkladá § 62a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„ § 62a

Pozastavenie výkonu akcionárskych práv

(1) Úrad môže fyzickej osobe a právnickej osobe, ktorá vykonala úkon, ktorým došlo k porušeniu § 9 ods. 1 písm. a), ktorá získala predchádzajúci súhlas podľa § 9 ods. 1 písm. a) na základe nepravdivých údajov alebo pri ktorej má úrad dôvodné podozrenie z porušenia § 6 ods.1 písm. a), pozastaviť výkon práva zúčastniť sa a hlasovať na valnom zhromaždení správcovskej spoločnosti a práva požiadať o zvolanie mimoriadneho valného zhromaždenia správcovskej spoločnosti. Výkon týchto práv môže úrad pozastaviť aj osobe, ktorej pôsobenie

týkajúce sa správcovskej spoločnosti je na ujmu riadneho a obozretného podnikania správcovskej spoločnosti.

(2) Správcovská spoločnosť je povinná päť dní pred dňom konania valného zhromaždenia dať v súlade s osobitným predpisom³¹⁾ príkaz na registráciu pozastavenia práva nakladať pre všetky zaknihované akcie, ktoré vydala.

(3) Správcovská spoločnosť je povinná predložiť úradu výpis z jej registra emitenta a z jej zoznamu akcionárov vyhotovený v deň, keď bol vykonaný príkaz správcovskej spoločnosti na registráciu pozastavenia práva nakladať pre všetky zaknihované akcie, ktoré správcovská spoločnosť vydala. Výpis sa nesmie vyhotoviť skôr, ako sa takáto registrácia vykonala. Tento výpis je správcovská spoločnosť povinná doručiť úradu v deň jeho vyhotovenia. Úrad bez zbytočného odkladu na tomto výpise písomne označí osobu, ktorej pozastavila výkon práv uvedených v odseku 1 a doručí ho správcovskej spoločnosti najneskôr v deň predchádzajúci konaniu valného zhromaždenia správcovskej spoločnosti.

(4) Konanie o pozastavení výkonu práv uvedených v odseku 1 je začaté aj ak úrad na výpise podľa odseku 3 písomne označí osobu, u ktorej nanovo zistil dôvod na pozastavenie výkonu práv uvedených v odseku 1.

(5) Rozhodnutie o uložení predbežného opatrenia^{31a)} vo veci pozastavenia výkonu práv uvedených v odseku 1 doručí úrad tejto osobe a správcovskej spoločnosti najneskôr v deň konania valného zhromaždenia. Týmto rozhodnutím o uložení predbežného opatrenia je správcovská spoločnosť viazaná. Za doručenie sa považuje doručenie rozhodnutia o predbežnom opatrení aj zástupcovi splnomocnenému na zastupovanie tejto osoby na valnom zhromaždení.

(6) Správcovská spoločnosť nesmie na svojom valnom zhromaždení pripustiť účasť osoby označenej úradom podľa odseku 3 alebo 4, ani osôb splnomocnených týmito osobami na konanie v ich mene.

(7) Akcie, s ktorými sú spojené pozastavené práva uvedené v odseku 1, sa počas pozastavenia týchto práv nepovažujú za akcie s hlasovacím právom. Na tieto akcie sa neprihliada pri posudzovaní schopnosti valného zhromaždenia uznášať sa ani pri rozhodovaní valného zhromaždenia. Na takto vzniknuté zvýšenie podielu na hlasovacích právach ostatných osôb, ktoré sú uvedené vo výpise predloženom správcovskou spoločnosťou podľa odseku 3, sa nevyžaduje predchádzajúci súhlas úradu podľa § 9 ods. 1 písm. a).

(8) Ak pominú dôvody na pozastavenie výkonu práv uvedených v odseku 1, úrad ich pozastavenie bez zbytočného odkladu zruší. Subjekty, ktoré úrad o uverejnenie takéhoto rozhodnutia požiada sú povinné tejto žiadosti vyhovieť.

(9) Úrad môže podať návrh na súd na určenie neplatnosti rozhodnutia valného zhromaždenia správcovskej spoločnosti z dôvodu rozporu so zákonmi alebo s inými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Toto právo však zanikne, ak ho úrad neuplatní do troch mesiacov od prijatia uznesenia valného zhromaždenia alebo ak valné zhromaždenie nebolo riadne zvolané, odo dňa, keď sa mohol o uznesení dozvedieť.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 31 a 31a znejú:

³¹⁾ § 28 zákona č. 566/2001 Z.z.

^{31a)} § 34 zákona č. 96/2002 Z.z. “.

81. V § 64 sa odsek 1 dopĺňa písmenom e), ktoré znie:

„e) vlastné imanie správcovskej spoločnosti klesne pod úroveň minimálneho základného imania podľa § 10 ods. 1 na dobu dlhšiu ako tri mesiace.“.

82. V § 65 ods. 4 sa na konci pripájajú tieto slová: „a len so súhlasom depozitára“.

83. V § 68a sa na konci pripájajú tieto slová „a o otvorenom podielovom fonde“.

84. Slová „štátny dozor“ vo všetkých tvaroch v celom texte zákona sa nahrádzajú slovom „dohľad“ v príslušnom tvare.

85. Za § 70b sa vkladá § 70c, ktorý vrátane nadpisu nad § 70c znie

„Prechodné ustanovenia k úpravám účinným od 1. januára 2003

§ 70c

(1) Správcovské spoločnosti, zahraničné správcovské spoločnosti a depozitári sú povinní do 30 júna 2003 zosúladiť svoju činnosť s týmto zákonom.

(2) Povolenia vydané podľa doterajších predpisov, ktoré sú platné ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto zákona, sa považujú za povolenia udelené podľa tohto zákona.

(3) Ak doterajšie predpisy neustanovovali ako podmienku na vykonanie úkonov predchádzajúci súhlas úradu, pokladajú sa úkony vykonané do dňa nadobudnutia účinnosti tohto zákona za platné aj podľa tohto zákona, aj vtedy, ak sa na ich vykonanie vyžaduje predchádzajúci súhlas podľa § 9 ods.1.

(4) Ak fyzická osoba, ktorá k 31. decembru 2002 bola členom predstavenstva, dozornej rady, prokuristom, vedúcim zamestnancom správcovskej spoločnosti zodpovedným za odborné činnosti podľa tohto zákona alebo vedúcim organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti a nespĺňala podmienky na výkon funkcie podľa tohto zákona, je správcovská spoločnosť povinná túto fyzickú osobu odvolať z funkcie najneskôr do 31. marca 2003.

(5) Správcovská spoločnosť je povinná zosúladiť svoje stanovy s ustanoveniami tohto zákona a do 31. mája 2003 predložiť ich overenú kópiu úradu.“.

Čl. II

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky sa splnomocňuje, aby v Zbierke zákonov Slovenskej republiky vyhlásil úplné znenie zákona č.385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom č.329/2000 Z.z., zákonom č.566/2001 Z.z., zákonom č.96/2002 Z.z a týmto zákonom.

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2003 s výnimkou ustanovení čl. I bodu 14, ktoré nadobúdajú účinnosť dňom nadobudnutia platnosti zmluvy o pristúpení Slovenskej republiky k Európskym spoločenstvám a Európskej únii.

Dôvodová správa

VŠEOBECNÁ ČASŤ

Návrh novely zákona č.385/1999 Z.z. o o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov vypracovalo Ministerstvo financií Slovenskej republiky v súlade s Plánom legislatívnych úloh vlády Slovenskej republiky na rok 2002. Pri spracovaní predkladaného návrhu zákona boli využité skúsenosti a poznatky z aplikácie doterajšej právnej úpravy kolektívneho investovania v SR, zásady "Konceptie rozvoja kapitálového trhu v Slovenskej republike" schválenej uznesením vlády SR č. 672 z 11.augusta 1999 a právne predpisy Európskej únie upravujúce oblasť kolektívneho investovania.

Zámerom predkladaného návrhu zákona je predovšetkým

- plne harmonizovať pravidlá kolektívneho investovania s pravidlami EÚ, najmä so smernicou Európskej rady zo dňa 20.decembra o koordinácii právnych predpisov a správnych aktov týkajúcich sa subjektov kolektívneho investovania do cenných papierov č.85/611 EEC (ďalej len európska smernica),
- reagovať na zmeny vykonané v roku 2001 a 2002 v legislatívnom a regulačnom rámci finančného trhu prijatím zákona o cenných papieroch a investičných službách, zákona o dohľade nad finančným trhom, zákona o bankách, novely Obchodného zákonníka a na pripravované zmeny v rekodifikovanom zákone o burze cenných papierov,
- posilniť právomoci orgánu dohľadu nad činnosťou správcovských spoločností a vybaviť ho nástrojmi prostredníctvom ktorých bude môcť účinne zasahovať v prípade porušenia zákona,
- reagovať na vývoj a zmeny v oblasti kolektívneho investovania na vyspelých kapitálových trhoch OECD a EÚ.
- zvýšiť úroveň ochrany účastníkov kolektívneho investovania.

Zákon č.385/1999 Z.z. o o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) spolu s vykonávacími predpismi (vyhlášky ministerstva financií č.25 a 26/2000 Z.z.) je základným právnym rámcom kolektívneho investovania v Slovenskej republike. Zákon nadobudol účinnosť dňa 1.1.2000 bol 3-krát novelizovaný: zákonom č.329/2001 Z.z. o Úrade pre finančný trh, zákonom č.566/2001 Z.z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) a zákonom č.96/2001 Z.z. o dohľade nad finančným trhom. Uvedenými právnymi normami sa novelizovali ustanovenia o výkone štátneho dozoru v nadväznosti na vznik Úradu pre finančný trh k 1.11.2000. upravili sa podmienky udeľovania povolení zahraničným subjektom kolektívneho investovania pri ich činnosti na našom území, reagovalo sa na zavedenie dvojstupňovej evidencie zaknihovaných cenných papierov centrálnym depozitárom a jeho členmi a boli vykonané rozsiahle terminologické zmeny v súvislosti so zmenou, resp. zavedením nových pojmov zákonom o cenných papieroch (napr. zrušenie pojmu „verejná obchodovateľnosť“, nahradenie strediska cenných papierov centrálnym depozitárom).

Integračné snahy SR a vývoj na trhu kolektívneho investovania v SR si však vyžadujú rozsiahlejšie zmeny v zákone, ako mohli byť vykonané v rámci vyššie uvedených noviel. Ide predovšetkým o dosiahnutie plného súladu s európskou smernicou. Zákomom sa dopĺňajú ustanovenia o voľnom poskytovaní služieb v rámci EÚ, tzv. európsky pas, obdobne ako sa to už uskutočnilo v roku 2001 v právnych úpravách iných subjektov finančného trhu (banky, obchodníci s cennými papiermi a aj poisťovne). Tieto ustanovenia by však mali nadobudnúť účinnosť až dňom vstupu SR do EÚ. V záujme dosiahnutia plného súladu s európskou smernicou je potrebné vykonať aj ďalšie úpravy v zákone, najmä v ustanoveniach týkajúcich sa informačnej povinnosti správcovskej spoločnosti, ustanoveniach o obmedzení a rozložení rizika a v ustanoveniach o dohľade. Úloha zosúladiť zákon s právom EÚ bola zaradená medzi prioritné úlohy vyplývajúce z Pravidelnej hodnotiacej správy Európskej komisie o pripravenosti Slovenskej republiky na členstvo v Európskej únii.

Zmeny v zákone si vyžiadali aj skúsenosti Úradu pre finančný trh (ďalej len „úrad“) pri výkone dohľadu. Sprisňujú sa podmienky pre udelenie povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti, navrhuje sa doplniť povinnosť správcovskej spoločnosti a depozitára viesť evidenciu pokynov a zmlúv, rozširuje sa oblasť činnosti správcovskej spoločnosti na ktorú je potrebný predchádzajúci súhlas úradu, sprisňujú sa ustanovenia o propagácii podielových fondov a umožňuje sa úradu udeľovať sankcie aj štatutárom správcovskej spoločnosti, podobne, ako je to v prípade bánk a obchodníkov s cennými papiermi. Upresňujú sa aj ustanovenia o udeľovaní sankcií depozitárovi správcovskej spoločnosti.

Požiadavky praxe a celosvetový vývoj v smerom k rozširovaniu palety nástrojov kolektívneho investovania (najmä rozšírenie tzv. fondov) si vyžiadali rozšírenie typov podielových fondov o fondy peňažného trhu a o fondy investujúce prevažne do podielových listov iných subjektov kolektívneho investovania. Odstraňuje sa tým nedostatok doterajšej úpravy kolektívneho investovania, ktorá znevýhodňovalo domáce správcovské spoločnosti oproti zahraničným (tuzemské správcovské spoločnosti nemohli doteraz vytvárať tieto typy fondov, pričom v zahraničí je to bežná forma kolektívneho investovania).

Predkladaný návrh zákona je v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, zákonmi Slovenskej republiky, medzinárodnými zmluvami a inými medzinárodnými dokumentmi, ktorými je Slovenská republika viazaná.

Prijatie navrhovaného zákona a jeho aplikácia nebude mať dopad na štátny rozpočet a nebude mať nárok na pracovné sily a organizačné zabezpečenie. Návrh zákona bol prerokovaný a vzatý na vedomie v Rade hospodárskej a sociálnej dohody dňa 25. 3.2002 a v Legislatívnej rade vlády SR dňa 9.4.2002.

DOLOŽKA ZLUČITELNOSTI

návrhu zákona s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie

1. Navrhovateľ zákona: Vláda Slovenskej republiky

2. Názov návrhu zákona : Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov

3. Záväzky Slovenskej republiky vo vzťahu k Európskym spoločenstvám a Európskej únii: — — — —

a) Problematika návrhu zákona

- je prioritou aproximácie práva podľa čl. 70 Európskej dohody o pridružení v časti Finančné služby,

- je prioritou aproximácie práva podľa Národného programu pre prijatie *acquis communautaire* v kapitole 4: Slobodný pohyb kapitálu a aktualizovaného znenia NPPA v kapitole 3: Slobodné poskytovanie služieb, časť Investičné služby a cenné papiere,

- je prioritou podľa Partnerstva pre vstup, v ktorom SR v rámci slobodného pohybu kapitálu prevzala záväzok progresívne uvoľňovať obmedzenia týkajúce sa inštitucionálnych investorov a v rámci slobodného poskytovania služieb záväzok úplne zladit' a implementovať smernice o legislatíve finančných služieb,

- je prioritou odporúčanou v Príprave asociovaných krajín strednej a východnej Európy na integráciu do vnútorného trhu Európskej únie (Biela kniha) v kapitole 13 Finančné služby,

- je prioritou aproximácie práva podľa kapitol 3: Slobodné poskytovanie služieb a 4: Voľný pohyb kapitálu screeningu,

- je prioritnou legislatívnou úlohou zahrnutou do Plánu legislatívnych úloh vlády Slovenskej republiky na rok 2002, v mesiaci apríl.

- návrh zákona je v súlade s uznesením vlády SR č. 1154/2001 zo dňa 12.12.2001 k prioritným úlohám vlády SR vyplývajúcich z pravidelnej hodnotiacej správy EK o pripravenosti SR na členstvo v EÚ.

b) V negociačnej pozícii ku kapitolám 3: Slobodné poskytovanie služieb a 4: Slobodný pohyb kapitálu prevzala SR záväzok akceptácie *acquis* a pripravenosti na jeho implementáciu v plnom rozsahu k dátumu vstupu do EÚ.

4. Problematika návrhu zákona:

a) je upravená v práve Európskych spoločenstiev:

V primárnom práve v čl. 56 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva v jej amsterdamskom znení.

V smernici Rady z 20. decembra 1985 o koordinácii zákonov, nariadení a administratívnych ustanovení týkajúcich sa podnikov pre kolektívne investovanie do prevoditeľných cenných papierov č. 85/611/EHS (OJ L 375 31.12.1985) v znení smernice Rady č. 88/220/EHS, č. 95/26/EÚ a č. 2000/64/EC.

Smernica č. 85/611/EHS stanovuje zásady pre povoľovanie investičných fondov. Určuje povinnosti týkajúce sa vedenia depozitárov a verejných ponúk, orgány

zodpovedajúce za udeľovanie povolení a upravuje dohľad nad fondami a stanovuje podmienky pre kolektívne investovanie do prevoditeľných cenných papierov.

Preklad smernice č. 85/611/EHS v znení smernice č.88/220/EHS je v Registri pracovných prekladov OR Inštitútu pre aproximáciu práva pod číslami 33600/99 a 01458/99. Preklad prešiel revíziou CPJ.

5. Stupeň zlučiteľnosti návrhu zákona s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie

a) úplná, ktorá sa dosiahne dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení Slovenskej republiky k Európskym spoločenstvám.

6. Gestor: Ministerstvo financií Slovenskej republiky

7. Účasť expertov pri príprave návrhu zákona: nebola

OSOBITNÁ ČASŤ

K čl. I

K bodu 1

Legislatívno – technická úprava odkazu k poznámke pod čiarou v súvislosti s prijatím zákona č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch a zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách.

K bodu 2

Zavádza sa povinnosť auditorom, ktorí overujú účtovnú závierku správcovskej spoločnosti alebo podielového fondu alebo osôb, ktoré tvoria so správcovskou spoločnosťou skupinu s úzkymi väzbami, upozorniť úrad na porušenie zákonných povinností spoločnosti. Je to povinnosť vyžadovaná článkom 50a európskej smernice. Ide o rovnakú povinnosť ako majú auditori bánk, obchodníkov s cennými papiermi a poisťovní (t.j. licencovaných finančných inštitúcií) podľa zákona o bankách, zákona o cenných papieroch a zákona o poisťovníctve.

K bodu 3

Legislatívno – technická úprava odkazu k poznámke pod čiarou v súvislosti s prijatím nových právnych predpisov.

K bodu 4

Upravujú sa podmienky pre udelenie povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti, pričom sa súčasne zohľadňujú aj zmeny vykonané v režime udeľovania povolení iným subjektom finančného trhu legislatívnymi úpravami v roku 2001 a 2002 (zákon o bankách, zákon o cenných papieroch, zákon o poisťovníctve, zákon o dohľade nad finančným trhom a pripravovaný zákon o burze cenných papierov) za účelom určitej unifikácie postupov pri udeľovaní povolení v rámci celého finančného trhu. Preto boli nahradené doterajšie ustanovenia § 6 až 8 novým znením.

Okrem technickej a organizačnej pripravenosti na výkon kolektívneho investovania a splateného minimálneho základného imania, tak ako to bolo doteraz, bude musieť žiadateľ preukázať aj ďalšie podmienky na udelenie povolenia, najmä vhodnosť osôb, ktoré budú akcionármi burzy s kvalifikovanou účasťou. Táto požiadavka vyplýva z ustanovenia čl. 4 európskej smernice, podľa ktorého orgán dohľadu je povinný schvaľovať všetky osoby, ktoré môžu reálne ovplyvniť činnosť správcovskej spoločnosti, tzn. v našich podmienkach nielen štatutárov, ale aj akcionárov spoločnosti. Pri hodnotení vhodnosti prípadného akcionára bude úrad požadovať hodnoverné preukázanie prehľadného a dôveryhodného pôvodu peňažného vkladu do základného imania a bude sa tiež vyžadovať ich spoľahlivosť vo vzťahu k požiadavkám na transparentné a bezpečné fungovanie správcovskej spoločnosti a celého finančného sektora. Uvedené skutočnosti sa overujú za účelom, aby povolenie na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti nebolo vydané osobe, ktorá je vlastnená, a teda aj ovládaná akcionármi, ktorých pozadie je nejasné alebo nevhodné (napr. osoby z daňových rajov alebo osoby prepojené s osobami založenými v týchto centrách, osoby vlastniace iné licencované subjekty finančného trhu, ktoré opakovane porušujú zákony). Oproti doterajšej úprave sa spresnili ustanovenia o odbornej spôsobilosti riadiacich a dozorných orgánov správcovskej spoločnosti a jej vedúcich pracovníkov a v súlade s čl. 4 boli doplnené

požiadavky na odbornú spôsobilosť vedúcich pracovníkov depozitára zabezpečujúcich výkon tejto činnosti.

Podmienky, na základe ktorých bolo udelené povolenie, je správcovská spoločnosť povinná dodržiavať po celý čas svojej činnosti a ich neplnenie môže byť dôvodom na odňatie povolenia.

Povolenie na vznik a činnosť správцovskej spoločnosti je neprevoditeľné na inú osobu a udeľuje sa na dobu neurčitú. Možno ho na žiadosť správцovskej spoločnosti zmeniť, pričom pri posudzovaní žiadosti sa posudzuje primerane podľa ustanovení o udeľovaní povolenia.

Odsek 5 stanovuje povinnosť zápisu povolených činností do Obchodného registra a v odseku 8 sa určuje správцovskej spoločnosti povinnosť oznámiť dozornému orgánu určité skutočnosti, najmä skutočnosti spôsobilé ovplyvniť spôsobilosť vykonávať kolektívne investovanie.

Legislatívno – technicky úprava v § 8 nadväzuje na zmeny vykonané v postupe udeľovania povolenia a zavedeniu systému predchádzajúcich súhlasov (viď nový § 9) – ide o presun týchto ustanovení z pôvodného § 6 do nového § 8. Ustanovenia § 8 sa týkajú premeny správцovskej spoločnosti (splynutie a zlúčenie – rozdelenie sa zakazuje). a ich doplnenie o ustanovenie na ochranu veriteľov pri splynutí, zlúčení alebo zrušení správцovskej spoločnosti. Zachováva sa princíp, že splynutím alebo zlúčením správцovskej spoločnosti môžu vzniknúť iba správцovské spoločnosti. Toto opatrenie minimalizuje možnosť, že by premenou správцovská spoločnosť unikla spod dohľadu orgánu dohľadu.

Vznik alebo vykonanie určitých skutočností súvisiacich s kolektívnym investovaním sa podmieňuje predchádzajúcim súhlasom úradu. Skutočnosti, na ktoré sa vyžaduje predchádzajúci súhlas sú stanovené v § 9 odseku 1. Ide o nadobudnutie alebo prekročenie podielu na základnom imaní správцovskej spoločnosti alebo na hlasovacích právach v správцovskej spoločnosti, voľbu osôb, navrhovaných za členov predstavenstva správцovskej spoločnosti, zlúčenie alebo splynutie správцovskej spoločnosti, zmenu depozitára, zmenu stanov správцovskej spoločnosti a uskutočnenie určitých transakcií s akcionármi správцovskej spoločnosti.

Podmienky na udelenie jednotlivých predchádzajúcich súhlasov sú uvedené v odseku 2. Súčasne odsek 3 určuje ako podmienku pri niektorých úkonoch (zmeny vlastníckych pomerov, zlúčenie, splynutie, predaj podniku) aj dodržanie ustanovení zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže. Osoby, ktoré predkladajú žiadosť na predchádzajúci súhlas sú určené v odseku 4. Obsah žiadosti o jednotlivé predchádzajúce súhlasy bude predmetom vyhlášky vydané ministerstvom financií.

Odsek 6 určuje skrátenú 15 dňovú lehotu na rozhodnutie o schválení osôb navrhovaných za členov predstavenstva a schvaľovanie obchodov správцovskej spoločnosti s jej akcionármi z dôvodu zabezpečenia určitej flexibilitnosti úradu v tomto konaní, kde je často z rôznych dôvodov nutné zabezpečiť rýchlu výmenu týchto osôb. Na ostatné konania sa vzťahuje štandardná lehota podľa zákona o Úrade pre finančný trh.

K bodu 5

Vzhľadom na osobitné postavenie správцovskej spoločnosti ako významnej inštitúcie

finančného trhu spravujúcej cudzie zdroje, t.j. prostriedky klientov sa stanovujú niektoré požiadavky na riadenie a organizáciu, ktoré u bežných podnikateľských subjektov podliehajúcich len Obchodnému zákonníku nie sú osobitne vyžadované. Ide najmä o požiadavky na systém riadenia správcovskej spoločnosti a na jej organizačnú štruktúru a zavedenie systému vnútornej kontroly, obdobne ako u bánk a u obchodníkov s cennými papiermi. Správcovská spoločnosť je takisto povinná upraviť stanovách zodpovednosť príslušných riadiacich pracovníkov za prevenciu a odhaľovanie legalizácie príjmov z trestnej činnosti a predkladať úradu úplné znenie organizačnej svojej štruktúry po každej jej zmene.

Rovnako ako u iných licencovaných subjektov finančného trhu predložený návrh upravuje povinnosť správcovskej spoločnosti upraviť vzťahy s členmi štatutárneho orgánu mandátnou zmluvu o výkone funkcie v súlade s úpravou v Obchodnom zákonníku.

K bodu 6.

Ide o zosúladenie s čl. 5 európskej smernice, ktorý vyžaduje, aby správcovská spoločnosť disponovala takým množstvom finančných zdrojov, ktoré jej umožní efektívne vykonávať jej činnosť a plniť jej záväzky.

K bodu 7

Terminologická úprava súvisiaca sa zrušením pojmu „verejne obchodovateľný“ cenný papier zákonom č.566/2001 o cenných papieroch.

K bodu 8

Legislatívno – technická úprava vyvolaná zmenami v § 6 až 8.

K bodu 9

Určuje sa postup v prípade zániku povolenia zahraničnej správcovskej spoločnosti. Ide buď o prevedenie správy podielových fondov na inú správcovskú spoločnosť, prípadne o uzavretie hospodárenia s majetkom v podielových fondoch a následné vyplatenie podielnikov. O uvedených alternatívach v súlade s § 19 rozhodne úrad. Odsekom 12 sa dopĺňa sa informačná povinnosť zahraničnej správcovskej spoločnosti voči úradu pri strate oprávnenia na výkon kolektívneho investovania v štáte, kde má sídlo táto spoločnosť.

K bodu 10

Legislatívno – technická úprava vyvolaná zmenami v § 6 až 8.

K bodu 11

Upresňujú sa ustanovenia o postupe pri udelení povolenia pre zahraničnú správcovskú spoločnosť na zhromažďovanie peňažných prostriedkov od verejnosti na území Slovenskej republiky predajom ňou vydávaných cenných papierov. Súčasne sa odstraňuje sa súčasná disproporcía v prípade predaja tuzemských a zahraničných podielových listov, nakoľko súčasná úprava umožňuje predávať v SR podielové listy zahraničných fondov, ktoré slovenské správcovské spoločnosti nemajú možnosť vytvárať. Okrem narušenia princípu rovnakých podmienok podnikania to ohrozovalo aj záujmy investorov, ktorým mohli byť týmto spôsobom ponúkané produkty kolektívneho investovania, ktorých investičná politika bola neprimerane riziková v porovnaní s tuzemskými podielovými fondmi.

K bodom 12

Legislatívno – technická úprava vyvolaná vyššie uvedenou zmenou (vložením nového odseku) v § 15.

K bodu 13

Dopĺňa sa informačná povinnosť zahraničnej správcovskej spoločnosti voči úradu pri strate oprávnenia na výkon kolektívneho investovania v štáte, kde má sídlo táto spoločnosť.

K bodu 1.

Do zákona sa zapracovávajú ustanovenia o tzv. európskom pase, ktoré nadobúdajú účinnosť dňom vstupu SR do EÚ. Ide o ustanovenie čl. 4. európskej smernice, ktorý hovorí, že povolenie vydané príslušným orgánom jedného členského štátu je platné vo všetkých členských štátoch a ustanovenia oddielu VIII (čl. 44 až 48).

V 15a je upravený postup, v prípade keď správcovska spoločnosť so sídlom v členskom štáte chce ponúkať a predávať svoje podielové listy na území SR a v 15b postup pre slovenskú správcovska spoločnosť, ktoré chce rovnakú činnosť vykonávať na území iného členského štátu.

Ak sa po vstupe SR do EÚ rozhodne slovenská správcovska spoločnosť distribuovať svoje podielové listy verejnosti aj v inom členskom štáte, stačí ak podľa § 15b vykoná oznámenie úradu a príslušnému orgánu dohľadu členského štátu, kde sa budú predávať podielové listy. Ak príslušný zahraničný orgán do dvoch mesiacov od oznámenia túto činnosť správcovskej spoločnosti nezakáže (čo môže urobiť len za špecifických európskou smernicou určených okolností) predaj podielových listov na území členského štátu, môže správcovska spoločnosť túto činnosť začať vykonávať, pričom musí dodržiavať ustanovenia o reklame predaja podielových listov v príslušnom členskom štáte a poskytovať pre tamojších investorov informácie v ich úradnom jazyku v rovnakom rozsahu ako ich poskytuje tuzemským investorom. Podľa odseku 4, slovenská správcovska spoločnosť bude podliehať dohľadu Úradu pre finančný trh aj pri výkone činnosti v členskom štáte, pričom však bude spolupracovať s dozorným orgánom hostiteľského členského štátu. Orgán hostiteľského štátu bude oprávnený kontrolovať len to, či správcovska spoločnosť dodržiava ustanovenia o reklame a distribúcii podielových listov platné v danom členskom štáte, a či sú podielnikom poskytované dostatočné informácie. Rozdelenie kompetencií pri výkone dohľadu medzi slovenský orgán dohľadu (úrad) a orgán dohľadu príslušného členského štátu vyplýva z čl. 52 európskej smernice.

§ 15a upravuje postup v recipročnom prípade – ak zahraničná správcovska spoločnosť chce distribuovať podielové listy (alebo iný druh cenných papierov) na území SR. Obdobne to platí aj pre dohľad na d zahraničnou správcovskou spoločnosťou. Podľa odseku 6, slovenská správcovska spoločnosť bude podliehať dohľadu vykonávanému dozorným orgánom hostiteľského členského štátu aj pri výkone činnosti v SR, pričom však bude spolupracovať s Úradom pre finančný trh s Úrad pre finančný trh. bude oprávnený kontrolovať len to, či zahraničná správcovska spoločnosť dodržiava ustanovenia o reklame a distribúcii podielových listov platné v SR, a či sú tuzemským podielnikom poskytované dostatočné informácie.

Výhody európskeho pasu môžu požívať len subjekty, ktorých investičná politika, rozloženie rizika a pravidlá činnosti vyhovujú európskej smernici. V prípade SR sú to len otvorené podielové fondy u zahraničných subjektov môže ísť okrem podielových fondov aj o iné právne formy napr. otvorené investičné fondy, prípadne unit trusty.

K bodu 15

Úprava vyvolaná zmenami v § 6 až 8 – povolenie sa udeľuje len na dobu neurčitú.

K bodu 16

Ide o významové upresnenie a zvýraznenie zodpovednosti depozitára.

K bodu 17

Legislatívno – technická úprava.

K bodu 18

Zvyšuje sa horná hranica ročnej odplaty za výkon funkcie depozitára z 0,5 % na 0,75% čistej hodnoty majetku v podielovom fonde alebo majetku správcovskej spoločnosti. Doterajšia horná hranica odmeny (aj vzhľadom na nízky objem majetku v podielových fondoch) je neprimerane nízka vo vzťahu k rozsahu činností a povinností depozitára, ako aj v porovnaní s depozitármi na vyspelých kapitálových trhoch.

K bodu 19

Legislatívno – technická úprava.

K bodu 20

Novým spôsobom sa upravuje postup v prípade, ak správcovská spoločnosť v určenej lehote po ukončení zmluvného vzťahu s doterajším depozitárom neuzavrie zmluvu o výkone funkcie depozitára s novým depozitárom. V takom prípade úrad nariadi správcovskej spoločnosti uzavrieť zmluvu s určeným depozitárom. Do podpisu zmluvy bude správcovská spoločnosť oprávnená vykonávať iba úkony na zabezpečenie majetku v podielovom fonde pred vznikom škody.

K bodu 21

V záujme posilnenia kontrolnej funkcie depozitára a na základe poznatkov úradu pri výkone dohľadu sa sprisňuje nakladanie s peňažnými prostriedkami správcovskou spoločnosťou na vkladových účtoch, ktoré sú otvorené u banky, ktorá nie je depozitárom tejto správcovskej spoločnosti.

K bodu 22

Vypúšťa sa povinnosť depozitára kontrolovať správnosť určenia hodnoty aktív do majetku správcovskej spoločnosti, nakoľko zákon nekladie špecifické požiadavky na ohodnocovanie jej majetku a táto činnosť depozitára je aj nad rámec pravidiel EÚ.

K bodom 23 a 24

Rozšírenie informačnej povinnosti depozitára voči úradu.

Zavádza sa povinnosť depozitára viesť evidenciu o jeho činnosti podľa zákona v záujme zamedzenia manipulácie s údajmi a na základe skúseností úradu z výkonu kontroly na mieste.

K bodom 25 a 26

Rozširujú sa náležitosti žiadosti o udelenie povolenia na vytvorenie otvoreného podielového fondu a upresňuje a dopĺňajú sa náležitosti tohto povolenia o označenie depozitára podielového fondu.

K bodu 27

V záujme zabezpečenia lepšej informovanosti úradu a kontroly dodržiavania ustanovenia § 26 ods. 2 sa ustanovuje povinnosť správcovskej spoločnosti oznámiť úradu začiatok vydávania podielových listov otvoreného podielového fondu.

K bodu 28 –

Ustanovuje sa lehota pre zánik povolenia na vytvorenie podielového fondu. Ak správcovská spoločnosť nezačne do šiestich mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti povolenia na vytvorenie otvoreného podielového fondu vydávať podielové listy povolenie zanikne. Nie je vhodné, aby sa správcovskej spoločnosti umožnilo „skladovať“ povolenie, nakoľko po uplynutí určitej doby možno odôvodnene predpokladať, že podmienky za ktorých bolo udelené sa zmenili.

K bodu 29

V súlade s čl. 33 sa v § 27 ods. 2 ustanovuje povinnosť správcovskej spoločnosti bezplatne poskytnúť investorovi všetky relevantné dokumenty pred podpísaním zmluvy o nadobudnutí podielových listov.

V odseku 3 Ide o zosúladenie ustanovení o predajnom prospekte s čl. 29, 30 a 33 európskej smernice. Ide o povinnosť priebežnej aktualizácie predajného prospektu, jeho bezplatné sprístupnenie investorom a jeho obsah (doterajšia úprava nestanovovala, že súčasťou predajného prospektu je aj štatút).

K bodu 30

V záujme lepšej informovanosti orgánu dohľadu sa dopĺňa sa povinnosť správcovskej spoločnosti predložiť úradu aktualizované znenie štatútu podielového fondu po jeho zmene.

K bodu 31

Legislatívno – technická úprava.

K bodu 32

Doplnením odseku 7 sa rieši problém, ktorý často vzniká v praxi - potreba vymeniť podielový list za viacero podielových listov s inými počtami podielov. Táto úprava sa uplatní napríklad v prípade podielových listov s vysokými počtami podielov, kde bude možné uspokojiť požiadavky podielnikov na vyplatenie len časti podielov, na ktoré znie podielový list

K bodu 33

Legislatívno – technická úprava Vzhľadom na úpravu v novom zákone o cenných papieroch poznámka pod čiarou 24 nie je potrebná.

K bodu 34

Ide o doplnenie informačnej povinnosti správcovskej spoločnosti pri pozastavení vyplácania podielových listov voči orgánom dohľadu členských štátov, na území ktorých predáva podielové listy na základe práva slobodného poskytovania služieb, tak ako to vyžaduje čl. 37 európskej smernice

K bodu 35

Legislatívno – technická úprava. Ide o zosúladenie terminológie s novým zákonom o cenných papieroch.

K bodu 36

Upresnenie v záujme jednoznačnosti výkladu ustanovenia § 31 ods.4.

K bodu 37

Zosúladí sa ustanovenie § 32 o prípustnom majetku v otvorenom podielovom fonde s čl. 19 európskej smernice. Oproti doterajšej úprave budú môcť správcovské spoločnosti nakupovať cenné papiere do majetku v otvorenom podielovom fonde na verejných trhoch mimo SR a členských štátov len ak budú tieto trhy explicitne vymenované v štatúte. Rušia sa obmedzenia, resp. limity na zloženie majetku, ktoré nie sú obsiahnuté v európskej smernici (napr. povinný limit 5% majetku uložený v peňažných prostriedkoch). Zvýrazňuje sa princíp, že v iných majetkových hodnotách ako cenných papieroch prijatých k obchodovaniu na regulované verejné trhy nesmie byť uložených viac ako 10% majetku v otvorenom podielovom fonde (čl. 19 odsek európskej smernice). V súlade s článkom 20 európskej smernice sa do zákona vkladá definícia nástrojov peňažného trhu, ktoré môžu byť v majetku v otvorenom podielovom fonde, v znení obsiahnutom v bode 2 návrhu novelizácie európskej smernice (COM(1998) 449 final), ktorej prijatie sa očakáva v blízkej budúcnosti.

K bodu 38

V súlade s čl. 22 sa stanovuje horná hranica hodnoty hypotekárnych záložných listov, ktoré môžu byť v majetku v otvorenom podielovom fonde s využitím odchýlky od všeobecného limitu 5% hodnoty cenných papierov jedného emitenta v majetku v otvorenom podielovom fonde, tzn. súčet hodnoty všetkých emisií hypotekárnych záložných listov, pri ktorých je prekročený limit 5% podľa § 33 ods.1 môže tvoriť najviac 80% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde.

K bodu 39

Dopĺňajú sa ustanovenia o otvorenom podielovom fonde, v ktorom môže až 100% hodnoty tvoriť štátne cenné papiere (tuzemské aj zahraničné) v súlade s čl. 23 európskej smernice, najmä o informačné povinnosti správcovskej spoločnosti vo vzťahu k podielníkom tohto podielového fondu.

K bodom 40 až 43

Upresňujú sa ustanovenia o podiele cenných papierov jedného emitenta, ktoré môžu byť v podielovom fonde, v súlade s čl. 25 európskej smernice.

K bodom 44 a 45

Upresňujú sa výnimky z ustanovení o prekročení limitov zloženia majetku v podielovom fonde za určitých okolností (prvých 6 mesiacov od udelenia povolenia a uplatnenie predkupných práv) a dávajú sa do súladu s čl. 26 európskej smernice.

K bodu 46

Odstraňuje sa obmedzenie vytvárať podielové fondy peňažného trhu tzv. fondy fondov, čo doteraz znevýhodňovalo domáce správcovské spoločnosti oproti zahraničným. Na obmedzenie rizík peňažných fondov sú v § 32 zákona dostatočne definované všetky jednotlivé typy nástrojov peňažného trhu a vzťahujú sa naň ustanovenia o obmedzení a rozložení rizika podľa § 33. Fondy fondov slúžia na ďalšie zníženie rizika pre investorov, lebo rozkladajú investovanie medzi viacerých správcov, prípadne medzi viaceré druhy investičných nástrojov.

Tieto nové typy podielových fondov síce európska smernica nepredpokladá, avšak

návrhu novelizácie európskej smernice (COM(1998) 449 final), ktorej prijatie sa očakáva v blízkej budúcnosti už presne stanovuje, za akých podmienok je ich možné vytvárať.

K bodu 47

Na základe skúseností pri výkone dohľadu sa upresňuje postup pri prekročení limitov obmedzenia a rozloženia rizika majetku v podielovom fonde.

K bodu 48

Na základe skúseností pri výkone dohľadu sa zavádza informačná povinnosť správcovskej spoločnosti pri opätovnom dosiahnutí čistej hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde, pri jeho dočasnom poklese pod 50 mil. Sk.

K bodom 49 až 51

Spresňujú sa ustanovenia o zlučovaní otvorených podielových fondov. Skúsenosti úradu pri výkone dohľadu ukázali, že nie je celkom vhodné viazať splnenie podmienok na udelenie súhlasu so zlúčením podielových fondov len na jeden konkrétny deň podania žiadosti (logicky sa má žiadať aby boli splnené aj k dátumu udelenia súhlasu).

K bodom 52 a 53

Doplnenie a upresnenie ustanovení o prevode správy otvorených podielových fondov na inú správcovskú spoločnosť.

K bodu 54

Upresnenie ustanovení o udelení povolenia na vytvorenie uzavretého podielového fondu.

K bodu 55

Legislatívno – technická úprava vyvolaná zmenami v § 6 až 8.

K bodu 56

Rozširuje sa možnosť investovať majetok v uzavretom podielovom fonde bez obmedzenia do štátnych cenných papierov vydaných štátmi OECD a EÚ.

K bodu 57

Umožňuje sa aj uzavretému podielovému fondu využívať nástroje a techniky na zabezpečenie proti poklesu hodnoty majetku (hedging).

K bodom 58 a 59

Legislatívno – technická úprava vyvolaná zmenami v § 6 až 8.

K bodom 60 a 61

Umožňuje sa, aby podielníkmi špeciálneho podielového fondu mohli byť aj fyzické osoby. Súčasne sa upresňuje ustanovenie o povolení na vytvorenie špeciálneho podielového fondu.

K bodu 62

Legislatívno – technická úprava vyvolaná zmenami v § 6 až 8.

K bodom 63 až 65

V záujme jednoznačnosti výkladu sa upresňuje ustanovenie o propagácii podielových

fondov a v súlade s čl. 35 európskej smernice sa ako povinná súčasť reklamných materiálov stanovuje údaj označujúci miesto, kde môže investor získať predajný prospekt.

K bodom 66 a 67

Legislatívno – technická úprava v súvislosti s navrhovaným znením § 9 ods.1 písm. g), ktorý upravuje túto problematiku formou predchádzajúceho súhlasu.

K bodu 68

Novým znením § 53 ods. 1 a 2 sa dopĺňa povinnosť správcovskej spoločnosti zverejniť predajný prospekt podielového fondu a predkladať úradu jeho znenie po každej zmene (čl. 27 a 32 európskej smernice) a v súlade s čl. 33 európskej smernice sa ustanovuje povinnosť ho bezplatne poskytnúť podielníkom a sprístupniť verejnosti.

K bodu 69

Legislatívno – technická úprava citácie poznámky pod čiarou.

K bodu 70

Dáva sa do súladu ustanovenie o rozsahu zverejňovania cien podielov otvorených podielových fondov s čl. 34 európskej smernice a v záujme informovanosti investorov sa dopĺňajú ustanovenia o zverejňovaní cien podielov špeciálnych fondov.

K bodu 71

Upresňuje sa povinnosť správcovskej spoločnosti viesť evidenciu zmlúv týkajúcich sa činnosti podľa zákona na základe skúsenosti úradu z výkonu kontroly na mieste.

K bodom 72 a 73

Vypúšťa sa odsek 1 v § 57 pre jeho obsolentnosť. Novým zákonom o cenných papieroch bol zrušený inštitút makléra obchodníka s cennými papiermi. S tým súvisí aj úprava v § 58 ods.5.

K bodom 74 a 75

Rozširuje sa oprávnenie úradu udeliť sankcie aj za porušenie štatútu podielového fondu a stanov správcovskej spoločnosti, nakoľko podľa viacerých ustanovení európskej smernice sú na tieto dokumenty aj ich obsah kladené požiadavky, ktorých dodržanie je členský štát prostredníctvom orgánov dohľadu povinný vynucovať (napr. štatút obsahuje zoznam trhov, na ktorých je správcovská spoločnosť povinná investovať a v určitých prípadoch limity obmedzenia a rozloženia rizika).

K bodu 75

Nie je možné postihovať takýmto výrazným spôsobom (ako veľmi vážne porušenie zákona podľa § 62 ods 2 písm b) správcovskú spoločnosť, nakoľko nenaplnenie minimálnej výšky majetku v podielovom fonde môže nastať z čisto ekonomických dôvodov trhu (všeobecný nezáujem investorov o produkty kolektívneho investovania). Okrem toho minimálnu výšku majetku nestanovuje ani európska smernica a situáciu s nenaplnením výšky majetku v podielovom fonde plne rieši § 37 bez rizika ujmy podielníkov ostatných podielových fondov, ktorá im nepriamo hrozí pri udelení nadmernej peňažnej sankcie správcovskej spoločnosti (ohrozenie schopnosti efektívne plniť povinnosti pri správe ostatných fondov).

Vypustenie znenia písmena f) súvisí s jeho navrhovaným presunom do odseku 3.

K bodu 77

Zavedením kategorizácie závažnosti porušení povinnosti depozitára (viď aj bod 79) sa odstraňuje nedostatok zákona, ktorý všetky porušenia zákona depozitárom klasifikoval ako „veľmi závažné“, čo objektívne nemusí vždy zodpovedať skutočnosti, čo v praxi mohlo napríklad viesť k ukladaniu neprimerane vysokých pokút (alebo vôbec žiadnych) za neúmyselné porušenia zákona.

K bodu 78

Na základe skúseností úradu s výkonom dohľadu sa upresňujú sa niektoré ustanovenia o kategorizácii závažnosti porušenia zákona správcovskou spoločnosťou.

K bodu 79

Určuje sa, ktoré porušenia zákona depozitárom sa klasifikujú ako „závažné“,

Rovnako ako v prípade bánk, obchodníkov s cennými papiermi, poisťovní a centrálného depozitára sa ustanovuje oprávnenie úradu v určitých prípadoch uložiť osobe, ktorá je členom štatutárneho orgánu správcovskej spoločnosti pokutu až do výšky jeho ročného príjmu za porušenie povinností, ktoré im vyplývajú z tohto zákona alebo iných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujúcich sa na výkon kolektívneho investovania alebo zo stanov alebo štatútu, ako aj za porušenie povinností uložených rozhodnutím vydaným úradom.

K bodu 80

Doplnením § 62a sa ustanovuje právo úradu vydať predbežné opatrenie, ktorým sa pozastavuje výkon práva a zúčastniť sa a hlasovať na valnom zhromaždení správcovskej spoločnosti. Toto opatrenie je osobitným opatrením vo vzťahu k ustanoveniam paragrafu 9 ods.1 písm. a) zákona. V záujme uplatnenia tohto práva uvedené ustanovenie upravuje postup burzy pred valným zhromaždením, najmä povinnosti predložiť úradu zoznam akcionárov. Úrad je oprávnený vyznačiť osobu, ktorej pozastavila výkon hlasovacích práv a doručiť ho burze najneskôr v deň predchádzajúci konaniu valného zhromaždenia správcovskej spoločnosti. Úrad je podľa odseku 4 oprávnený označiť na výpise zo zoznamu akcionárov správcovskej spoločnosti aj osobu, u ktorej zistila dôvod na pozastavenie výkonu hlasovacích práv ale ešte nezačal konanie v tejto veci; v takom prípade konanie začne práve vyznačením tejto skutočnosti na zozname akcionárov. Ustanovenie odsekov 4 a 5 je v záujme zabezpečenia operatívneho úradu, nakoľko v takom krátkom čase (maximálne 5 dní) by už nebol schopný začať a ukončiť konanie o pozastavení hlasovacích práv, a preto môže využiť aj inštitút predbežného opatrenia

Za podmienok uvedených v ustanovení odseku 9 sa môže úrad obrátiť na súd s návrhmi na vyhlásenie rozhodnutia valného zhromaždenia za neplatné z dôvodu porušenia zákona za podmienok a v lehotách obdobných ako to umožňuje Obchodný zákonník akcionárovi burzy.

K bodu 81

Dopĺňa sa ďalšia situácia, kedy úrad povinne odníme správcovskej spoločnosti povolenie – ide o prípad, ak vlastné imanie správcovskej spoločnosti klesne pod úroveň minimálneho základného imania, t.j. pod 50 mil. Sk. Ustanovenie súvisí s doplnením § 11 ods. 2 a vyjadruje záujem na zabezpečení určitej formy kapitálovej primeranosti tejto finančnej inštitúcie.

K bodu 82

Na základe skúseností pri výkone dohľadu sa zavádza predchádzajúci súhlas depozitára na vykonanie niektorých činností likvidátora správcovskej spoločnosti.

K bodu 83

Z dôvodu zvýšenia úrovne ochrany akcionárov Reštitučného investičného fondu, a.s. sa rozširuje okruh ustanovení zákona vzťahujúcich sa na činnosť tohto investičného fondu.

K bodu 84

Úprava v nadväznosti na nahradenie pojmu „štátny dozor“ pojmom „dohľad.“ Zákonom č.96/2002 Z.z. o dohľade nad finančným trhom.

K bodu 85

Prechodné ustanovenie pre ustanovenia doplnené týmto zákonom. Dotknutým subjektom sa navrhuje šesťmesačná lehota na prispôbenie novým povinnostiam.

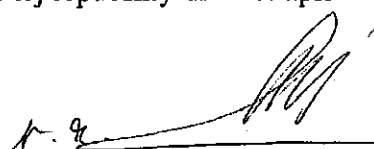
K Čl. II

Z dôvodu veľkého počtu navrhovaných zmien sa odporúča vydať v zbierke zákonov úplné znenie zákona.

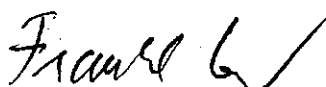
K Čl. III

Účinnosť zákona sa navrhuje od 1.1.2003, s výnimkou ustanovení § 15a a 15b, ktoré nadobudnú účinnosť dňom vstupu SR do EÚ (ustanovenia o tzv. európskom pase).

Návrh zákona bol schválený vládou Slovenskej republiky dňa 17. apríla 2002



Mikuláš D z u r i n d a
predseda vlády Slovenskej republiky



František H a j n o v i č
minister financií Slovenskej republiky

TABUĽKA ZHODY

Návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov s právom Európskych spoločenských

Právny akt EÚ				Všeobecne záväzné právne predpisy SR					
Smernica Rady z 20.12.1985 o koordinácii zákonov, nariadení a administratívnych ustanovení týkajúcich sa podnikov pre kolektívne investovanie do prevoditeľných cenných papierov č. 85/611/EHS v znení smerníc 88/220/EHS, 95/26/EÚ a 2000/64/EC				Zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní, zákon č. 96/2002 Z.z. o dohl'ade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/ 1999 Z. z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov					
č.	Text	Spôsob transpozície	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Administratívna infraštruktúra	Poznámky	Stádium leg. procesu
Článok 1	1. Členské štáty uplatnia túto smernicu voči všetkým organizáciám pre spoločné investovanie do prevoditeľných cenných papierov, ktoré majú sídlo na ich území (ďalej len UCITS).	N	385/1999 Z.z.	§1 písm. a) písm. b) § 15a ods. 3 písm. a)	Tento zákon upravuje a) kolektívne investovanie, b) činnosť správcovskej spoločnosti a depozitára, Podmienkami pre činnosť zahraničnej správcovskej spoločnosti podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky sú aby zahraničná správcovská spoločnosť a ňou spravovaný podielový fond spĺňali požiadavky európskej smernice,	U	Úrad pre finančný trh	Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES.	

	2. Na účely tejto smernice: (i) „UCITS“, s výhradou uvedenou v článku 2 ods. 1 budú tieto organizácie, - ktorých jediným účelom je investovanie peňažných prostriedkov získaných od verejnosti do prevoditeľných cenných papierov a/alebo do vkladov v úverových inštitúciách, na spoločný účet na princípe rozptýleného rizika, - ktorých jediným účelom je kolektívne investovanie peňažných prostriedkov získaných od verejností do podielových listov iných UCITS podľa ustanovení článku 26 písm. a) - ktorých podielové listy sú na požiadanie podielníkov odkupované naspäť, alebo vyplácané, či priamo alebo nepriamo, na ťarchu majetku týchto organizácií. Týmto spätným kúpam a výplatám sú postavené na roveň aktivity, ktorými chce UCITS zabezpečiť, aby sa kurz ich podielových listov značne neodchyľoval od ich čistej inventárnej hodnoty; (ii) „prevoditeľnými cennými papiermi“ budú prevoditeľné cenné papiere definované v článku 1 smernice 93/20/EHS;	385/ 1999 Z.z. 96/ 2002 Z.z.	§ 5 ods. 1 § 5	<i>Správcovska spoločnosť</i> <i>Správcovska spoločnosť je právnická osoba, ktorej predmetom činnosti je zhromažďovať peňažné prostriedky od verejnosti na základe verejnej výzvy na účel ich investovania do majetku vymedzeného týmto zákonom a z takto zhromaždeného majetku vytvárať a spravovať podielové fondy a vykonávať nútenú správu podielových fondov. Správcovska spoločnosť sa zapisuje do obchodného registra 2) (ďalej len "register").</i> <i>Investičnými nástrojmi sú</i> a) akcie, b) dlhopisy, c) podielové listy, d) zastupiteľné cenné papiere, s ktorými je spojené právo nadobudnúť cenné papiere podľa písmen a) a b) alebo				
--	--	--	----------------------------------	--	--	--	--	--

					ktoré zakladajú právo na vyrovnanie v peňažných prostriedkoch okrem cenných papierov podľa § 2 ods. 2 písm. g), i) až k), e) cenné papiere vydané mimo územia Slovenskej republiky, s ktorými sú spojené obdobné práva ako s cennými papiermi podľa písmen a) až d), f) finančné termínové zmluvy vzťahujúce sa na cenné papiere podľa písmen a) až e), na úrokové miery alebo na peňažné prostriedky v slovenskej mene alebo v cudzej mene, g) termínové zmluvy o úrokových mierach, h) úrokové výmeny, výmeny devízových hodnôt a výmeny akcií, i) opcie na kúpu alebo predaj cenných papierov podľa písmen a) až e), menové opcie a opcie na úrokové miery. Nástrojmi peňažného trhu sa na účely tohto zákona rozumejú vkladové listy, pokladničné poukážky a nástroje so			
	(iii)	„nástroje peňažného trhu“ budú pre účely tejto smernice považované za prevoditeľné cenné papiere a budú to tie druhy prevoditeľných nástrojov,		§ 32 ods.2				

	ktoré sú normálne obchodované na peňažných trhoch členských štátov a sú považované: - za likvidné a - ich hodnota môže byť presne určená kedykoľvek a aspoň s pravidelnosťou určenou v článku 34.			písm. a) splatnosťou do jedného roka, s ktorými sa obvykle obchoduje na peňažnom trhu, sú likvidné a majú hodnotu, ktorá môže byť presne určená kedykoľvek, alebo aspoň v časových intervaloch podľa § 54 ods.1 a boli vydané Slovenskou republikou, Národnou bankou Slovenska, členským štátom a jeho centrálnymi alebo regionálnymi orgánmi, iným ako členským štátom, Európskou centrálnou bankou, Európskou úniou, Európskou investičnou bankou alebo medzinárodnou organizáciou, ktorej členom je najmenej jeden členský štát, písm. b) emitentom, ktorého cenné papiere boli prijaté k obchodovaniu na burze cenných papierov, zahraničnej burze cenných papierov alebo na inom regulovanom verejnom trhu podľa odseku 1 písm. b) a c), písm. c) finančnými inštitúciami podliehajúcim dohľadu, ktorého úroveň nie je nižšia ako stanovujú predpisy Európskej					
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

	3. Tieto organizácie môžu mať podľa práva jednotlivých štátov zmluvnú podobu (podielové fondy spravované spravujúcou spoločnosťou), formou trustu (unit trust) alebo sa vytvárajú na základe stanov (investičné spoločnosti). 4. Investičné spoločnosti, ktorých majetok je investovaný prostredníctvom dcérskych spoločností prevažne do iných majetkových hodnôt než do cenných papierov, tejto smernice nepodliehajú. 5. Členské štáty zakážu UCITS, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, aby sa zmenili na organizácie pre spoločné investovanie, ktoré tejto smernice nepodliehajú. 6. Bez toho, že by sa to týkalo predpisov v oblasti pohybu kapitálu a článku 44 a 45 a článku 52 ods. 2, nesmie žiadny členský štát podrobiť ani UCITS, ktoré majú sídlo v inom členskom štáte, ani nimi predávané podielové listy iným predpisom, než ktoré obsahuje táto smernica, ak tieto UCITS predávajú svoje podielové listy na jeho území.	O N		§ 15a ods.10	únie pre jednotlivé druhy finančných inštitúcií; to platí aj vtedy, ak za splatenie nástrojov peňažného trhu prevzala záruku finančná inštitúcia. Na zahraničné subjekty kolektívneho investovania so sídlom v členskom štáte spĺňajúce požiadavky európskej smernice, ktoré nemajú právnu formu podielového fondu sa ustanovenia odsekov 1 až 9 použijú primerane ich právnej forme.	Ú N		Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES.	
--	--	-------------------	--	-------------------------	---	-------------------	--	--	--

	7. Bez toho, že by sa to dotýkalo odseku 6, môže členský štát podrobiť UCITS, ktoré majú sídlo na jeho území, prísnejším predpisom, než ako sú uvedené v článku 5 a nasl., alebo doplnkovým pravidlám, ak pôjde o všeobecne záväzné predpisy, ktoré nebudú odporovať tejto smernice.	O	385/1999 Z.z.	§ 6 ods. 2	<i>Správcovská spoločnosť sa nesmie zlúčiť ani splynúť s inou osobou, ako je správcovská spoločnosť podľa tohto zákona, a splynutím alebo zlúčením správcovských spoločností môže vzniknúť iba správcovská spoločnosť podľa tohto zákona.</i>	U			
Článok 2	1. Za UCITS podľa tejto sa nepovaujú : - UCITS uzatvoreného typu, - UCITS, ktoré si obstarávajú kapitál bez toho, že by rozpredávali svoje podielové listy verejnosti v Spoločenstve alebo jeho časti, - UCITS, ktorých podielové listy môžu byť podľa zmluvných podmienok podielového fondu alebo stanov investičnej spoločnosti predávané len verejnosti v nečlenských štátoch, - UCITS uvedené v právnych predpisoch	N	385/1999 Z.z.	§ 25 ods. 1	<i>Otvorený podielový fond je podielový fond, ktorého podielník je oprávnený predložiť na vyplatenie ním vlastnený podielový list tohto podielového fondu správцovskej spoločnosti, ktorá tento podielový fond spravuje. Správcovská spoločnosť, ktorá otvorený podielový fond spravuje, je povinná podielníkovi yplatiť predložený podielový list spôsobom podľa tohto zákona.</i>	U			

	členského štátu, v ktorom má UCITS sídlo, pre ktoré sú nevhodné pravidlá uvedené v oddiele V a článku 36 vzhľadom na ich investičnú a úverovú politiku. 2. V lehote päť rokov odo dňa, keď táto smernica nadobudne platnosť, predloží komisia Rade správu o uplatnení paragrafu 1, a to najmä jeho štvrtého odseku. Ak to bude potrebné, navrhne vhodné opatrenia na rozšírenie jeho pôsobnosti.			§ 41 ods.1	<i>Uzavretým podielovým fondom je taký podielový fond, ktorého podielník nie je oprávnený predložiť na vyplatenie ním vlastnený podielový list tohto uzavretého podielového fondu správcovskej spoločnosti, ktorá tento podielový fond spravuje. Správcovská spoločnosť, ktorá uzavretý podielový fond spravuje nie je povinná zabezpečiť podielníkovi vyplatenie predloženého podielového listu.</i>					
Článok 3	Na účely tejto smernice platí, že UCITS má sídlo v tom štáte, v ktorom má podľa stanov sídlo spoločnosť spravujúca podielový fond alebo kde má sídlo investičná spoločnosť; členské štáty sú povinné vyžadovať, aby hlavná prevádzka sídlila v tom členskom štáte, v ktorom je podľa stanov sídlo spoločnosti.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 5 ods. 1	<i>Správcovská spoločnosť je právnická osoba, ktorej predmetom činnosti je zhromažďovať peňažné prostriedky od verejnosti na základe verejnej výzvy na účel ich investovania do majetku vymedzeného týmto zákonom a z takto zhromaždeného majetku vytvárať a spravovať podielové fondy a vykonávať nútenú správu podielových fondov. Správcovská spoločnosť sa zapisuje do obchodného registra (ďalej len "register").</i>	U				
				ods. 3	<i>Správcovská spoločnosť</i>					

					a podielové fondy, ktoré spravuje, môžu vzniknúť len podľa tohto zákona. Podielový fond nemá právnu subjektivitu. Majetok v podielovom fonde nie je súčasťou majetku správcovskej spoločnosti				
Článok 4	1. UCITS môže prevádzkovať svoju činnosť len na základe autorizácie kompetentných orgánov členského štátu, v ktorom má UCITS sídlo (ďalej len kompetentné orgány). Toto povolenie je platné vo všetkých členských štátoch. 2. Podielový fond možno autorizovať len vtedy, ak kompetentné orgány povolili spravujúcu spoločnosť, schválili zmluvné podmienky a zvoleného depozitára. Podielová spoločnosť sa povolí len vtedy, ak kompetentné orgány schvália stanovy a zvoleného depozitára.	N		§ 6 ods.1 § 6 ods.2 písm. a) písm. b) písm. c)	Na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti je potrebné povolenie úradu. Žiadosť o udelenie povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti podáva zakladateľ správcovskej spoločnosti úradu. Na udelenie povolenia podľa odseku 1 musí byť preukázané splnenie týchto podmienok: splatené základné imanie správcovskej spoločnosti podľa § 10, prehľadný a dôveryhodný pôvod základného imania a ďalších finančných zdrojov správcovskej spoločnosti, vhodnosť osôb s kvalifikovanou účasťou na správcovskej spoločnosti a prehľadnosť vzťahov týchto osôb s inými osobami, najmä prehľadnosť podielov na základnom imaní a na hlasovacích právach,	U			

				písm. d) odborná spôsobilosť a dôveryhodnosť osôb, ktoré sú navrhované za členov predstavenstva, za členov dozornej rady, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov⁵⁾ v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovedných za odborné činnosti podľa tohto zákona a osôb zodpovedných za výkon vnútornej kontroly, písm. e) odborná spôsobilosť a dôveryhodnosť vedúcich zamestnancov depozitára (§ 20), ktorí zabezpečujú výkon funkcie depozitára podľa tohto zákona, písm. f) prehľadnosť skupiny s úzkymi väzbami, ku ktorej patrí aj akcionár s kvalifikovanou účasťou na správcovskej spoločnosti, písm. g) výkonu dohľadu neprekážajú úzke väzby v rámci skupiny podľa písmena f), písm. h) výkonu dohľadu neprekážajú právny poriadok a spôsob jeho uplatnenia v štáte, na ktorého				
--	--	--	--	---	--	--	--	--

					zem m skupina podľa písmena f) úzke väzby,				
				písm. i)	stanovy správcovskej spoločnosti a štatút podielového fondu je v súlade s týmto zákonom,				
				písm. j)	zakladateľom správcovskej spoločnosti nie je fyzická osoba ani právnická osoba, ktorá vstúpila do likvidácie, na ktorej majetok bol vyhlásený konkurz, alebo počas piatich rokov po skončení konkurzu, alebo po opätovnom potvrdení núteného vyrovnaní, nie však skôr ako po jednom roku od vyrovnaní jej záväzkov, ktoré sa viažu ku konkurzu podľa právoplatného rozvrhového uznesenia súdu,				
				písm. k)	vecné predpoklady na činnosť správcovskej spoločnosti, ktorými sú materiálno-technické zabezpečenie výkonu činnosti správcovskej spoločnosti.				
				písm. l)	organizačné predpoklady na činnosť správcovskej spoločnosti.				

					spoločnosti (§ 10a).				
				ods. 3	Žiadosť o povolenie podľa odseku 1 obsahuje				
				písm. a)	obchodné meno a sídlo budúcej správcovskej spoločnosti,				
				písm. b)	identifikačné číslo budúcej správcovskej spoločnosti, ak jej už bolo pridelené,				
				písm. c)	výšku základného imania,				
				písm. d)	zoznam akcionárov s kvalifikovanou účasťou na budúcej správcovskej spoločnosti; v zozname sa uvedie meno, priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo fyzických osôb alebo obchodné meno, sídlo a identifikačné sídlo právnických osôb a výška kvalifikovanej účasti,				
				písm. e)	meno a priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo osôb navrhovaných za členov predstavenstva, za členov dozornej rady, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov ⁵⁾ správcovskej spoločnosti a osôb zodpovedných za výkon vnútornej kontroly a údaje o ich odbornej spôsobilosti a dôveryhodnosti,				
				písm. f)	obchodné meno a sídlo				

				písm. g) depozitára, ktorý bude pre správcovskú spoločnosť a jej podielové fondy vykonávať funkciu depozitára, písm. h) meno a priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo osôb vedúcich zamestnancov depozitára, ktorí budú zabezpečovať výkon funkcie depozitára pre správcovskú spoločnosť a jej podielové fondy, písm. i) údaje o vecných a organizačných predpokladoch na činnosť správcovskej spoločnosti, vyhlásenie žiadateľov, že predložené údaje sú úplné a pravdivé. ods. 4 Prílohou žiadosti podľa odseku 1 je písm. a) zakladateľská listina alebo zakladateľská zmluva, písm. b) návrh stanov správcovskej spoločnosti, písm. c) návrh organizačnej štruktúry správcovskej spoločnosti, písm. d) stručný odborný životopis a doklad o dosiahnutom vzdelaní a odbornej praxi osôb podľa odseku 3 písm. e) a g) a ich výpis z registra trestov				
--	--	--	--	--	--	--	--	--

				písm. e) nie starší ako tri mesiace, čestné vyhlásenia o tom, že spĺňajú požiadavky ustanovené týmto zákonom, písomné vyhlásenie zakladateľov, že na ich majetok nebol vyhlásený konkurz ani nútené vyrovnanie, písm. f) doklad o splatení základného imania, písm. g) návrh štatútu podielového fondu a návrh predajného prospektu podielového fondu (§ 27). ods. 5 O žiadosti podľa odseku 1 rozhodne úrad v lehote podľa osobitného zákona na základe posúdenia žiadosti a jej príloh. ods. 6 Úrad žiadosť podľa odseku 1 zamietne, ak žiadateľ nespĺní niektorú podmienku uvedenú v odseku 2. Dôvodom na zamietnutie žiadosti podľa odseku 1 nemôžu byť ekonomické potreby trhu. ods. 7 Podmienky podľa odseku 2 musia byť splnené nepretržite počas celej doby platnosti				
--	--	--	--	---	--	--	--	--

	3. Kompetentné orgány nesmú UCITS autorizovať, ak vedenie spravujúcej spoločnosti alebo depozitára je nespoľahlivé alebo nemá pre výkon tejto činnosti dostatočné skúsenosti. Preto je nevyhnutné oznámiť ihneď mená a adresy vedúcich spravujúcich spoločností, investičné spoločnosti			ods. 8 §25 ods. 4 § 6 ods. 9	povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti. Spôsob preukazovania splnenia podmienok podľa odseku 2 ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“). Súčasťou povolenia podľa odseku 2 je rozhodnutie o schválení štatútu otvoreného podielového fondu, schválenie depozitára otvoreného podielového fondu a povolenie na vydanie podielových listov. Pri rozhodovaní o povolení podľa odseku 2 sa štatút posúdi najmä z hľadiska dostatočnej ochrany podielnikov. Na rozhodovanie o povolení sa vzťahujú primerane ustanovenia § 6. Za odborne spôsobilú osobu navrhnutú za vedúceho zamestnanca depozitára, ktorý bude zabezpečovať výkon funkcie depozitára pre správcovskú spoločnosť a jej podielové fondy, za člena predstavenstva správcovskej spoločnosti alebo za			
--	--	--	--	---	--	--	--	--

	a depozitára a každú ich zmenu kompetentným orgánom. Za vedúcich sa považujú osoby, ktoré zo zákona alebo na základe stanov zastupujú spravujúcu spoločnosť, investičnú spoločnosť alebo depozitára, alebo ktoré reálne určujú politiku spravujúcej spoločnosti, investičnej spoločnosti alebo depozitára.			ods. 10	prokuristu správcovskej spoločnosti sa považuje fyzická osoba s ukončeným vysokoškolským vzdelaním ekonomického, právneho, prírodovedného alebo technického zamerania, ktorá najmenej tri roky vykonávala odborné činnosti v oblasti finančného trhu alebo preukázala odbornú spôsobilosť zložením odbornej skúšky, ktorej obsahom je najmä preverenie znalostí právnych predpisov v oblasti kolektívneho investovania. Obsah odbornej skúšky, spôsob jej vykonania a ďalšie podrobnosti ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo. Za odborne spôsobilú osobu navrhnutú za vedúceho zamestnanca v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva zodpovednú za odborné činnosti podľa tohoto zákona sa považuje osoba s ukončeným vysokoškolským vzdelaním ekonomického, právneho, prírodovedného alebo technického zamerania, ktorá najmenej tri roky vykonávala odborné činnosti					
--	--	--	--	----------------	---	--	--	--	--	--

					v oblasti kapitálového trhu a preukázala odbornú spôsobilosť zložením odbornej skúšky podľa odseku 9.				
				ods. 11	Za odborne spôsobilú osobu navrhnutú za člena dozornej rady správcovskej spoločnosti sa považuje fyzická osoba s ukončeným vysokoškolským vzdelaním ekonomického, právneho, prírodovedného alebo technického zamerania, ktorá najmenej tri roky vykonávala odborné činnosti vo finančnej oblasti.				
				ods. 12	Odbornú skúšku zabezpečuje úrad alebo ním poverená právnická osoba. Za vykonanie odbornej skúšky žiadateľ zaplatí úhradu, ktorá sa pri neúspešne vykonanej odbornej skúške nevracia; výšku úhrady ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo. Ak odbornú skúšku zabezpečuje úrad, je úhrada za vykonanie odbornej skúšky príjmom úradu. Ak odbornú skúšku zabezpečuje právnická osoba poverená úradom, je úhrada				

					za vykonanie odbornej skúšky príjmom tejto osoby.				
				ods. 13	Za dôveryhodnú sa na účely tohto zákona považuje fyzická osoba, ktorá v posledných desiatich rokoch				
				písm. a)	nebola právoplatne odsúdená za trestný čin spáchaný v súvislosti s výkonom riadiacej funkcie alebo za úmyselný trestný čin; tieto skutočnosti sa preukazujú výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace alebo ak ide o cudzinca obdobným potvrdením o bezúhonnosti vydaným príslušným orgánom štátu jeho trvalého pobytu alebo orgánom štátu, kde sa obvykle zdržiava,				
				písm. b)	nepôsobila vo funkcii uvedenej v odseku 3 písm. g) v správcovskej spoločnosti, nebola vedúcim zamestnancom alebo nepôsobila vo funkcii člena štatutárneho orgánu alebo dozornej rady vo finančnej inštitúcii, ktorej bolo odňaté povolenie na vznik alebo činnosť, a to kedykoľvek v období jedného roka pred				

				písm. c) písm. d) písm. e)	odňať m povolenia na vznik alebo činnosť, nepôsobila vo funkcii uvedenej v odseku 3 písm. g) v správcovskej spoločnosti, nebola vedúcim zamestnancom alebo nepôsobila vo funkcii člena štatutárneho orgánu alebo dozornej rady vo finančnej inštitúcii, nad ktorou bola zavedená nútená správa, a to kedykoľvek v období jedného roka pred zavedením nútenej správy, nepôsobila vo funkcii uvedenej v odseku 3 písm. g) v správcovskej spoločnosti, nebola vedúcim zamestnancom alebo nepôsobila vo funkcii člena štatutárneho orgánu alebo dozornej rady vo finančnej inštitúcii, na ktorú bol vyhlásený konkurz,⁶⁾ alebo ktorá vstúpila do likvidácie, a to kedykoľvek v období jedného roka pred vyhlásením konkurzu alebo pred vstupom do likvidácie, nemala právoplatne uloženú pokutu vyššiu ako 50% zo sumy, ktorá sa jej mohla uložiť podľa tohto zákona alebo				
--	--	--	--	---	--	--	--	--	--

					podľa osobitného zákona.			
				ods. 14	Fyzickú osobu uvedenú v odseku 13 písm. b) až d) môže úrad v konaní o udelení povolenia uznať za dôveryhodnú, ak z povahy veci vyplýva, že z hľadiska pôsobenia vo funkciách uvedených v odseku 13 písm. b) až d) nemohla táto fyzická osoba ovplyvniť činnosť správcovskej spoločnosti alebo finančnej inštitúcie a spôsobiť následky uvedené v odseku 13 písm. b) až d).			
				ods. 15	Za vhodnú osobu pri posudzovaní podmienok podľa odseku 2 písm. c) sa považuje osoba, ktorá hodnoverne preukáže splnenie podmienok podľa odseku 2 písm. b) a za všetkých okolností je zrejmé, že zabezpečí riadne vykonávanie kolektívneho investovania v záujme stability finančného trhu.			
				§ 7 ods. 5	Súčasťou návrhu na zápis správcovskej spoločnosti do registra alebo návrhu na zmenu zápisu je právoplatné rozhodnutie úradu podľa tohto zákona.			
	4. Každá zmena spravujúcej spoločnosti alebo depozitára, ako aj akákoľvek zmena zmluvných podmienok fondu alebo stanov investičnej spoločnosti musí byť schválená kompetentnými orgánmi.							

					Navrhovaný zápis registrový súd vykoná len na základe právoplatného rozhodnutia úradu podľa tohto zákona. ods. 6 V čase medzi udelením povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti a zápisom do registra správcovská spoločnosť nesmie vykonávať činnosť, ktorá je obsahom povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti. ods. 7 Správcovská spoločnosť je povinná oznámiť úradu bez zbytočného odkladu zmeny v skutočnostiach uvedených v § 6 ods. 3 písm. a) až d). Správcovská spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu oznámiť aj zmeny v skutočnostiach uvedených v § 6 ods. 3 písm. e) a h), ak tieto môžu ovplyvniť spôsobilosť správcovskej spoločnosti vykonávať činnosť v povolenom rozsahu. § 9 ods. 1 písm. f) Predchádzajúci súhlas úradu je podmienkou na zmenu stanov správcovskej spoločnosti,				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

				§ 8 ods. 1	právnú formu. Správcovská spoločnosť sa nesmie zlúčiť ani splynúť s inou osobou, ako je správcovská spoločnosť podľa tohto zákona, a splynutím alebo zlúčením správcovských spoločností môže vzniknúť iba správcovská spoločnosť podľa tohto zákona.				
Článok 7	1. Majetok podielov ho fondu mus byť zverený do opatery depozitárovi. 2. Depozitár sa nezbaví zodpovednosti podľa článku 9, aj keď odovzdá všetky majetkové hodnoty, ktoré prevzal do opatery, alebo ich časť tretej osobe. 3. Depozitár je ďalej povinný: a) dbať o to, aby predaj, vydávanie, odkupovanie, vyplácanie a zrušovanie podielových listov, ktoré sa uskutočňuje na účet fondu, alebo pomocou investičnej spoločnosti, boli vykonané v súlade so zákonom a zmluvnými podmienkami	N	385/ 1999 Z.z	§ 20 ods. 2 §24 ods. 2 § 23 ods. 1 písm. c)	<i>Majetok v podielovom fonde a majetok správcovskej spoločnosti tvorený cennými papiermi a peňažnými prostriedkami sa musí zveriť depozitárovi v súlade s týmto zákonom.</i> <i>Zodpovednosť depozitára za škody spôsobené nesplnením povinností vyplývajúcich z tohto zákona a zo zmluvy na výkon činnosti depozitára nie je ovplyvnená skutočnosťou, že depozitár zveril plnenie týchto povinností tretej osobe.</i> <i>Depozitár je pri výkon svojej činnosti povinný kontrolovať dodržanie postupu pri vydávaní a predkladaní podielových listov na vyplatenie, ktoré vykonáva správcovská spoločnosť v súlade s týmto zákonom a so</i>	U			

	fondy; b) zabezpečovať, aby výpočet hodnoty podielových listov bol v súlade so zákonom a zmluvnými podmienkami podielového fondu; c) vykonať pokyny spravujúcej spoločnosti, ak neodporuje zákonu, alebo zmluvným podmienkam podielového fondu; d) zabezpečovať, aby pri obchodoch, ktoré sa týkajú majetku fondu, bola prevádzaná protihodnota vo zvyčajných lehotách; e) zabezpečovať, aby výnosy fondu boli používané v súlade so zákonom a zmluvnými podmienkami fondu.			písm. a) ods. 7 ods. 1 písm. e)	štatútom podielového fondu, či sú aktíva obstarávané do majetku v podielovom fonde alebo predávané z majetku v podielovom fonde ohodnocované v súlade s týmto zákonom a so štatútom podielového fondu, Depozitár plní len tie pokyny správcovskej spoločnosti, ktoré sú v súlade s týmto zákonom a so štatútom podielového fondu. Ak pokyn správcovskej spoločnosti depozitárovi odporuje tomuto zákonu alebo štatútu podielového fondu, depozitár ho nevykoná a upozorní na to správcovskú spoločnosť; ak správcovská spoločnosť aj napriek upozorneniu trvá na vykonaní takéhoto pokynu, depozitár ho nevykoná a oznámi túto skutočnosť úradu. Depozitár je pri výkone svojej činnosti povinný kontrolovať súlad použitia výnosov podielového fondu s týmto zákonom, so štatútom a s predajným prospektom podielového fondu.						
Článok 8	1. Depozitár musí mať sídlo v tom istom	N	385/	§ 20	Depozitárom správcovskej	U					

	členskom štáte, v ktorom má sídlo spravujúca spoločnosť. 2. Depozitár môže byť len inštitúcia, ktorá podlieha verejnej kontrole. Musí poskytovať dostatočné finančné a odborné záruky, že bude riadne vykonávať činnosť depozitára a plniť svoje záväzky. 3. Členské štáty určujú, ktoré z kategórií inštitúcií uvedených v odseku 2 môžu byť vybrané ako depozitár. 4. Napriek ustanoveniam paragrafov 1 a 3 môžu kompetentné orgány dovoliť unit trustom voľne si zvoliť depozitára, ktorý je autorizovaný na úschovu a správu cenných papierov v členskom štáte podľa smernice 89/646/EHS alebo smernice 93/22/EHS. 5. Členské štáty nepovolujú depozitárov, ktorí sú pobočkami inštitúcií alebo spoločnosťami s hlavnou prevádzkou mimo Spoločenstva, ak pri začínaní alebo vykonávaní ich služieb sú benevolentnejší, ako je to dovolené depozitárom, ktorí sú pobočkami alebo inštitúciami spoločností s hlavnou prevádzkou v Spoločenstve.		1999 Z.z.	ods. 1	<i>spoločnosti a podielového fondu môže byť len banka alebo pobočka zahraničnej banky so sídlom v Slovenskej republike, ktorá má povolenie vykonávať funkciu depozitára podľa osobitného zákona. a nie je v nútenej správe. Depozitár koná samostatne s odbornou starostlivosťou a výlučne v záujme podielnikov podielových fondov.</i>				
Článok 9	Depozitár zodpovedá podľa a zákonov štátu, v ktorom má sídlo spravujúca spoločnosť, spravujúcej spoločnosti a podielníkom za škodu, ak ju spôsobil zaviným neplnením, alebo chybným plnením povinností	N	385/ 1999 Z.z.	§ 24 ods. 1	<i>Zodpovednosť depozitára Depozitár zodpovedá správcovskej spoločnosti za škody spôsobené porušením povinností vyplývajúcich z tohto zákona a zo</i>	U			

	depozitára. Zodpovednosť voči podielnikom môže byť uplatnená priamo, alebo sprostredkované cez spravujúcu spoločnosť v závislosti na právnej povahe vzťahu medzi depozitárom, spravujúcou spoločnosťou a podielníkmi.	D			<i>zmluvy na výkon činnosti depozitára pri výkone svojej činnosti, a to aj po jej skončení.</i>	U			
Článok 10	1. Jedna spoločnosť nesmie vykonávať súčasne funkciu spravujúcej spoločnosti a funkciu depozitára. 2. V kontexte ich príslušných úloh musia spravujúca spoločnosť a depozitár konať nezávisle a výlučne v záujme držiteľov podielových listov.	N	385/1999 Z.z.	§ 20 ods. 1	<i>Depozitárom správcovskej spoločnosti a podielového fondu môže byť len banka alebo pobočka zahraničnej banky so sídlom v Slovenskej republike, ktorá má povolenie vykonávať funkciu depozitára podľa osobitného zákona a nie je v nútenej správe.</i> <i>Depozitár koná samostatne a výlučne v záujme podielnikov podielových fondov.</i>	U			
Článok 11	Zákon, alebo zmluvné podmienky fondu upravujú predpoklady na zmenu spravujúcej spoločnosti alebo depozitára a zakotvia pravidlo, ktoré zabezpečí ochranu podielnikov pri tejto zmene.	O	385/1999 Z.z.	§ 9 ods. 1 písm. f) ods. 2 §39 ods. 1	<i>Predchádzajúci súhlas úradu je podmienkou na zmenu stanov správcovskej spoločnosti,</i> <i>Na vydanie predchádzajúceho súhlasu úradu musia byť primerane splnené podmienky uvedené v § 6 ods. 2</i> <i>Prevod správy otvoreného podielového fondu na inú správcovskú spoločnosť je možný len na základe povolenia úradu.</i>	U			

				ods. 2	Ak tento zákon neustanovuje inak, žiadosť o povolenie podľa odseku 1 podáva správcovská spoločnosť spravujúca otvorený podielový fond.				
				ods. 3	Súčasťou žiadosti podľa odseku 1 je obchodné meno, sídlo identifikačné číslo, rok vzniku správcovskej spoločnosti, na ktorú sa navrhuje prevod správy otvoreného podielového fondu, označenie tohto otvoreného podielového fondu, jej písomný súhlas k prevodu správy otvoreného podielového fondu a stanovisko jej depozitára.				
				ods. 4	Úrad povolí prevod správy otvoreného podielového fondu, len ak tým nie sú ohrozené záujmy podielnikov.				
				ods. 5	Rozhodnutie podľa odseku 1 musí obsahovať najmä				
				písm. a)	obchodné meno správcovskej spoločnosti, na ktorú sa prevádza správa otvoreného podielového fondu, jej sídlo, identifikačné číslo a rok vzniku,				
				písm. b)	označenie otvoreného podielového fondu,				
				písm. c)	zmeny štatútu otvoreného podielového fondu týkajúce sa				

				ods. 6	správcovskej spoločnosti. Správcovská spoločnosť, na ktorú prechádza správa otvoreného podielového fondu, je povinná do jedného mesiaca od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia podľa odseku 1 uverejniť toto rozhodnutie spolu so štatútom, a to spôsobom, ktorý určuje štatút tohto otvoreného podielového fondu pre podávanie správ podielnikom.				
Článok 12	Členské štáty určia právnu formu, ktorú musí mať investičná spoločnosť. Investičná spoločnosť musí mať dostatočné množstvo splateného kapitálu, ktorý jej umožní riadne vykonávať jej činnosť a plniť jej záväzky.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 5 ods. 2	Správcovská spoločnosť nesmie vykonávať inú činnosť, ako je činnosť podľa tohto zákona. Správcovská spoločnosť môže mať iba právnu formu akciovej spoločnosti a nesmie zmeniť predmet svojej činnosti ani svoju právnu formu.	U			
				§ 10 ods. 1	Správcovská spoločnosť môže vydávať len zaknihované akcie na meno. Základné imanie správcovskej spoločnosti musí byť najmenej 50 000 000 Sk a musí byť splatené pred podaním žiadosti podľa § 6 v plnom rozsahu				
Článok 13	Investičná spoločnosť nesmie vykonávať inú činnosť, ako je uvedená v článku 1 ods. 2.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 5 ods. 2	Správcovska spoločnosť nesmie vykonávať inú činnosť, ako je činnosť podľa tohto zákona.	U			

					<i>Správcovská spoločnosť môže mať iba právnu formu akciovej spoločnosti a nesmie zmeniť predmet svojej činnosti ani svoju právnu formu.</i>				
Článok 14	1. Majetok investičnej spoločnosti mus byť zverený do opatery depozitárovi. 2. Depozitár sa nezbaví zodpovednosti podľa článku 16, aj keď odovzdá všetky majetkové hodnoty, ktoré prevzal do opatery, alebo ich časť, tretej osobe. 3. Depozitár je ďalej povinný zabezpečovať, aby: a) predaj, vydávanie, odkupovanie, vyplácanie a zrušovanie podielových listov uskutočnené spoločnosťou, alebo na jej účely boli vykonané v súlade so zákonom, alebo stanovami investičnej spoločnosti; b) pri obchodoch, ktoré sa týkajú majetku	N	385/ 1999 Z.z.	§ 20 ods. 2 § 24 ods. 1 § 23 ods. 1 písm. c)	<i>Majetok v podielovom fonde a majetok správcovskej spoločnosti tvorený cennými papiermi a peňažnými prostriedkami sa musí zveriť depozitárovi v súlade s týmto zákonom.</i> <i>Zodpovednosť depozitára</i> Depozitár zodpovedá správcovskej spoločnosti za škody spôsobené porušením povinností vyplývajúcich z tohoto zákona a zo zmluvy na výkon činnosti depozitára pri výkone svojej činnosti, a to aj po jej skončení. <i>Depozitár je pri výkone svojej činnosti povinný kontrolovať dodržanie postupu pri vydávaní a predkladaní podielových listov na vyplatenie, ktoré vykonáva správcovská spoločnosť v súlade s týmto zákonom a so štatútom podielového fondu,</i>	Ú			

	investičnej spoločnosti, bola protihodnota vyplatená vo zvyčajných lehotách; c) boli výnosy spoločnosti používané v súlade so zákonom a stanovami. 4. Členský štát môže rozhodnúť, že investičné spoločnosti so sídlom na jeho území, ktoré predávajú svoje podielové listy výhradne na jednej, alebo viacerých burzách cenných papierov, na ktorých sú pripustené na oficiálne kótovanie, nemusia mať depozitára v zmysle tejto smernice. Na tieto spoločnosti sa nevzťahujú články 34, 37 a 38. Avšak pravidlo pre ocenenie majetku týchto spoločností musí byť stanovené zákonom a/alebo ich stanovami. 5. Členský štát môže rozhodnúť, že investičné spoločnosti, ktoré majú sídlo na jeho území, ktoré predávajú aspoň 80 % svojich podielových listov na jednej, alebo viacerých burzách cenných papierov uvedených v ich stanovách, nemusia mať depozitára podľa tejto smernice, ak tieto podielové listy boli pripustené na oficiálne kótovanie na burzách cenných papierov členských	D		písm. e)	súlada použitia výnosov podielového fondu s týmto zákonom, so štatútom a s predajným prospektom podielového fondu.	N			
--	--	---	--	----------	---	---	--	--	--

	štátov, na ktorých území sa predávajú; a ak sa mimoburzové obchody uskutočňujú len za burzový kurz. V stanovách spoločnosti musí byť uvedená burza cenných papierov toho štátu, kde sa burzový obchod uskutočňuje, ktorej úradný záznam bude rozhodujúci pre kurz mimoburzových obchodov, ktoré v tejto krajine táto spoločnosť uskutoční. Členský štát využije tieto možnosti iba vtedy, ak budú mať podielníci podľa jeho názoru zabezpečenú rovnakú ochranu, akú majú podielníci UCITS, ktorí majú depozitára podľa tejto smernice. Tieto skutočnosti, ako aj spoločnosti uvedené v paragrafe 4, musia najmä: a) uviesť vo svojich stanovách metódy výpočtu čistej inventárnej hodnoty podielových listov, ak ich neurčuje zákon, b) intervenovať na trhu, aby zabránili tomu, že sa burzový kurz ich podielových listov odchýli o vyše 5 % od čistej inventárnej hodnoty týchto podielových listov, c) stanoviť čistú inventárnu hodnotu podielových listov, túto oznámiť minimálne dvakrát týždenne a dvakrát v mesiaci ju uverejniť. Nezávislý audítor musí najmenej dvakrát mesačne overiť, že výpočet hodnoty	N				N			
--	---	---	--	--	--	---	--	--	--

	podielových listov sa vykonáva v súlade so zákonom a stanovami investičnej spoločnosti. Pri tejto príležitosti musí audítor zistiť, či je majetok spoločnosti investovaný v súlade so zákonom a stanovami. 6. Členské štáty oznámia Komisii, ktorým spoločnostiam uvedeným v odsekoch 4 a 5 boli poskytnuté uvedené odchýlky. Komisia podá styčnému výboru do piatich rokov odo dňa, keď nadobudne táto smernica platnosť, správu o použití odsekov 4 a 5. Ak to bude potrebné, navrhne Komisia po obdržaní stanoviska styčnému výboru vhodné opatrenia.	n.a.				N			
Článok 15	1. Depozitár musí mať sídlo v rovnakom členskom štáte, v ktorom má sídlo investičná spoločnosť. 2. Depozitárom môže byť len inštitúcia, ktorá podlieha verejnej kontrole. Musí poskytovať dostatočné finančné a odborné záruky, že bude riadne vykonávať činnosť depozitára a plniť svoje záväzky. 3. Členské štáty určujú, ktoré z kategórií inštitúcií uvedených v odseku 2 môžu byť vybrané ako depozitár.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 20 ods. 1	Depozitárom správcovskej spoločnosti a podielového fondu môže byť len banka alebo pobočka zahraničnej banky so sídlom v Slovenskej republike, ktorá má povolenie vykonávať funkciu depozitára podľa osobitného zákona a nie je v nútennej správe. Depozitár koná samostatne a výlučne v záujme podielnikov podielových fondov.	U			
Článok 16	Depozitár zodpovedá podľa z konov št tu, v ktorom má sídlo investičná spoločnosť, investičnej spoločnosti a podielnikom za	N	385/ 1999 Z.z.	§ 24 ods. 1	Zodpovednosť depozitára Depozitár zodpovedá správcovskej spoločnosti za	U			

	škodu, ak ju spôsobil zavineným neplnením, alebo chybným plnením povinností depozitára.				škody spôsobené porušením povinností vyplývajúcich z tohto zákona a zo zmluvy na výkon činnosti depozitára pri výkone svojej činnosti, a to aj po jej skončení.				
Clánok 17	1. Jedna spoločnosť nesmie vykonávať súčasne funkciu investičnej spoločnosti a funkciu depozitára. 2. Depozitár je povinný pri plnení svojich úloh konať výhradne v záujme podielnikov.	N	385/1999 Z.z.	§ 20 ods. 1	Depozitárom správcovskej spoločnosti a podielového fondu môže byť len banka alebo pobočka zahraničnej banky so sídlom v Slovenskej republike, ktorá má povolenie vykonávať funkciu depozitára podľa osobitného zákona a nie je v nútenej správe. Depozitár koná samostatne a výlučne v záujme podielnikov podielových fondov.	U			
Clánok 18	Zákon, alebo stanov investičnej spoločnosti upravujú predpoklady na zmenu depozitára a zakotvia pravidlá, ktoré zabezpečia ochranu podielnikov pri tejto zmene.	O	385/1999 Z.z.	§ 9 ods.1 písm. f) ods. 2 § 68a	Predchádzajúci súhlas úradu je podmienkou na zmenu stanov správcovskej spoločnosti, Na vydanie predchádzajúceho súhlasu úradu musia byť primerane splnené podmienky uvedené v § 6 ods. 2 Do splnenia povinnosti podľa § 68 ods. 13 sa na činnosť Reštitučného investičného fondu, a.s., primerane vzťahujú ustanovenia o depozitárovi	U			

					<i>a o otvorenom podielovom fonde.</i>				
Clánok 19	1. Podielový fond a investičné spoločnosti môžu investovať iba do: a) cenný papierov, ktoré sú úradne znamenené na burze cenných papierov členského štátu, a/alebo do b) cenných papierov, s ktorými sa obchoduje na inom regulovanom trhu členského štátu, ktorý je uznávaný, otvorený pre verejnosť a funguje pravidelne, a/alebo do c) cenných papierov, ktoré sú úradne znamenené na burze cenných papierov nečlenského štátu, alebo s ktorými sa obchoduje na inom regulovanom trhu nečlenského štátu, ktorý je uznávaný, otvorený pre verejnosť a funguje pravidelne, ak voľba tejto burzy, alebo tohto trhu je schválená kompetentnými orgánmi, alebo je trh určený zákonom alebo zmluvnými podmienkami fondu, alebo stanovami investičnej spoločnosti, a/alebo do	N		§ 32 ods.1 písm. a) písm. b) písm. c)	Majetok v otvorenom podielovom fonde môžu tvoriť len cenné papiere prijaté k obchodovaniu na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v členskom štáte, cenné papiere prijaté k obchodovaniu regulovanom voľnom trhu burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom verejnom trhu s cennými papiermi v členskom štáte, ktorý je prístupný verejnosti a funguje pravidelne cenné papiere prijaté k obchodovaniu na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v inom ako v členskom štáte, alebo na inom regulovanom verejnom trhu v inom ako členskom štáte, ak tento verejný trh je schválený a účinne regulovaný príslušným orgánom dohľadu v štáte kde má sídlo tento	U			

					verejný trh, je prístupný verejnosti a funguje pravidelne v prípade, ak je táto možnosť uvedená v štatúte spolu s obchodným menom a sídlom tejto burzy alebo iného regulovaného verejného trhu,				
	d) cenných papierov z nových emisií, ak - emisné podmienky obsahujú záväzok požiadať o prijatie na oficiálne kótovanie na burze cenných papierov, alebo k obchodu na inom regulovanom trhu členského štátu, ktorý je uznávaný, otvorený pre verejnosť a funguje pravidelne a ak voľba tejto burzy, alebo trhu bola schválená kompetentnými orgánmi, alebo je trh určený zákonom alebo zmluvnými podmienkami fondu, alebo stanovami investičnej spoločnosti; - o takéto prijatie bude požiadané do jedného roka od emisie cenných papierov; a/alebo do	D		písm. d)	cenné papiere prijaté k obchodovaniu na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov so sídlom v inom ako v členskom štáte, alebo na inom regulovanom verejnom trhu v inom ako členskom štáte, ak tento verejný trh je schválený a účinne regulovaný príslušným orgánom dohľadu v štáte kde má sídlo tento verejný trh, je prístupný verejnosti a funguje pravidelne v prípade, ak je táto možnosť uvedená v štatúte spolu s obchodným menom a sídlom tejto burzy alebo iného regulovaného verejného trhu,	Ú			
	e) nástrojov peňažného trhu			písm. e)	nástroje peňažného trhu v prípade, ak je táto možnosť uvedená v štatúte spolu s charakteristikou týchto nástrojov				

	2. Stanoví sa však, že: a) jedna UCITS môže investovať najviac 10 % svojho osobitného majetku do iných cenných papierov, než sú uvedené v paragrafe 1; b) členský štát môže stanoviť, že UCITS môže investovať najviac 10 % svojho osobitného majetku iných o ako nástrojov peňažného trhu do dlhových nástrojov, ktoré sa pre účely tejto smernice podľa svojich znakov môžu rovnať cenným papierom a sú najmä prevoditeľné a predajné, a ktorých hodnota môže byť presne stanovená kedykoľvek, alebo aspoň v lehotách určených v článku 34; c) investičná spoločnosť môže nadobúdať hnutel'ný anehnutel'ný majetok, ktorý je	D	385/ 1999 Z.z.	§ 32 ods. 1 písm. g) § 32 ods. 7 § 32 ods. 8	peňažného trhu, Majetok v otvorenom podielovom fonde môžu tvoriť len opcie na kúpu alebo predaj majetkových hodnôt podľa písm. a) až f), menové a úrokové opcie; to platí len ak sú tieto opcie prijaté k obchodovaniu na burze cenných papierov, zahraničnej burze cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu podľa písmen a) až d), <i>Cenné papiere uvedené v odseku 1 písm. f) môžu tvoriť najviac 5% majetku v otvorenom podielovom fonde.</i> Hodnota opcií môže tvoriť najviac 5% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde.				
--	--	---	----------------------	---	--	--	--	--	--

	nevyhnutný na prevádzkovanie jej činnosti; d) UCITS nesmie nadobúdať drahé kovy ani certifikáty, ktoré ich zastupujú. 3. Celková hodnota investícií uvedená v paragrafe 2 písm. a) a b) nesmie prekročiť za žiadnych okolností viac ako 10 % aktív UCITS. 4. Investičné fondy a investičné spoločnosti môžu mať popri tom aj likvidné prostriedky.	N	385/1999 Z.z.	§ 32 ods. 11 § 32 ods. 9 § 32 ods. 1 písm. h)	Okrem majetku uvedeného v odseku 10 sa v majetku v otvorenom podielovom fonde nesmie nachádzať nijaký iný majetok, ktorý nie je uvedený v odseku 1. Súčet hodnoty cenných papierov podľa odseku 1 písm. f), hodnoty nástrojov peňažného trhu a hodnoty opcií môže tvoriť najviac 10% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde, ak tento zákon neustanovuje inak. Majetok v otvorenom podielovom fonde môžu tvoriť len peňažné prostriedky na bežnom účte u depozitára alebo na vkladových účtoch a bežných účtoch v bankách so sídlom v Slovenskej republike, v členskom štáte alebo v inom ako členskom štáte, ak táto banka podlieha dohľadu, ktorého úroveň nie je nižšia ako stanovujú predpisy Európskej únie.	Ú			
Článok 20	1. Členský štát oznámia Komisii: a) najneskoršie ku dňu, keď vstúpi táto smernica do platnosti, zoznam dlhových nástrojov, ktoré v súlade s článkom 19 odsek 2 písm. b), zamýšľajú pokladať za	n.a.				N			

	rovnocenné prevoditeľným cenným papierom, ako aj znaky týchto nástrojov a dôvody, prečo sú pokladané za rovnocenné cenným papierom; b) aké zmeny zamýšľajú uskutočniť v zozname pod písm. a) alebo v akýchkoľvek iných nástrojoch, ktoré zamýšľajú považovať za rovnocenné prevoditeľným cenným papierom spolu s dôvodmi týchto zmien. 2. Komisia bezodkladne odovzdá túto informáciu ostatným členským štátom spoločne s výkladom, ktorý bude pokladať za potrebný. Styčný výbor môžu k tomu zorganizovať diskusiu v súlade s postupom uvedeným v článku 53 ods. 4.								
Článok 21	1. Členský štát môže u UCITS povoliť, aby za stanovených podmienok a v určených medziach používali techniky a pomôcky vzťahujúce sa na prevoditeľné cenné papiere, ak je použitím tejto techniky a nástrojov sledovaná riadna správa portfólia. 2. Členské štáty môžu UCITS povoliť použitie techniky a pomôcok na krytie menových rizík v rámci správy ich aktív a pasív. 3. V tomto kontexte UCITS môžu vykonávať transakcie s finančnými derivátmi za predpokladu, že rizikové pozície v týchto nástrojoch sú kryté v tom	D							

	zmysle, že UCITS musí držať aktíva, u ktorých sa dá rozumne očakávať, že splnia svoje súčasné alebo potenciálne povinnosti, ktoré existujú alebo môžu vzniknúť v dôsledku samotných derivátov.								
Článok 22	1. Jedna UCITS môže investovať najviac 5 % svojho osobitného majetku do cenných papierov toho istého emitenta. 2. Členské štáty môžu zvýšiť limit uvedený v odseku 1 maximálne na 10 %. Celková hodnota prevoditeľných cenných papierov emitentov, do ktorých cenných papierov UCITS investoval viac než 5 % svojho osobitného majetku, nesmie prevýšiť 40 % hodnoty tohto osobitného majetku. 3. Členské štáty môžu zvýšiť limit uvedený v odseku 1 maximálne na 35 %, pokiaľ ide o cenné papiere, ktoré sú vydávané, alebo garantované členským štátom, alebo jeho orgánmi miestnej správy, nečlenským štátom, alebo medzinárodnými organizáciami verejnoprávneho charakteru, ktorých členom je jeden, alebo viac členských štátov. 4. Členské štáty môžu zvýšiť hranice uvedené v odseku 1 až na 25 % pre určité dlhopisy, ak sú vydané úverovým ústavom, ktorý má sídlo v členskom štáte a na základe zákonných predpisov	N D N	385/ 1999 Z.z.	§ 33 ods. 1	Hodnota cenných papierov rovnakého emitenta nesmie tvoriť viac ako 10% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde, pričom celková hodnota cenných papierov emitentov, ktorých cenné papiere tvoria viac ako 5% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde, nesmie prekročiť 40% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde.	Ú Ú Ú			

	podlieha verejnej kontrole koncipovanej na ochranu majiteľov dlhopisov. Najmä výnosy z emisie týchto obligácií musia byť podľa zákona investované do takých majetkových hodnôt, ktoré sú schopné počas celého obdobia platnosti týchto dlhopisov dostatočne kryť záväzky plynúce z dlhopisov, a ktoré by pri zlyhaní vydavateľstva dlhopisov boli prednostne použité na vyplatenie kapitálu a úrokov. Ak investuje UCITS viac než 5 % svojho osobitného majetku do vyššie uvedených dlhopisov, ktoré boli vydané jedným emitentom, nesmie celková hodnota týchto investícií presiahnuť 80 % hodnoty osobitného majetku UCITS. Členské štáty oznámia Komisii podľa článku 20 odsek 1 zoznam vyššie uvedených dlhopisov a kategóriu emitentov, ktorí na základe zákonov a predpisov o kontrole vo vyššie uvedenom zozname sú oprávnení vydávať dlhopisy, ktoré zodpovedajú vyššie uvedeným kritériám. K týmto zoznamom sa pripojí vyjadrenie, v ktorom bude špecifikovaný status poskytovaných záruk. Pritom sa bude postupovať podľa článku 20 odsek 2.								
		N		§ 33 ods. 3	Súčet hodnoty hypotekárnych záložných listov nadobudnutých do majetku v otvorenom podielovom fonde. podľa prvej vety, nesmie prekročiť 80% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde.	U			
		n.a.				N			
5.	Cenné papiere uvedené v odseku 3 a 4 sa nezaratúvajú do limitu 40 % uvedeného v odseku 2. Obmedzenia uvedené	N	385/ 1999 Z.z.	§ 33 ods. 4	Hodnota cenných papierov uvedených v odsekoch 2 a 3 sa	Ú			

	v odseku 2. Obmedzenia uvedené v odseku 1 až 4 sa nesmú kumulovať; preto nesmú investície do cenných papierov uskutočňované podľa odsekov 1 až 4 presiahnuť 35 % osobitného majetku UCITS. 6. UCITS nesmú umiestniť viac ako 20 % ich aktív do vkladov v tej istej úverovej inštitúcii alebo v úverových inštitúciách v tej istej skupine.		Z.z.		nezahrňa do obmedzenia 40% ustanoveného v odseku 1.				
Článok 23	1. Členský štát, ktorý povolí UCITS odchýlky od článku 22 bez toho, že by sa tým porušil článok 68 ods. 3 Základnej zmluvy, aby investovali v súlade so zásadou rozptýleného rizika až 100 % svojho osobitného majetku do rôznych emisií prevoditeľných cenných papierov, ktoré sú vydávané, alebo garantované členským štátom, alebo jeho orgánmi miestnej správy, nečlenským štátom, alebo medzinárodnými organizáciami verejnoprávného charakteru, ktorých členom je jeden, alebo viac členských štátov. Kompetentné orgány udelia takúto odchýlku iba vtedy, ak sa domnievajú, že podielníci takejto UCITS majú zabezpečenú rovnakú ochranu ako podielníci UCITS, ktoré limity v článku 22 dodržia. UCITS, ktorým bola povolená odchýlka, musia držať cenné papiere, ktoré boli	O		§ 33 ods. 5	Statistiky určujú podiel cenných papierov vydaných štátom alebo cenných papierov, na ktoré bola poskytnutá záruka štátu, v majetku v otvorenom podielovom fonde nie je obmedzený. Majetok v otvorenom podielovom fonde podľa prvej vety musí byť tvorený najmenej šiestimi emisiami cenných papierov a hodnota jednej emisie cenných papierov nesmie tvoriť viac ako 30 % hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde. Úrad schváli	U			

	vydané najmenej šiestimi emitentami, pričom cenné papiere z jednej emisie toho istého emitenta nesmú presiahnuť 30 % celkovej hodnoty osobitného majetku UCITS. UCITS uvedené v odseku 1 musia výslovne držať cenné papiere, ktoré boli vydané najmenej šiestimi emitentami, pričom cenné papiere z jednej emisie toho istého emitenta nesmú presiahnuť 30 % celkovej hodnoty osobitného majetku UCITS. 2. UCITS uvedené v odseku 1 musia výslovne uviesť v zmluvných podmienkach fondu, alebo stanovách investičnej spoločnosti štáty, orgány miestnej správy a medzinárodné organizácie verejnoprávneho charakteru, do ktorých cenných papierov investujú viac než 35 % svojho osobitného majetku, a ktoré sú nimi vydávané, alebo garantované; zmluvné podmienky a stanovy musia byť schválené kompetentými orgánmi. 3. UCITS uvedené v článku 1 musia ďalej toto oprávnenie zreteľne vyznačiť vo svojich prospektoch a reklamných listinách a uviesť štáty, orgány miestnej správy a/alebo medzinárodné organizácie verejnoprávneho charakteru, do ktorých cenných papierov zamýšľajú investovať,				štatút podľa prvej vety len ak je zaručená rovnaká uroveň ochrany investorov, ako u otvorených podielových fondov, ktoré dodržiavajú obmedzenia podľa § 33. Štatút otvoreného podielového fondu a jeho predajný prospekt musia okrem skutočnosti podľa prvej vety obsahovať označenie štátov, ktorých cenné papiere sa budú nadobúdať do majetku v otvorenom podielovom fonde. Každá propagácia tohto otvoreného podielového fondu musí okrem skutočnosti podľa prvej vety obsahovať aj označenie štátov do ktorého cenných papierov správcovská spoločnosť investovala alebo zamýšľa				
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

	alebo investovali viac než 35 % svojho osobitného majetku.				investovať viac ako 35% hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde.				
Článok 24	1. UCITS môže nadobdať podielové listy iných organizácií pre kolektívne investovanie otvoreného typu len vtedy, ak ide o organizácie pre kolektívne investovanie v zmysle článku 1 ods. 2 písm. i) odsek prvý a tretí. 2. UCITS môže investovať najviac 10 % svojho osobitného majetku do podielových listov takých UCITS. 3. Nadobúdanie podielových listov podielového fondu, ktorý je spravovaný rovnakou spravujúcou spoločnosťou, ktorá je spojená so spravujúcou spoločnosťou spoločnou správou ovládaním, alebo podstatnou priamou, alebo nepriamou účasťou, je prípustné len pri tých podielových fondoch, ktoré sa podľa zmluvných podmienok podielových fondov špecializujú na investície v určitej územnej, alebo hospodárskej oblasti, a za predpokladu, že také investície budú schválené kompetentnými orgánmi. Povolenie sa	N		§ 32 ods. 1 písm. f) § 33a ods. 2	Majetok v otvorenom podielovom fonde môžu tvoriť len podielové listy iných otvorených podielových fondov a cenné papiere zahraničných subjektov kolektívneho investovania so sídlom v členskom štáte spĺňajúcich požiadavky európskej smernice, aj keď nie sú prijaté k obchodovaniu na burze cenných papierov, zahraničnej burze cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu podľa písmen a) až d), Ak je uvedené v štatúte otvoreného podielového fondu, že sa zameriava na investovanie do podielových listov iných otvorených podielových fondov alebo cenných papierov vydávaných zahraničnými správcovskými spoločnosťami, môže napriek obmedzeniam v § 32 ods. 7 a 9 správovská spoločnosť nadobúdať do majetku v otvorenom podielovom fonde cenné papiere vydávané správcovskými spoločnosťami	U			

	je spojená v zmysle odseku 3. Paragraf 3 platí aj vtedy, keď investičná spoločnosť získa podielové listy podielového fondu, s ktorým je spojená, ako aj v prípadoch, keď podielový fond získa podielové listy investičnej spoločnosti, s ktorou je spojený.				správcovskou spoločnosťou s ňou majetkovo, alebo personálne prepojenou.				
Clánok 25	1. Investičná spoločnosť, alebo spravujúca spoločnosť konajúca v spojitosti so všetkými unit trustami, ktoré spravuje a ktoré spadajú pod záber tejto smernice nesmie nadobúdať akcie podielového fondu, ak je s týmito akciami spojené hlasovacie právo reprezentujúce priamo alebo nepriamo 10% kapitálu alebo hlasovacích práv, ktoré jej umožňujú vykonávať významný vplyv na vedenie emitenta. Do úvahy sa vezmú hlasovanie	N	385/1999 Z.z.	§ 52 ods. 1 písm. a) písm. b) § 33 ods. 7 písm. b)	Správcovská spoločnosť nesmie do majetku v podielovom fonde nadobúdať cenné papiere z majetku obchodných spoločností a ani cenné papiere z majetku v podielovom fonde predávať obchodným spoločnostiam, v ktorých je členom predstavenstva, dozornej rady, prokuristom alebo zamestnancom člen predstavenstva, dozornej rady, prokurista alebo zamestnanec tejto správcovskej spoločnosti alebo osoba im blízka, časť majetku vlastní alebo na ktorých podnikaní sa zúčastňuje člen predstavenstva, dozornej rady, prokurista alebo zamestnanec tejto správcovskej spoločnosti alebo osoba im blízka. alebo akcií s hlasovacím právom, ktoré by správcovskej spoločnosti umožnili vykonávať významný	U			

	práva podľa článku 7 smernice 88/627/EHS. Berúc do úvahy očakávanú koordináciu, členské štáty zohľadnia existujúce pravidlá a definujú princíp uvedený v prvom subparagrafe podľa zákonov iných členských štátov. 2. Investičná spoločnosť a podielový fond smú ďalej nadobúdať najviac: - 10 % akcií bez hlasovacieho práva toho istého emitenta; - 10 % dlhopisov toho istého emitenta; - 10 % podielových listov organizácií pre kolektívne investovanie v zmysle článku 1 ods. 2 odsek prvý a tretí. Hranice uvedené v odseku druhom a treťom nemusia byť dodržané pri nadobúdaní cenných papierov, ak nie je možné vyrátať hrubý objem dlhopisov, alebo čistú hodnotu vydaných podielových listov v čase ich nadobudnutia. 3. Členský štát nemusí použiť odseky 1 a 2: a) pri cenných papieroch, ktoré sú vydávané, alebo garantované niektorým členským štátom, alebo orgánom jeho miestnej správy; b) pri cenných papieroch, ktoré sú vydávané, alebo garantované nečlenskými štátmi;				vplyv na riadenie emitenta; pre výpočet podielu na hlasovacích právach sa použije postup podľa osobitného zákona.				
				§ 33 ods. 6 písm. a)	V majetku v otvorenom podielovom fonde nesmie byť viac ako 10 % súčtu menovitých hodnôt akcií bez hlasovacieho práva vydaných jedným emitentom,				
		D		§ 33 ods. 8	Ustanovenia odsekov 6 a 7 sa nevzťahujú na cenné papiere vydané štátom, na cenné papiere, na ktoré bola poskytnutá záruka štátu, na cenné papiere vydané orgánmi miestnej samosprávy Slovenskej republiky alebo členského štátu a na medzinárodné	Ú			

	c) pri cenných papieroch, ktoré sú vydávané medzinárodnými organizáciami verejnoprávneho charakteru, ktorých členom je členský štát, alebo viac členských štátov; d) pri akciách, ktorá v držaní UCITS v kapitáli spoločnosti nečlenského štátu, a ktorá investovala svoj majetok najmä do cenných papierov emitentov, ktorí majú sídlo na území tohto štátu, ak podľa práva tohto štátu predstavuje táto časť pre UCITS jedinou možnosť investovať do cenných papierov emitentov tohto štátu. Táto odchýlka však platí len za predpokladu, že spoločnosť nečlenského štátu bude vo svojej investičnej politike rešpektovať limity uvedené v článkoch 22 a 24, ako aj v článku 25 ods. 1 a ods. 2. Ak budú prekročené limity uvedené v článkoch 22 a 24, použije sa priemerne článok 26. e) pri akciách, ktoré drží investičná spoločnosť v kapitáli dcérskych spoločností, ktoré vykonávajú výlučne určitú správnu, poradenskú a obchodnú činnosť v prospech tejto spoločnosti.				organizácie verejného právného charakteru, ktorých členom je Slovenská republika alebo členský štát.				
Článok 26	1. Limity uvedené v tomto oddiele nemusia dodržiavať UCITS pri realizácii svojich práv na odber nových cenných papierov, ktoré sú spojené s prevoditeľnými cennými papiermi, ktoré patria do ich								

	majetku. Napriek ich povinnosti dbať na dodržanie zásady rozdelenia rizika môžu členské štáty novovzniknutým UCITS povoliť, aby počas šiestich mesiacov od ich autorizácie sa odchýlili od článkov 22 a 23. 2. Ak budú limity uvedené v odseku 1 prekročené nezávisle od UCITS, alebo v dôsledku využitia práva na odber nových cenných papierov, musí sa UCITS snažiť pri svojich nákupoch ako o prioritný cieľ dosiahnuť normalizáciu tejto situácie s ohľadom na záujmy ich podielnikov.	D N		§ 33 ods. 9 § 33 ods. 10	Obmedzenia týkajúce sa majetku v otvorenom podielovom fonde uvedené v § 32 a 33 sa nepoužijú na obdobie prvých šesť mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o udelení povolenia podľa § 25. Pri uplatnení nákupných a predkupných práv sa môžu podiely a obmedzenia uvedené v § 32 až 34 prekročiť. Tým nie je dotknuté ustanovenie § 36.	U U			
Článok 26a	Napriek článku 24 ods. 2, článku 24 ods. 3, prvý subparagraf a článku 25 ods. 3 tretí odsek, UCITS (ďalej UCITS fond) môžu investovať ich aktíva do podielových listov iných UCITS, ak sú splnené nasledovné podmienky: a) UCITS fond musí investovať jeho aktíva do podielových listov emitovaných UCITS regulovaných touto smernicou a môžu držať dodatočné likvidné aktíva, ale nesmú investovať do prevoditeľných cenných papierov alebo podielových fondov, ktoré vydali iné UCITS;	N		§ 33a ods.2	Ak je uvedené v štatúte otvoreného podielového fondu, že sa zameriava na investovanie do podielových listov iných otvorených podielových fondov alebo cenných papierov vydávaných zahraničnými správcovskými spoločnosťami, môže napriek obmedzeniam v § 32 ods. 7 a 9 správcovská spoločnosť nadobúdať do majetku v otvorenom podielovom fonde cenné papiere vydávané správcovskými spoločnosťami	U			

	b) UCITS fond nesmie investovať viac ako 25 % jeho aktív jedného UCITS, ktorý spĺňa podmienky bodu a), c) UCITS fond musí v jeho zakladateľskej zmluve alebo stanovách, v jeho prospekte a všetkej reklamnej literatúre popísať charakter UCITS, do ktorého podielových listov chce investovať. Prospekt musí jasne popísať povahu poplatkov, daní, provízií a iných nákladov, ktoré priamo alebo nepriamo budú znášané držiteľmi podielových listov UCITS fondu.			písm. a) alebo zahraničnými správcovskými spoločnosťami, ak sú splnené nasledovné podmienky: písm. b) podiel aktív investovaných do rovnakého otvoreného podielového fondu alebo rovnakej emisie cenných papierov vydávaných zahraničnou správcovskou spoločnosťou nesmie prekročiť 20 % hodnoty majetku v tomto otvorenom podielovom fonde, v štatúte, predajnom prospekte a všetkých reklamných materiáloch otvoreného podielového fondu musí byť presne popísaný charakter otvorených podielových fondov alebo zahraničných správcovských spoločností, do ktorých bude správcovská spoločnosť investovať a predajný prospekt musí obsahovať zrozumiteľnú informáciu o povahe poplatkov a iných nákladov, ktoré bude priamo alebo nepriamo znášať podielnik tohto otvoreného podielového fondu				
Článok 27	1. Spravujúca spoločnosť za každú ňou spravovaný podielový fond a investičné spoločnosti sú povinné uverejniť: - prospekt, - výročnú správu za každý finančný rok a, - polročnú správu za prvých šesť mesiacov	N	385/ 1999 Z.z.	§ 53 ods.1	Správcovská spoločnosť je povinná zverejniť predajný prospekt podielového fondu a zverejňovať správy o svojom hospodárení a o hospodárení s majetkom v podielových	U		

	finančné roka.				<i>fondoch. Súčasťou správy o hospodárení je aj účtovná závierka. Náležitosti správy o hospodárení sú uvedené v prílohe č. 2.</i>				
	2. Výročná správa a polročná správa musia byť uverejnené v nižšie uvedených lehotách, ktoré sa rátajú do konca obdobia, za ktoré sú podávané: - do štyroch mesiacov, ak ide o výročnú správu, - do dvoch mesiacov, ak ide o polročnú správu.			ods.2	<i>Správy podľa odseku 1 je správcovská spoločnosť povinná zverejniť a predložiť úradu a svojmu depozitárovi najneskôr do dvoch mesiacov po skončení polroka (ďalej len "polročná správa") a do štyroch mesiacov po skončení roka (ďalej len "ročná správa"). Správcovská spoločnosť je povinná predložiť úradu platné znenie predajného prospektu po každej jeho zmene. Správcovská spoločnosť je povinná podielnikovi na požiadanie bezplatne poskytnúť polročnú správu a ročnú správu a sprístupniť ich verejnosti na mieste uvedenom v predajnom prospekte.</i>				
Clánok 28	1. Prospekt mus obsahovať informácie, ktoré sú potrebné na to, aby si mohli investori utvoriť fundovaný úsudok o ponúkaných možnostiach investovania. Musí obsahovať minimálne údaje, ktoré sú uvedené vo vzore A v prílohe k tejto smernice, ak nie sú tieto údaje obsiahnuté	N		§ 27 ods.3	Ka dý otvorený podielový fond musí mať predajný prospekt. S predajným prospektom musí mať investor možnosť bezplatne oboznámiť sa pred vydaním podielových listov otvoreného podielového fondu. Správcovská	U			

u v podkladoch, ktoré sa prikladajú podľa článku 29 ods. 1 ako príloha k prospektu. 2. Výročná správa musí obsahovať bilanciu, alebo prehľad majetku, podrobný výkaz o výnosoch a nákladoch za finančný rok, správu o činnosti za uplynulý obchodný rok a ostatné údaje uvedené vo vzore B v prílohe k tejto smernici, ako aj všetky podstatné informácie, ktoré umožnia podielnikom, aby si urobili úplne fundovaný úsudok o rozvoji činnosti UCITS a o ich výsledkoch. 3. Polročná správa musí zahŕňať minimálne údaje obsiahnuté v kapitolách I až VI			§ 53 ods. 1	spoločnosť je povinná aktualizovať údaje v predajnom prospekte a podielníkovi na požiadanie poskytnúť aktuálny predajný prospekt. Predajný prospekt musí obsahovať informácie, ktoré sú nevyhnutné na to, aby si mohli investori vytvoriť správny úsudok o ponúkanej možnosti investovania najmenej však musí obsahovať údaje uvedené v prílohe č. 1. Pravidlá pre prijímanie a zmeny predajného prospektu určuje štatút. Súčasťou predajného prospektu je aj štatút otvoreného podielového fondu; to neplatí, ak štatút stanovuje, že na požiadanie bude podielníkovi zaslaný štatút alebo ak štatút určí miesto kde sa s ním podielník môže oboznámiť, a to v každom členskom štáte, v ktorom správcovská spoločnosť predáva podielové listy otvoreného podielového fondu. <i>Správcovská spoločnosť je povinná zverejniť predajný prospekt podielového fondu a zverejňovať správy o svojom hospodárení a o hospodárení s majetkom v podielových fondoch. S časťou spravy o hospodárení je</i>				
---	--	--	------------------------	--	--	--	--	--

	vzoru B v prílohe k tejto smernici; ak UCITS vyplatil, alebo chce vyplatiť predbežnú dividendu, musia byť číselne vyjadrené výsledky po zdanení za príslušný polrok a výška vyplatenej, alebo navrhovanej predbežnej dividendy.				Súčasťou správy o hospodárení je aj účtovná závierka. Náležitosti správy o hospodárení sú uvedené v prílohe č. 2.				
Článok 29	1. Zmluvné podmienky podielových fondov, alebo stanovy investičných spoločností, ktoré patria k prospektu, musia byť k nemu pripojené. 2. Dokumenty uvedené v odseku 1 však nemusia byť k prospektu pripojené, ak sú podielníci informovaní o tom, že môžu tieto dokumenty dostať buď na vyžiadanie, alebo že im bude na požiadanie oznámené, na ktorom mieste sú k nahliadnutiu v každom členskom štáte, v ktorom sú podielové listy ponúkané.	N	385/1999 Z.z.	§ 27 ods. 3	Ka dý otvorený podielový fond musí mať predajný prospekt. S predajným prospektom musí mať investor možnosť bezplatne oboznámiť sa pred vydaním podielových listov otvoreného podielového fondu. Správcovská spoločnosť je povinná, aktualizovať údaje v predajnom prospekte a podielníkovi na požiadanie poskytnúť aktuálny predajný prospekt. Povinný minimálny obsah predajného prospektu je uvedený v prílohe č. 1. Pravidlá pre prijímanie a zmeny predajného prospektu určuje štatút. Súčasťou predajného prospektu je aj štatút otvoreného podielového fondu; to neplatí, ak štatút stanovuje, že na požiadanie bude podielníkovi zaslaný štatút alebo ak štatút určí miesto kde sa s ním podielník môže oboznámiť, a to v každom členskom štáte, v ktorom správcovská spoločnosť predáva podielové listy otvoreného	U			

					podielového fondu.				
Článok 30	Údaje, ktoré majú podstatný význam, musia byť v prospekte neustále aktualizované.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 27 ods. 3	Každý otvorený podielový fond musí mať predajný prospekt. S predajným prospektom musí mať investor možnosť bezplatne oboznámiť sa pred vydaním podielových listov otvoreného podielového fondu. Správcovská spoločnosť je povinná, aktualizovať údaje v predajnom prospekte a podielníkovi na požiadanie poskytnúť aktuálny predajný prospekt. Povinný minimálny obsah predajného prospektu je uvedený v prílohe č. 1. Pravidlá pre prijímanie a zmeny predajného prospektu určuje štatút. Súčasťou predajného prospektu je aj štatút otvoreného podielového fondu; to neplatí, ak štatút stanovuje, že na požiadanie bude podielníkovi zaslaný štatút alebo ak štatút určí miesto kde sa s ním podielník môže oboznámiť, a to v každom členskom štáte, v ktorom správcovská spoločnosť predáva podielové listy otvoreného podielového fondu.	U			
Článok 31	Účtovná informácia uvedená vo výročnej správe musia byť preskúšané jednou, alebo	N	385/ 1999	§ 53 ods. 1	Správcovská spoločnosť je povinná zverejniť predajný prospekt	U			

	viacerými osobami, ktoré na základe zákona sú oprávnené preskúšavať účtovnú uzávierku podľa smernice Rady 84/253/EHS z 10. apríla 1994 založenej na článku 54 ods. 3 písm. g) Základnej zmluvy o schvaľovaní osôb zmocnených na povinné preskúšavania účtovných dokladov. Ich revízia správa vrátane výhrad musí byť v plnom znení uvedená vo výročnej správe.		Z.z.	§ 5 ods. 5	podielového fondu a zverejňovať správy o svojom hospodárení a o hospodárení s majetkom v podielových fondoch. Súčasťou správy o hospodárení je aj účtovná závierka. Náležitosti správy o hospodárení sú uvedené v prílohe č. 2. Správcovská spoločnosť za seba a za každý podielový fond vedie oddelené samostatné účtovníctvo a zostavuje účtovnú závierku. Účtovnú závierku správцovskej spoločnosti a podielového fondu musí overiť auditor. Ministerstvo môže v záujme ochrany investorov nariadiť správцovskej spoločnosti výmenu audítora				
Clánok 32	UCITS musí zaslať svoj prospekt a jeho zmeny, ako aj výročnú a polročnú správu kompetentným orgánom.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 53 ods.2	Správa podľa odseku 1 je správцovská spoločnosť povinná zverejniť a predložiť úradu a svojmu depozitárovi najneskôr do dvoch mesiacov po skončení polroka (ďalej len "polročná správa") a do štyroch mesiacov po skončení roka (ďalej len "ročná správa"). Správцovská spoločnosť je povinná predložiť úradu platné znenie predajného prospektu po každej jeho zmene. Správцovská	U			

					<i>spoločnosť je povinná podielnikovi na požiadanie bezplatne poskytnúť polročnú správu a ročnú správu a sprístupniť ich verejnosti na mieste uvedenom v predajnom prospekte.</i>				
Článok 33	1. Prospekt, výročná správa a ak existuje, i nasledujúca polročná správa, ak boli uverejnené, musia byť k dispozícii zadarmo upisovateľom ešte pred uzatvorením zmluvy. 2. Okrem toho musia byť výročné a polročné správy prístupné verejnosti na miestach uvedených v prospekte. 3. Výročné a polročné správy musia byť zadarmo na požiadanie k dispozícii podielnikom.	N		§ 27 ods.2 § 53 ods.2	So štatútom otvoreného podielového fondu, s predajným prospektom a so správami o hospodárení (§ 53) musí mať investor možnosť bezplatne sa oboznámiť pred vstupom do zmluvného vzťahu so správcovskou spoločnosťou. <i>Správy podľa odseku 1 je správcovská spoločnosť povinná zverejniť a predložiť úradu a svojmu depozitárovi najneskôr do dvoch mesiacov po skončení polroka (ďalej len "polročná správa") a do štyroch mesiacov po skončení roka (ďalej len "ročná správa"). Správcovská spoločnosť je povinná predložiť úradu platné znenie predajného prospektu po každej jeho zmene. Správcovská spoločnosť je povinná podielnikovi na požiadanie bezplatne poskytnúť polročnú správu a ročnú správu</i>	U			

					a sprístupniť ich verejnosti na mieste uvedenom v predajnom prospekte.				
Článok 34	UCITS sú povinné uverejňovať emisné, predajné, odkupné a výplatné ceny svojich podielových listov vždy, keď sú vydávané, odkupované, alebo vyplácané, a to minimálne dvakrát za mesiac. Kompetentné orgány však môžu UCITS povoliť, aby tieto údaje uverejňovali raz za mesiac, ak to nebude na ujmu podielníkom.	N		§ 54 ods. 1 pís. a) písm. b) písm. c)	Správcovská spoločnosť je povinná vypočítať a zverejniť v periodickej tlači s celoštátnou pôsobnosťou uverejňujúcou burzové správy najmenej raz za týždeň aktuálnu cenu podielu, predajnú cenu podielu, nákupnú cenu podielu a čistú hodnotu majetku v otvorenom podielovom fonde, najmenej raz za mesiac údaje o aktuálnej cene podielu, čistej hodnote majetku v uzavretom podielovom fonde a peňažnej sume za vydané podiely od posledného zverejnenia týchto údajov počas doby vydávania podielových listov v uzavretom podielovom fonde, pri špeciálnom podielovom fonde najmenej raz za mesiac čistú hodnotu majetku v špeciálnom podielovom fonde, aktuálnu cenu podielu, predajnú cenu podielu a nákupnú cenu podielu.	U			
Článok 35	Ka d reklama, ktor obsahuje výzvu na	N		§ 50	Ka d propag cia, ktor obsahuje	U			

	nákup podielových listov najakej UCITS, musí obsahovať údaj o tom, že existuje prospekt s uvedením miesta, kde môže verejnnosť tento prospekt získať.			ods. 4	výzvu na nákup podielových listov podielového fondu musí obsahovať údaj o tom, že existuje predajný prospekt s uvedením miesta, kde ho záujemca môže získať, a údaj o tom, že investor má možnosť oboznámiť sa so štatútom podielového fondu.				
Článok 36	1. Prijímať úvery nesmú: - investičná spoločnosť ani - spravujúca spoločnosť, alebo depozitár pre podielové fondy. UCITS však môže získať cudziu valutu prostredníctvom pôžičiek „back-to-back“. 2. Členské štáty môžu odchyľne od odseku 1 povoliť UCITS prijatie úveru v nasledujúcej výške: a) až do 10 % - z vlastného majetku investičnej spoločnosti, - z hodnoty osobitného majetku podielového fondu, ak ide o investičnú spoločnosť; b) až do 10 % vlastného majetku investičnej spoločnosti, ak ide o úver, ktorá má možnosť nadobudnutie nemovitostí, ktoré sú nevyhnutné pre bezprostredné vykonávanie jej činnosti; v tomto prípade tento úver, ako aj úver podľa subparagrafu písm. a) nesmie presiahnuť v celkovom súčte 15 % jej majetku.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 5 ods. 2	<i>Správcovská spoločnosť nesmie vykonávať inú činnosť, ako je činnosť podľa tohto zákona. Správcovská spoločnosť môže mať iba právnu formu akciovej spoločnosti a nesmie zmeniť predmet svojej činnosti ani svoju právnu formu.</i>	U			
Článok 37	1. UCITS je povinn na iadosť podielnikov	N	385/	§ 30	<i>Ak tento zákon neustanovuje</i>	U			

	odkúpiť naspäť, alebo vyplatiť svoj podielový list. 2. Ochýľne od paragrafu 1 a) môže UCITS v prípadoch stanovených zákonom, zmluvnými podmienkami podielového fondu, alebo v stanovách investičnej spoločnosti dočasne pozastaviť spätné odkupovanie, alebo vyplácanie svojich podielových listov. K pozastaveniu môže dôjsť len vo výnimočných prípadoch, keď to vyžadujú okolnosti a keď pozastavenie je v súlade so záujmami podielnikov. b) môžu členské štáty dovoliť kompetentným orgánom, aby v záujme podielnikov pozastavenie spätného odkupovania a vyplácania podielových listov vyžadovali. 3. V prípadoch uvedených v paragrafe 2 písm. a) je UCITS povinná svoje rozhodnutie oznámiť neodkladne príslušným úradom a úradom všetkých členských štátov, v ktorých svoje podielové listy predáva.		1999 Z.z.	ods. 1	<i>inak, podielník má právo predložiť svoj podielový list na vyplatenie správcovskej spoločnosti, ktorá spravuje otvorený podielový fond (ďalej len ("vrátenie podielového listu")), len ak čistá hodnota majetku v podielovom fonde dosiahne 50 000 000 Sk.</i> § 30 ods.6 Správcovská spoločnosť môže v mimoriadnych prípadoch najdlhšie na tri mesiace pozastaviť vyplácanie vrátených podielových listov, a to len ak je to v záujme podielnikov. Toto pozastavenie a jeho dôvod musí bezodkladne oznámiť úradu a orgánom dohľadu členského štátu, v ktorom správcovská spoločnosť predáva podielové listy postupom podľa § 15b.				
--	--	--	--------------	--------	--	--	--	--	--

Článok 38	Pravidlá pre oceňovanie osobitného majetku, ako aj pravidlá pre výpočet emisnej, predajnej, odkupovanej a výplatnej ceny podielového listu musia byť uvedené v zákone, alebo v zmluvných podmienkach fondu, alebo v stanovách investičnej spoločnosti.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 27 ods. 8 písm. e) 29§ ods. 1	<i>Statút otvoreného podielového fondu obsahuje najmä pravidlá oceňovania majetku v otvorenom podielovom fonde, pravidlá zisťovania, rozdeľovania a iného použitia výnosov z tohto majetku,</i> <i>Podielový list vydáva správcovská spoločnosť pri vytváraní otvoreného podielového fondu najdlhšie jeden mesiac odo dňa začatia vydávania podielových listov za cenu rovnajúcu sa súčinu počtu podielov vyznačenom na podielovom liste a počiatocnej hodnoty podielu. Po tejto lehote vydáva správcovská spoločnosť podielový list za cenu rovnajúcu sa súčinu počtu podielov vyznačenom na podielovom liste a hodnoty podielu, ktorá sa určí ako podiel medzi čistou hodnotou majetku v otvorenom podielovom fonde a medzi počtom podielov v obehú (ďalej len "aktuálna cena").</i> <i>V jednom otvorenom podielovom fonde smie správcovská spoločnosť vydávať podielové listy len s rovnakou počiatočnou hodnotou podielu.</i>	U			
-----------	--	---	----------------------	---	---	---	--	--	--

				ods. 2	Čistá hodnota majetku v otvorenom podielovom fonde je rozdiel medzi hodnotou majetku v otvorenom podielovom fonde a jeho záväzkami. Počet podielov v obehu predstavuje počet vydaných podielov, ktorý je znížený o počet vrátených podielov.				
				ods. 3	Správcovská spoločnosť vydáva podielový list za predajnú cenu, ktorá je súčtom aktuálnej ceny podielového listu podľa odseku 1 a nákladov spojených s vydávaním podielového listu, najviac však vo výške 5% z aktuálnej ceny podľa odseku 1.				
				§ 30 ods. 1	Ak tento zákon neustanovuje inak, podielnik má právo predložiť svoj podielový list na vyplatenie správcovskej spoločnosti, ktorá spravuje otvorený podielový fond (ďalej len "vrátenie podielového listu"), len ak čistá hodnota majetku v podielovom fonde dosiahne 50 000 000 Sk.				
				ods. 2	Správcovská spoločnosť je povinná bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 14 dní odo dňa vrátenia podielového listu, vyplatiť podielnikovi aktuálnu				

				ods. 3 § 54 ods. 3	cenu v deň vrátenia podielového listu s použitím prostriedkov z majetku v otvorenom podielovom fonde. Správcovská spoločnosť môže podielníkovi pri vrátení podielového listu účtovať náklady spojené s vyplatením podielového listu, najviac však vo výške 5% z aktuálnej ceny podielového listu podľa odseku 2 (ďalej len "nákupná cena"). Náklady správcovskej spoločnosti spojené s vydaním podielového listu a vyplatením vráteného podielového listu účtované podielníkovi však nemôžu prekročiť 5% z aktuálnej ceny podielového listu v čase jeho vydania alebo vyplatenia. Úhrada nákladov spojených s vydaním a vyplatením podielového listu je príjmom správcovskej spoločnosti. Správcovská spoločnosť je povinná bezodkladne oznámiť úradu prekročenie limitov uvedených v ustanoveniach o obmedzení a rozložení rizika.					
Clánok 39	Výnosy podielov ho fondu, alebo investičnej spoločnosti budú vyplatené na dividendách,	N	385/ 1999	§ 31 ods. 4	Správcovská spoločnosť musí každoročne vyplácať podielníkom	U				

	alebo znovu investované podľa zákona a zmluvných podmienok podielového fondu, alebo stanov investičnej spoločnosti.		Z.z.	§ 27 ods. 8 písm. e)	výnosy z majetku v podielovom fonde vo výške výnosov z cenných papierov a z vkladových účtov vyplatených správcovskej spoločnosti za príslušný kalendárny rok. Štatút otvoreného podielového fondu obsahuje najmä pravidlá oceňovania majetku v otvorenom podielovom fonde, pravidlá zisťovania, rozdeľovania a iného použitia výnosov z tohto majetku				
Článok 40	Podielové listy UCITS nesmú byť vydané, ak protihodnota čistej emisnej ceny neprejde do majetku UCITS vo zvyčajných lehotách. Toto ustanovenie nevylučuje vyplatenie bonusových podielov.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 29 ods. 4	Predajná cena podielového listu sa nesmie uhrádzať inak ako peňažným plnením na bežný účet vedený pre otvorený podielový fond. Podielový list možno vydať až po uhradení predajnej ceny.	U			
Článok 41	1. Bez toho, aby boli dotknuté články 19 a 21, nesmie ani: - investičná spoločnosť ani - spravujúca spoločnosť, alebo depozitár konajúci v prospech podielového fondu poskytovať úvery, alebo prevziať ručenie za tretie osoby. 2. Odsek 1 však nebráni dotýčným organizáciám, aby nadobúdali prevoditeľné cenné papiere, ktoré ešte nie sú úplne splatené.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 11 ods. 3	Správcovská spoločnosť nesmie zo svojho majetku poskytovať úvery ani pôžičky a ani ním ručiť za záväzky iných osôb. Majetok správcovskej spoločnosti nesmie byť predmetom zmluvy o tichom spoločenstve.	U			
Článok 42	Predať prevoditeľné cenné papiere, ktor	N	385/ 1999 Z.z.	§ 36	V prospech majetku alebo na	U			

	dosiaľ nevlastnia (blankopredaj), nesmú: - investičná spoločnosť ani - spravujúca spoločnosť, alebo depozitár pre podielový fond.		1999 Z.z.	ods. 1	<i>ťarchu majetku v otvorenom podielovom fonde nemožno uskutočňovať pôžičky cenných papierov, predaj cenných papierov, ktoré v deň uzavretia zmluvy o odplatnom prevode cenných papierov kúpou nie sú súčasťou majetku v otvorenom podielovom fonde.</i>				
Článok 43	V zákone, alebo v zmluvných podmienkach fondu musia byť uvedené výlohy a náklady, ktoré môže spravujúca spoločnosť účtovať fondu, ako aj spôsob vyúčtovania týchto výloh a nákladov. Zákon, alebo stanovy investičnej spoločnosti musia stanoviť druhy nákladov, ktoré sú na ťarchu tejto spoločnosti.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 13 ods. 1	<i>Odplata správcovskej spoločnosti za jeden rok správy podielového fondu určená v štatúte podielového fondu nesmie presiahnuť 4% priemernej ročnej čistej hodnoty majetku v otvorenom podielovom fonde alebo 3% priemernej ročnej čistej hodnoty majetku v uzavretom podielovom fonde.</i>	U			
Článok 44	1. UCITS, ktorá predáva svoje podielové listy v inom členskom štáte, musí rešpektovať zákony a správne akty, ktoré platia v príslušnom štáte a nie sú zahrnuté v opatreniach podľa tejto smernice.	N	385/ 1999 Z.z.	§ 14 ods. 1	<i>Zahraničn sprvcovsk spoločnosť je zahraničná právnická osoba, ktorá má osvedčenie na vykonávanie činnosti v oblasti kolektívneho investovania vydané príslušným orgánom štátu, v ktorom má sídlo. Zahraničná správcovská spoločnosť môže zhromažďovať peňažné prostriedky od verejnosti na území Slovenskej republiky len</i>	U			

					prostredníctvom svojej organizačnej zložky v súlade s týmto zákonom a osobitnými zákonmi a len na základe povolenia udeleného úradom.				
				§ 15a ods. 2	Údaje podľa odseku 1 musia byť uvedené v Slovenskom jazyku. Dokumenty podľa odseku 1 musia byť predložené v úradne overenom preklade do Slovenského jazyka. Úrad môže na žiadosť zahraničnej správцovskej spoločnosti upustiť od požiadavky overeného prekladu do Slovenského jazyka.				Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES.
				ods. 3	Podmienkami pre činnosť zahraničnej správцovskej spoločnosti podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky sú				
				písm. b)	investor musí mať možnosť oboznámiť sa so štatútom podielového fondu pred nadobudnutím podielových listov v slovenskom jazyku alebo v inom pre investora zrozumiteľnom jazyku obvykle používanom na finančnom trhu v Slovenskej republike,				
				§ 15b ods. 3	Správцovská spoločnosť, ktorá zhromažďuje peňažné prostriedky predajom podielových listov nou spravovaného podielového fondu na území iného členského štátu, je povinná naiz...				Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy

	2. Paragraf 1 nezabráni UCITS s hlavnými prevádzkami v iných členských štátoch, aby propagovali ich podielové listy všetkými komunikačnými prostriedkami v hostiteľskom členskom štáte. Pritom musí rešpektovať predpisy platné v tomto štáte v záujme verejného blaha o forme a obsahu. 3. Paragrafy 1 a 2 musia byť používané bez diskriminačných opatrení.			písm. c) § 15a ods. 3 písm. c)	povinná najmä dodržiavať právne predpisy platné na území členského štátu, ktoré sa týkajú oblastí neupravených európskou smernicou a právne predpisy členského štátu upravujúce vykonávanie reklamy predaja podielových listov. Podmienkami pre činnosť zahraničnej správcovskej spoločnosti podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky sú pri propagácii predaja cenných papierov zahraničnej správcovskej spoločnosti musia byť dodržané ustanovenia § 50, <i>Zahraničná správcovská spoločnosť, ktorá vydáva svoje cenné papiere v Slovenskej republike, je povinná uplatňovať vo vzťahu k tuzemským investorom princíp rovnakého zaobchádzania so všetkými investormi.</i>		Zmluvy o pristúpení SR k ES. Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES.	
Článok 45	V prípadoch uvedených v článku 44 je UCITS povinná pri dodržiavaní zákonov a správnych aktov platných v štáte, kde sa podielové listy predávajú, urobiť najmä také opatrenia, ktoré sú nevyhnutné, aby sa zabezpečilo podielnikom v tomto štáte vyplácanie, spätné odkupovanie a vykupovanie podielových listov	N		§ 15a ods. 3 písm. d)	Podmienkami pre činnosť zahraničnej správcovskej spoločnosti podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky sú zahraničná správcovská spoločnosť musí prijať nevyhnutné opatrenia, aby sa zabezpečila podielnikom možnosť vrátenia	U	Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR	

	a poskytovanie informácií o UCITS.				a vyplácania vrátených podielových listov na území Slovenskej republiky prostredníctvom banky alebo obchodníka s cennými papiermi alebo prostredníctvom pobočky zahraničnej banky alebo pobočky zahraničného obchodníka s cennými papiermi a poskytovať podielnikom informácie o podielovom fonde, §15b ods. 3 Správcovská spoločnosť, ktorá zhromažďuje peňažné prostriedky predajom podielových listov ňou spravovaného podielového fondu na území iného členského štátu, je povinná najmä písm. a) v súlade so zákonmi, inými právnymi predpismi a administratívnymi opatreniami platnými v príslušnom členskom štáte, prijať nevyhnutné opatrenia, aby sa zabezpečila podielnikom v príslušnom členskom štáte možnosť vrátenia a vyplácania vrátených podielových listov na území príslušného členského štátu a aby podielníci mali prístup k informáciám, ktoré je správcovská spoločnosť povinná poskytovať podľa tohto zákona,			k ES.	
--	------------------------------------	--	--	--	--	--	--	-------	--

Článok 46	Ak zamýšľa UCITS predávať svoje podielové listy v inom členskom štáte než v tom, na ktorého území má sídlo, musí o tom vopred informovať kompetentné orgány a aj orgány tohto druhého štátu. Súčasne je povinná predložiť orgánom druhých štátov: - osvedčenie vydané kompetentnými orgánmi, že spĺňa požiadavky stanovené touto smernicou, - svoje zmluvné podmienky, alebo stanovy, - svoj prospekt,	N		§ 15a ods.1 písm. a) písm. b) písm. c)	Zahraničná správcovská spoločnosť spĺňajúca podmienky smernice Európskej rady zo dňa 20.decembra o koordinácii právnych predpisov a správnych aktov týkajúcich sa subjektov kolektívneho investovania do cenných papierov č.85/611 EEC (ďalej len „európska smernica“), ktorá plánuje zhromažďovať peňažné prostriedky od verejnosti na území Slovenskej republiky predajom cenných papierov novou spravovaného podielového fondu, je povinná pred začatím tejto činnosti písomne oznámiť svoj zámer príslušnému orgánu dohľadu členského štátu, na území ktorého má sídlo a úradu. Súčasne s oznámením podľa prvej vety je zahraničná správcovská spoločnosť povinná predložiť úradu osvedčenie vydané príslušným orgánom dohľadu členského štátu, že podielový fond spĺňa požiadavky predpisov európskej smernice, statút zahraničného podielového fondu, predajný prospekt zahraničného podielového fondu,	U		Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES.
-----------	---	---	--	--	---	---	--	--

	- prípadne poslednú výročnú správu a nadväzujúcu polročnú správu, - údaje o predpokladaných spôsoboch predaja svojich podielových listov v tomto inom členskom štáte.			písm. d) písm. e) ods. 9 § 15b ods. 1	fondy, poslednú ročnú a polročnú správu o hospodárení s majetkom v zahraničnom podielovom fonde, údaje o plánovaných spôsoboch predaja podielových listov v Slovenskej republike a opatreniach na zabezpečenie práv podielnikov v Slovenskej republike. Na zahraničné správčovské spoločnosti podľa odseku 1 sa nevzťahujú ustanovenia § 14 a 15. Správčovská spoločnosť, ktorá plánuje zhromažďovať peňažné prostriedky predajom podielových listov ňou spravovaného podielového fondu na území iného členského štátu, je povinná pred začatím tejto činnosti písomne oznámiť svoj zámer úradu a príslušnému orgánu dohľadu členského štátu, na území ktorého plánuje predávať podielové listy a predložiť príslušnému orgánu dohľadu členského štátu osvedčenie vydané úradom, že správčovská spoločnosť a ňou spravovaný podielový fond spĺňa požiadavky európskej smernice			Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES.	
--	--	--	--	---	---	--	--	--	--

	UCITS môže začať predaj svojich podielových listov v tomto členskom štáte dva mesiace po predložení týchto podkladov, ak príslušné úrady dotknutého členského štátu neurčili na základe odôvodneného rozhodnutia pred uplynutím týchto dvoch mesiacov, že spôsoby predaja podielových listov predpokladané UCITS nezodpovedajú požiadavkám uvedených v článku 44 ods. 1 a článok 45.			§ 15a ods. 4 § 15b ods. 2	a ďalšie dajú a doklady vyžadované právnym predpisom príslušného členského štátu na účely aplikácie európskej smernice. Ak správcovská spoločnosť preukáže splnenie predpokladov európskej smernice za seba aj za podielový fond, vydá úrad na žiadosť správцovskej spoločnosti osvedčenie podľa prvej vety za účelom jeho predloženia príslušnému orgánu dohľadu členského štátu. Zahraničná správcovská spoločnosť môže začať predávať podielové listy ňou spravovaného podielového fondu, ak úrad do dvoch mesiacov od vykonania oznámenia a predloženia dokladov podľa odseku 1 nerozhodne, že plánované spôsoby predaja podielových listov na území Slovenskej republiky a opatrenia na zabezpečenie práv podielnikov v Slovenskej republike nezodpovedajú podmienkam podľa odseku 3. Správcovská spoločnosť môže začať predávať podielové listy ňou spravovaného podielového fondu		Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES. Účinnosť dňom nadobud	
--	---	--	--	---	---	--	---	--

					podľa odseku 1 na území členského štátu, ak orgán dohľadu príslušného členského štátu do dvoch mesiacov od doručenia oznámenia a dokladov podľa odseku 1 nerozhodne, že plánované spôsoby predaja podielových listov a opatrenia na zabezpečenie práv podielnikov v príslušnom členskom štáte nezodpovedajú požiadavkám európskej smernice alebo nie sú v súlade so zákonmi alebo inými právnymi predpismi platnými v tomto členskom štáte.			nutia platnosti Zmluvy o- ptišť- pení SR k ES.	
Článok 47	Ak UCITS predáva svoje podielové listy v inom členskom štáte, než v ktorom má svoje sídlo, je povinná uviesť v tomto inom členskom štáte dokumenty a informácie, ktoré majú byť publikované v štáte, kde sídli a v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre dotýčných investorov v tomto inom členskom štáte.	N	385/1999 Z.z.	§ 15 ods. 1	Zahraničná spracovateľská spoločnosť, ktorá vydáva svoje cenné papiere v Slovenskej republike, je povinná urobiť nevyhnutné opatrenia, aby sa zabezpečili všetky práva tuzemských investorov, a poskytovať tuzemským investorom a úradu informácie a dokumenty o svojej činnosti podľa ustanovení tohto zákona. Tieto informácie a dokumenty o svojej činnosti je povinná ministerstvu a tuzemským investorom poskytovať v slovenskom jazyku.	U			Účinnosť
				§ 15a	Podmienkami pre činnosť				

				ods. 3	zahraničnej správcovskej spoločnosti podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky sú zahraničná správcovská spoločnosť musí zverejňovať slovenskom jazyku informácie a dokumenty s rovnakým obsahom a rovnakým spôsobom, ako je povinná zverejňovať zahraničná správcovská spoločnosť v členskom štáte, na území ktorého má sídlo; tieto informácie a dokumenty však musia svojim rozsahom a obsahom najmenej informáciám podľa § 53 a 54 ods.1.		dňom vstupu SR do EÚ.
				písm. e)			
				§ 15b ods. 3	Správcovská spoločnosť, ktorá zhromažďuje peňažné prostriedky predajom podielových listov novou spravovaného podielového fondu na území iného členského štátu, je povinná najmä		Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES.
				písm. b)	uverejňovať v príslušnom členskom štáte dokumenty a informácie, ktoré je povinná o tomto fonde a jeho podielových listoch uverejňovať v Slovenskej republike podľa tohto zákona; správcovská spoločnosť je povinná uverejňovať tieto dokumenty		

					a informácie, aspoň v jednom z úradných jazykov v príslušného členského štátu,				
Clánok 48	UCITS môže pre výkon svojej činnosti v spoločenstve použiť rovnaké všeobecné označenie, napríklad „investičná spoločnosť“, alebo „podielový fond“, aké používajú v členskom štáte, v ktorom majú svoje sídlo. Ak hrozí nebezpečenstvo zámeny, môžu štáty, v ktorých sa podielové listy predávajú, vyžadovať, aby bolo doplnené dodatkom, ktorý umožní ich rozlíšenie.	D		§ 15a ods. 5	Pri predaji podielových listov zahraničného podielového fondu vytvoreného v členskom štáte, možno v Slovenskej republike používať označenie tohto zahraničného podielového fondu, aké požíva v členskom štáte, v ktorom bol vytvorený. V prípade možnej zámeny označenia zahraničného podielového fondu s iným podielovým fondom alebo inou osobou, je zahraničná správcovská spoločnosť povinná doplniť označenie dodatkom, ktorý umožní ich rozlíšenie.	U		Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES.	
Clánok 49	1. Členský štát určia orgány, ktoré budú vykonávať pôsobnosť vyplývajúcu z tejto smernice. Budú o tom informovať Komisiu a uvedú pri tom prípadné rozdelenie pôsobnosti. 2. Orgány uvedené v odseku 1 musia byť štátnymi orgánmi, alebo orgánmi stanovenými štátnymi orgánmi. 3. Pre dozor na UCITS sú kompetentné orgány toho štátu, v ktorom má UCITS svoje sídlo. Pre dozor nad zachovávaním	N	385/1999 Z.z.	§ 2 § 15a ods. 6	<i>Zriaďuje sa rada ako právnická osoba, ktorej sa v oblasti verejnej správy zveruje vykonávanie dohľadu podľa tohto zákona a podľa osobitných predpisov. Úrad sa nezapisuje do obchodného registra a jeho sídlom je Bratislava.</i> Dohľad nad dodržiavaním podmienok predaja cenných papierov zahraničnou správcovskou spoločnosťou na území Slovenskej republiky a nad sprístupňovaním informácií	U		Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy	

	predpisov uvedených v oddiele VII sú však kompetentné orgány toho štátu, v ktorom UCITS predávajú svoje podielové listy podľa článku 44.			§15b ods. 4	investorom v Slovenskej republike vykonáva úrad v spolupráci s príslušným orgánom dohľadu členského štátu, na území ktorého má zahraničná správcovská spoločnosť sídlo. Dohľad nad dodržiavaním povinností správцovskej spoločnosti v členskom štáte vykonáva úrad. Pri výkone tohto dohľadu spolupracuje úrad s orgánom dohľadu príslušného členského štátu a na jeho žiadosť mu poskytuje informácie o správцovskej spoločnosti a o podielovom fonde. Informácie, ktoré získa úrad od orgánu dohľadu príslušného členského štátu môže využiť len na účely dohľadu alebo na účely podľa § 56. Orgán dohľadu príslušného členského štátu je oprávnený pozastaviť alebo zakázať správцovskej spoločnosti predaj podielových listov na svojom území alebo uložiť iné opatrenie, ak správcovská pri činnosti na území tohto členského štátu porušila povinnosti podľa odseku 3.		o pristúpení SR k ES.. Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy o pristúpení SR k ES.	
4. Orgánom, ktorých sa to týka, musí byť poskytnutá právomoc potrebná na výkon		385/ 1999	§ 3 ods. 1	Úrad vykonáva dohľad podľa tohto zákona a podľa osobitných				

	ich pôsobnosti.		Z.z.	písm. a)	z konov nad činnosť ou obchodníkov s cennými papiermi, pobočiek zahraničných obchodníkov s cennými papiermi, sprostredkovateľov investičných služieb, búrz cenných papierov, centrálneho depozitára cenných papierov, správcovských spoločností, podielových fondov, poisťovní, pobočiek zahraničných poisťovní, poisťovacích maklérov a v rozsahu ustanovenom týmto zákonom alebo osobitným zákonom aj nad inými osobami a subjektami a nad skupinami osôb a subjektov vykonávajúcimi činnosť v oblasti kapitálového trhu alebo poisťovníctva (ďalej len „dohliadaný subjekt“); pri tomto dohľade úrad vykonáva činnosti a pôsobnosť podľa tohto zákona a osobitných zákonov, najmä 1. dohliada na dodržiavanie ustanovení tohto zákona a osobitných predpisov, 2. vedie konania a vydáva povolenia a iné rozhodnutia podľa tohto zákona a osobitných predpisov a dohliada na plnenie ním vydaných rozhodnutí vrátane dodržiavania podmienok ustanovených v týchto				
--	-----------------	--	------	----------	--	--	--	--	--

				rozhodnutiach, 3. vykonáva dohľad na diaľku a dohľad na mieste nad dohliadanými subjektami, písm. b) spolupracuje s Ministerstvom financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“) na príprave návrhov všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti kapitálového trhu a poisťovníctva, písm. c) spolupracuje a vymieňa si informácie v rozsahu a za podmienok ustanovených týmto zákonom so zahraničnými orgánmi dohľadu v oblasti kapitálového trhu a poisťovníctva, písm. d) plní ďalšie úlohy, ak tak ustanovuje tento zákon alebo osobitný predpis.				
Článok 50	1. Členská štát ty zabezpečia, e všetky osoby, ktoré pracovali, alebo pracujú na kompetentných orgánoch uvedených ako aj audítori a experti poverení týmito úradmi, budú viazané služobným tajomstvom. To znamená, že žiadne dôverné informácie, ktoré získali pri plnení svojich povinností, nemôžu ďalej oznámiť inými osobám, alebo úradom (s výnimkou údajov v sumárnej alebo agregátnej podobe), aby nemohli byť	N	385/1999 Z.z.	§ 11 ods. 1	Členovia rady radu, členovia dozorného výboru úradu, generálny riaditeľ, zamestnanci úradu a ďalšie osoby podieľajúce sa na činnosti úradu podľa tohto zákona sú povinní zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri plnení úloh úradu alebo v súvislosti s nimi. Táto povinnosť trvá aj po skončení výkonu ich funkcie alebo	U		

					ukladaj povinnosť utajovať alebo zachovávať mlčanlivosť o nimi ustanovených informáciách.				
				§ 47 ods. 1	Úrad v rámci svojej pôsobnosti môže uzatvárať dohody o vzájomnej spolupráci so zahraničnými dozornými orgánmi v oblasti finančného trhu alebo s medzinárodnými organizáciami združujúcimi tieto dozorné orgány. Úrad môže byť členom medzinárodných organizácií v oblasti finančného trhu a zabezpečovať plnenie úloh vyplývajúcich z členstva v týchto organizáciách. Úrad zabezpečuje úlohy vyplývajúce z medzinárodných zmlúv ako aj z členstva Slovenskej republiky v medzinárodných organizáciách v oblasti finančného trhu, a to v rozsahu uvedenom v medzinárodnej zmluve alebo v rozsahu poverenia ministerstvom.				
				ods. 2	Úrad na základe dohody poskytuje zahraničným dozorným orgánom informácie o dohliadaných osobách, ktoré tieto dozorné orgány požadujú v súvislosti s výkonom dohľadu nad finančným				

	- organizáciami verejne zodpovednými za dozor nad úverovými inštitúciami; a investičnými podnikateľskými subjektami, poisťovacími subjektami a inými orgánmi a organizáciami zodpovednými za dozor nad finančnými trhmi, - organizáciami zapojenými do likvidácie bankrotu UCITS a podnikateľskými subjektami podieľajúcimi sa na ich podnikaní a ostatných podobných procedúr, - osobami zodpovednými za výkon štatutárneho auditu účtov UCITS, úverových inštitúcií, investičných podnikateľských subjektov a iných finančných inštitúcií, pri výkone ich dozorných funkcií alebo pri sprístupnení informácií orgánom, ktoré spravujú kompenzačné schémy a ktoré tieto informácie nutne potrebujú na výkon ich funkcií. Prijaté informácie budú predmetom služobného tajomstva podľa paragrafu 1. 6. Bez dotknutia sa platnosti paragrafov 1 až 4, členské štáty môžu autorizovať výmenu informácií medzi kompetentnými orgánmi a: - orgánmi zodpovednými za dozor nad organizáciami spolupracujúcimi pri likvidácii a bankrote UCITS alebo podnikateľského subjektu podieľajúceho		ods. 3	trhom. Informácie uvedené v odseku 2 je úrad oprávnený poskytnúť len za predpokladu, že je zmluvne zabezpečená vzájomnosť.				
--	---	--	--------	--	--	--	--	--

	sa na jej podnikaní a pri iných podobných procedúrach, alebo - orgánmi zodpovednými za dozor nad osobami poverenými výkonom štatutárnych auditov poisťovacích podnikateľských subjektov, úverových inštitúcií, investičných spoločností a iných finančných inštitúcií. Členské štáty, ktoré sú nútené využiť možnosť uvedenú v prvom subparagrafe budú vyžadovať dodržiavanie aspoň týchto podmienok: - informácie budú použité pre účely výkonu dozoru uvedeného v prvom subparagrafe, - takto prijaté informácie budú podriadené povinnosti služobného tajomstva uvedeného v paragrafe 1, - ak informácie pochádzajú z iného členského štátu, nesmú byť uverejnené bez výslovného súhlasu kompetentných orgánov, ktoré ich sprístupnili a, ak je to aplikovateľné, len pre účely, s ktorými vyslovili tieto orgány súhlas. Členské štáty oznámia Komisii a iným členským štátom názvy orgánov, ktoré môžu prijímať informácie v súlade s týmto paragrafom. 7. Bez dotknutia sa platnosti paragrafov 1 až 4, členské štáty môžu za účelom posilnenia stability (vrátane integrity) finančného systému autorizovať výmenu								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

	informácií medzi kompetentnými orgánmi a orgánmi alebo organizáciami zodpovednými na základe zákona za odhaľovanie alebo vyšetrovanie porušenia zákonov o spoločnostiach. Členské štáty, ktoré sú nútené využiť možnosť uvedenú v prvom subparagrafe budú vyžadovať dodržiavanie aspoň týchto podmienok: - informácie budú použité pre účely uvedené v prvom subparagrafe, - takto prijaté informácie budú podriadené povinnosti služobného tajomstva uvedené v paragrafe 1, - ak informácie pochádzajú z iného členského štátu, nemú byť uverejnené bez výslovného súhlasu kompetentných orgánov, ktoré ich sprístupnili a, ak ja to aplikovateľné, len pre účely, s ktorými vyslovili tieto orgány súhlas. Ak v členskom štáte orgány alebo organizácie uvedené v prvom subparagrafe vykonávajú svoju úlohu pri odhaľovaní alebo vyšetrovaní za pomoci osôb nominovaných na tento účel a nezamestnaných vo verejnom sektore (s prihliadnutím na ich špecifické kompetencie), možnosť výmeny informácií uvedená v prvom subparagrafe môže byť rozšírená aj na takéto osoby za podmienok vyžadovaných v druhom subparagrafe. Za účelom implementácie posledného odseku druhého subparagrafu, orgány alebo								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

	organizácie uvedené v prvom subparagrafe oznámia kompetentným orgánom, ktoré informácie sprístupnili mená a presné kompetencie osôb, ktorým sa tieto informácie majú poslať. Členské štáty oznámia Komisii a inými členským štátom názvy orgánov alebo organizácií, ktoré môžu prijímať informácie v súlade s týmto paragrafom. Pred 31. decembrom 2000 Komisia zostaví správu o aplikáciu ustanovení tohto paragrafu. 8. Tento článok nezabráni kompetentným orgánom, aby nesprístupnili centrálnym bankám a iným organizáciám s podobnou funkciou akú majú monetárne orgány informácie nutné pre výkon ich úloh a ani nezabráni takýmto alebo organizáciám, aby neoznámili kompetentným orgánom takéto informácie, ktoré tieto môžu potrebovať pre účely uvedené v paragrafe 4. Informácie takýmto spôsobom prijaté budú predmetom podmienky služobného tajomstva uloženého v tomto článku. 9. Tento článok nezabráni kompetentným orgánom, aby informácie uvedené v paragrafoch 1 až 4 neodovzdali clearingovému domu alebo inej podobnej organizácii určenej národným právom na výkon služieb clearingu alebo vysporiadania pre trhy jedného z ich členských štátov ako sa domnievajú, že								
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	informácie je nutné odovzdať, aby sa zabezpečilo správne fungovanie týchto organizácií v prípade zlyhania alebo potenciálneho zlyhania účastníkov trhu. Informácie takýmto spôsobom prijaté budú predmetom podmienky služobného tajomstva uloženého v paragrafe 1. Členské štáty však zabezpečia, že informácie prijaté podľa paragrafu 2 nesmú byť nikdy poskytnuté v prípadoch uvedených v tomto paragrafe bez výslovného súhlasu kompetentných orgánov, ktoré informácie odhalili. 10. Okrem toho a napriek ustanoveniam uvedených v paragrafoch 1 a 4, členské štáty môžu na základe ustanovení zákona autorizovať odhalenie určitých informácií ostatným oddeleniam ústrednej štátnej správy zodpovedným za legislatívu dozoru UCITS a podnikateľskými subjektami podieľajúcimi sa na ich podnikaní, nad úverovými inštitúciami, finančnými inštitúciami, investičnými spoločnosťami a poisťovnicami spoločnosťami a inšpektorom pôsobiacich v mene týchto oddelení. Avšak takéto odhalenie môže byť vykonávané len ak je to nutné z dôvodu kontroly opatrnosti podnikania. Členské štáty však zabezpečia, že informácie podľa paragrafov 2 a 5 nesmú byť nikdy poskytnuté v prípadoch								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

	uvedených v tomto paragrafe bez výslovného súhlasu kompetentných orgánov, ktoré informácie odhalili.								
Článok 50a ³	1. Členské štáty minimálne zabezpečia, že: a) Akákoľvek osoba autorizovaná v zmysle smernice 84/253/EHS, ktorá v UCITS alebo v podnikateľskom subjekte prispievajúcom k obchodnej aktivite UCITS vykonáva úlohu popísanú v článku 51 smernice 78/660/EHS, v článku 37 smernice 83/349/EHS alebo článku 31 smernice 85/611/EHS alebo akúkoľvek inú štatutárnu úlohu, bude mať povinnosť okamžite ohlásiť kompetentným orgánom akúkoľvek skutočnosť alebo rozhodnutie týkajúce sa takejto spoločnosti, o ktorej sa dozvedela počas výkonu jej úlohy a ktorá môže: - spôsobiť podstatné porušenie zákonov, predpisov a administratívnych postupov upravujúcich autorizáciu alebo špecificky upravujúcich výkon aktivít UCITS alebo v podnikateľskom subjekte prispievajúcom k obchodnej aktivite UCITS, alebo - postihnúť ďalšie trvanie UCITS alebo v podnikateľského subjektu prispievajúcom k obchodnej aktivite UCITS, alebo - viesť k odmietnutiu overenia účtovnej uzávierky alebo k vysloveniu výhrad;	N		§ 5 ods.6 písm. a) písm. b) písm. c)	Auditor, ktorý overuje účtovnú závierku správcovskej spoločnosti a podielového fondu je povinný bez zbytočného odkladu informovať úrad o akejkoľvek skutočnosti, o ktorej sa v priebehu svojej činnosti dozvie a ktorá svedčí o porušení povinností správcovskej spoločnosti ustanovenými zákonmi a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi, môže ovplyvniť riadny výkon činnosti správcovskej spoločnosti, alebo môže viesť k odmietnutiu overenia ročnej účtovnej závierky alebo k vysloveniu výhrady.	U			

	b) takáto osoba bude mať takú istú povinnosť hlásiť aj akúkoľvek skutočnosť alebo rozhodnutie týkajúce sa takejto spoločnosti, o ktorej sa dozvedela počas výkonu jej úlohy uvedenej v bode a) v podnikateľskom subjekte, ktorý má úzke prepojenie s UCITS alebo s podnikateľským subjektom prispievajúcim k obchodnej aktivite UCITS vyplývajúce z kontrolného vzťahu a v ktorom vykonáva vyššie uvedenú úlohu. 2. Sprístupnenie informácií vykonané osobami autorizovanými v zmysle smernice 84/253/EHS v dobrej viere kompetentným orgánom a akejkoľvek skutočnosti alebo rozhodnutí uvedených v paragrafe 1 nespôsobí porušenie akéhokoľvek obmedzenia na sprístupnenie informácií, ktoré bolo uložené zákonmi, predpismi alebo administratívnymi postupmi a žiadnym spôsobom takáto osoby nezaviaže.			§ 5 ods.7	Odsek 6 sa vzťahuje rovnako na audítora, ktorý overuje účtovné závierky osôb, ktoré tvoria so správcovskou spoločnosťou skupinu s úzkymi väzbami				
Článok 51	1. Orgány uvedené v článku 49 musia zdôvodniť každé rozhodnutie ktorým sa odmieta vydanie povolenia, alebo každé záporné rozhodnutie, ktoré bude vydané k aplikácii všeobecných pravidiel vydaných k realizácii tejto smernice, a musia ich oznámiť žiadateľom.	N	96/ 2002 Z.z.	§ 35 ods. 1 ods. 4	Rozhodnutie úradu musí obsahovať výrok, odôvodnenie a poučenie o rozklade. <i>V odôvodnení sa uvedie, ktoré skutkové zistenia boli podkladom pre rozhodnutie a podľa akých ustanovení právnych predpisov sa</i>	U			

	2. Členské štáty zabezpečia, aby každé rozhodnutie, ktoré bude prijaté voči UCITS pri aplikácii právnych predpisov a správnych aktov vydaných podľa tejto smernice, bolo napadnuteľné opravným prostriedkom; to isté platí, ak nebude rozhodnuté o žiadosti UCITS, ktorá podľa platných predpisov obsahuje všetky potrebné náležitosti, do šiestich mesiacov od ich podania.			§ 37 ods. 2 ods. 1	posudzoval zistený skutkový stav. Účastník konania má právo podať proti rozhodnutiu úradu v prvom stupni rozklad, ak sa po vydaní tohto rozhodnutia účastník konania rozkladu písomne alebo ústne do zápisnice nevzdal; za vzdanie sa rozkladu sa považuje aj späťvzatie rozkladu. Vzdanie sa rozkladu nemožno vziať späť. Podaný rozklad nemá odkladný účinok, ak tento zákon neustanovuje inak. Úrad rozhodne o predmete konania v prvom stupni do troch mesiacov od doručenia úplného návrhu na konanie; najneskôr však úrad rozhodne do 12 mesiacov.				
Článok 52	1. Iba orgány členského štátu, na ktorého území má UCITS sídlo, sú oprávnené prijať opatrenia proti tejto UCITS, ak porušuje ustanovenia obsiahnuté v právnych predpisoch a správnych aktoch, ako aj zmluvných podmienkach podielových fondov, alebo stanovách investičných spoločností. 2. Orgány členského štátu, na území ktorého predáva UCITS svoje podielové listy, môžu však proti nej prijať opatrenia, ak porušuje ustanovenie oddielu VIII.	N D		§ 15a ods. 7 písm. a)	Úrad zakáže alebo pozastaví predaj podielových listov zahraničného podielového fondu podľa odseku 1 na území Slovenskej republiky ak sa predaj vykonáva bez oznámenia podľa odseku 1,	Ú		Účinnosť dňom nadobudnutia platnosti Zmluvy	

	3. Každé ustanovenie o odňatí povolenia k činnosti a každé iné závažné opatrenia prijaté proti UCITS, alebo každé opatrenie k pozastaveniu spätného odkupovania, alebo vykupovania podielových listov treba ihneď oznámiť kompetentnému orgánu druhého členského štátu, v ktorom sú podielové listy dotknutej UCITS predávané, a to prostredníctvom kompetentného orgánu členského štátu, v ktorom má UCITS sídlo.	N		písm. b) boli pri predaji porušené ustanovenia odseku 3 alebo iných právnych predpisov, písm. c) bolo zahraničnej správcovskej spoločnosti odňaté povolenie na činnosť alebo povolenie na vytvorenie podielového fondu v členskom štáte, v ktorom má sídlo. ods. 8 Úrad bez zbytočného odkladu oznámi prijatie opatrenia podľa odseku 3 príslušnému orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom má zahraničná správcovska spoločnosť sídlo. § 15b Ak úrad odníme správcovskej spoločnosti povolenie na vznik ods. 5 a činnosť alebo povolenie na vytvorenie podielového fondu alebo vydá iné významné opatrenie týkajúce sa správcovskej spoločnosti alebo podielového fondu alebo ak došlo k pozastaveniu vyplácania podielových listov, bez zbytočného odkladu oznámi tieto skutočnosti príslušnému orgánu dohľadu členského štátu, v ktorom predáva správcovska spoločnosť podielové listy.	Ú		o pístú- pení SR k ES.	
Clánok 53	1. Pri Komisii sa zriadi styčný výbor (ďalej len výbor), ktorého funkciou je: a) uľahčovať harmonizované zavedenie	n.a.						

	tejto smernice prostredníctvom pravidelných konzultácií o konkrétnych problémoch, ktoré vyplynú z realizácie tejto smernice a prostredníctvom výmeny názorov, ak sa to ukáže ako potrebné; články 169 a 170 Základnej zmluvy zostávajú nedotknuté; b) uľahčovať vzájomné konzultácie medzi členskými štátmi, ak ide o prísnejšie, alebo dodatočné predpisy, ktoré môžu byť vydané podľa článku 1 ods. 7, alebo o opatrenia, ktoré môžu byť použité podľa článkov 44 a 45; c) odporúčať Komisii prijatie doplnkov, alebo dodatkov k tejto smernici, ak to bude potrebné. 2. Výboru neprislúcha hodnotiť odôvodnenosť rozhodnutí, ktoré boli prijaté v konkrétnych prípadoch úradmi uvedenými v článku 49. 3. Výbor sa skladá z osôb, ktoré sú menované členskými štátmi, a zo zástupcov Komisie. Predsedom bude zástupca Komisie. Sekretárske práce zabezpečia zamestnanci Komisie. 4. Zasadania výboru bude zvolávať predseda, a to buď z vlastnej iniciatívy, alebo na žiadosť delegácie niektorého z členských štátov. Výbor prijme vlastný rokovací poriadok.								
Článok 53a	Technické modifikácie vykonané v tejto smernice v nasledovných oblastiach budú	n.a.					N		

	prijaté podľa opatrení v smernici (...)/EHS: - vyjasnenie definícií za účelom zabezpečenia jednotnej aplikácie tejto smernice v Spoločenstve, - úprava limitov uvedených v článkoch 19 ods. 2 a 3, 21 ods. 3, 22, 24 ods. 2, 25 a 36 ods. 2 ak tieto úpravy nepovedú k prísnejším požiadavkám na UCITS pri zohľadňovaní vývoja na finančných trhoch, - úprava terminológie a zakotvenie definícií v súlade s postupne prijatými legislatívnymi aktami o spoločnostiach a súvisiacich záležitostiach.								
Článok 54	Iba pre výlučné použitie dánskymi UCITS budú v Dánsku vydávané „pantebreve“ postavené na úroveň cenným papierom v súlade s článkom 19 ods. 1 písm. b).	n.a.					N		
Článok 55	Príslušné úrady môžu použiť výnimku v článku 7 ods. 1 a článku 14 ods. 1 tým UCITS, ktorým mali v čase prijatia tejto smernice v súlade so zákonmi jednotlivých štátov viac depozitárov, a umožniť im ponechať si tých depozitárov, ak majú úrad záruku, že títo depozitári budú riadne plniť úlohy uvedené v článku 7 ods. 3 a v článku 14 ods. 3.	D							
Článok 56	1. Prostredníctvom výnimku článku 6 m u členské štáty povolia spravujúcim spoločnostiam, aby vydávali certifikáty na doručiteľov, ktoré zastupujú cenné papiere na meno vydávané inými	D							

	spoločnosťami. 2. Členské štáty môžu povoliť spravujúcim spoločnostiam, ktoré v čase prijatia tejto smernice vykonávali aj inú obchodnú činnosť, než je uvedená v článku 6, aby vykonávali túto činnosť počas piatich rokov od dátumu prijatia tejto smernice.								
Článok 57	1. Členské štáty prijímú potrebné opatrenia, aby zabezpečili vykonávanie tejto smernice najneskoršie do 1. októbra 1989. Ihneď budú o tom informovať Komisiu. 2. Členské štáty môžu poskytnúť UCITS, ktoré budú existovať v deň, keď vstúpi táto smernica do platnosti, lehotu neprevyšujúcu dvanásť mesiacov od tohto dátumu na to, aby sa prispôbili novým právnym predpisom jednotlivých štátov. 3. Grécka republika a Portugalská republika sú oprávnené presunúť začiatok platnosti tejto smernice najneskoršie na 1. apríl 1992. Rok pred uplynutím tohto dátumu dá Komisia Rade správu o stave pri presadzovaní tejto smernice a o prípadných ťažkostiach Gréckej republiky Portugalskej republiky s dodržaním vyššie uvedenej lehoty. Ak to bude potrebné, navrhne Komisia Rade, aby túto lehotu predĺžila, maximálne však o štyri roky.	n.a.					N		

Clánok 58	Členské štáty zabezpečia, aby bola Komisia informovaná o texte hlavných zákonov a správnych aktov, ktoré budú vydané pre oblasti, ktorých sa dotýka táto smernica.	n.a.				N			
Clánok 59	Táto smernica je určená všetkým členským štátom.	n. a.				N			
PRÍLOHA VZOR A	1. Informácie týkajúce sa podielových fondov 1.1 Názov 1.2 Dátum založenia podielového fondu. Údaj o čase jeho trvania, ak je obmedzený. 1.3 Uvedenie miesta, kde je možné dostať zmluvné podmienky, ak bolo upustené od ich pripojenia a kde je možné dostať periodické správy. 1.4 Stručné údaje o daňových predpisoch, ktoré sa vzťahujú na podielový fond, ak majú význam pre držiteľa podielových listov. Údaje o tom, či sa zrážky z príjmov a kapitálových výnosov plynúce podielnikom z podielových fondov vyberajú pri zdroji. 1.6 Termín ročnej účtovnej uzávierky a početnosť výplaty výnosov. 1.7 Mená osôb, ktoré boli poverené	N	385/ 1999 Z.z.	PRÍL. I PRE DAJNÝ PROS PEKT PODIE LOVÉ HO FONDU	1. Informácia o podielovom fonde 1.1. Označenie podielového fondu s uvedením, či ide o otvorený alebo uzavretý podielový fond. 1.2. Dátum založenia podielového fondu. Údaj o čase jeho trvania, ak je obmedzený. 1.3. Uvedenie miesta, kde možno dostať štatút podielového fondu, ak nie je pripojený, a kde možno dostať periodické správy o hospodárení podielového fondu. 1.4. Stručné údaje o daňových predpisoch, ktoré sa vzťahujú na podielový fond. 1.5. Termín ročnej účtovnej závierky a početnosť výplaty výnosov. 1.6. Mená osôb, ktoré boli	U			

presk šan m ě seľných dajov uvedených v ěľ. 31. 1.10 Údaje o druhu a hlavných znakoch podielových listov, najmä: -povaha práv(večné, záväzkové, alebo iné práva), ktoré podielový list reprezentuje, - originálne listiny, alebo certifikáty o týchto listinách, zápis v registri alebo na účte, -znaky podielových listov: - na meno alebo na doruĉiteľa, oznaĉenia denominácií, v ktorých môžu byť, -oznaĉenie hlasovacích práv podielníka, ak existujú, -predpoklady, za ktorých môže byť rozhodnuté o zrušení podielového fondu - a podrobnosti postupu pri jeho zrušení, najmä s ohľadom na práva podielníkov. 1.11 Ak je potrebné, oznaĉenie burzy , alebo trhu, na ktorom je podielový list znamenáný , alebo obchodovaný. 1.12 Spôsob a podmienky vydania (alebo) predaja podielových listov. 1.13 Spôsob a podmienky odkupovania a vyplácania podielových listov a predpoklady, za ktorých môžu byť pozastavené. 1. 14 Opis pravidiel pre zisťovanie apoužit ie				<i>poveren auditom roĉnej ětovnej závierky.</i> <i>1.7. Údaje o podielových listoch, najmä práva spojené s podielovým listom, podoba podielového listu, forma podielového listu .</i> <i>1.8. Pri uzavretom podielovom fonde oznaĉenie verejného trhu, na ktorom je podielový list registrovaný alebo obchodovaný .</i> <i>1.9. Spôsob a podmienky vydania podielových listov.</i> <i>1.10. Spôsob a podmienky na uplatnenie práva na vyplatenie</i> <i>1.11. Predpoklady, za ktorých môže byť pozastavené právo na vyplatenie podielového listu.</i> <i>1.12. Opis pravidiel pre použitie</i>			
---	--	--	--	---	--	--	--

	výnosov. 1.15 Opis investičných zámerov podielového fondu, vrátane finančných cieľov (napríklad rast kapitálu, alebo výnosov), investičnej politiky (napríklad špecializácia na určité územné, alebo hospodárske oblasti), prípadné obmedzenia investičnej politiky, ako aj údaje o prípadnej technike a nástrojoch, alebo oprávnenie k prijatiu úverov, ktoré možno využiť pri správe spoločnosti. 1.16 Pravidlá pre oceňovanie majetku. 1.17 Zisťovanie predajnej, emisnej, výplatnej, alebo odkupnej ceny podielových listov, najmä: -metódy a početnosť výpočtu tejto ceny, -údaje o nákladoch spojených s predajom, emisiou, odkupovaním, alebo vyplácaním podielových listov, -údaje spôsobu, miesta a početnosti uverejňovania týchto cien. 1.18 Údaje o metóde, výške a výpočte výdavkov účtovaných na ťarchu podielového fondu pre spravujúcu spoločnosť, depozitára, alebo tretiu osobu, a refundácia nákladov, ktoré hradí podielový fond spravujúcej spoločnosti, depozitárovi, alebo tretej osobe.			výnosov. 1.13. Opis investičných zámerov s majetkom v podielovom fonde vrátane finančných cieľov (napr. rast majetku alebo výnosov), investičnej stratégie (napr. špecializácia na určité územné alebo hospodárske oblasti), prípadné obmedzenia investičnej stratégie, ako aj údaje o prípadnej technike a nástrojoch, podmienkach na prijatie úverov, ktoré možno využiť pri správe zhromaždeného majetku. 1.14. Pravidlá pre oceňovanie majetku. 1.15. Pravidlá pre výpočet ceny podielu pri jeho vydaní alebo vyplatení, ako aj údaje o nákladoch spojených s vydaním alebo s vyplatením podielu, údaje o spôsobe, mieste a početnosti uverejňovania týchto cien. 1.16. Údaje o metóde, výške a výpočte výdavkov účtovaných na ťarchu majetku v podielovom fonde pre správcovskú spoločnosť, depozitára alebo pre tretie osoby.			
--	--	--	--	--	--	--	--

	1. Informácie o spravujúcich spoločnostiach 1.1 Názov, alebo obchodné meno, právna forma, sídlo spoločnosti a miesto, kde sa nachádza hlavná správa, ak sa nezhoduje s miestom sídla. 1.2 Dátum založenia spoločnosti. Údaje o čase jej trvania, ak je obmedzený . 1.3. Označenie iných podielových fondov, ak ich spoločnosť spravuje. 1.8 Mená a funkcie členov správnych a riadiacich, ako aj dozorcovských orgánov. Údaje o hlavných funkciách, ktoré tieto osoby vykonávajú mimo spoločnosti, ak majú význam z hľadiska spoločnosti. 1.9 Množstvo upísaného kapitálu a označenie splateného kapitálu.				2. Informácie o správcovskej spoločnosti 2.1. Obchodné meno, právna forma, identifikačné číslo, sídlo správcovskej spoločnosti a miesto, kde sa nachádza ústredie správcovskej spoločnosti, ak sa nezhoduje s miestom sídla. 2.2. Dátum založenia spoločnosti (rok vzniku) a údaje o čase jej trvania, ak je obmedzený. 2.3. Označenie podielových fondov, ktoré správcovska spoločnosť spravuje. 2.4. Meno, priezvisko a funkcia členov predstavenstva, členov dozornej rady a prokuristov, ako aj údaje o ich hlavných funkciách, ktoré tieto osoby vykonávajú mimo správcovskej spoločnosti. 2.5. Údaj o výške základného imania správcovskej spoločnosti, ako aj údaj o výške čistého obchodného imania. 3. Informácie o depozitárovi 3.1. Obchodné meno, právna forma, sídlo spoločnosti a umiestnenie pobočky, ak sa				

					nezhoduje so sídlom ústredia. 4. Upozornenie, že ministerstvo nezodpovedá za výsledok hospodárenia s majetkom v podielovom fonde. 5. Vyhlásenie predstavenstva správcovskej spoločnosti, že zodpovedá za to, že skutočnosti uvedené v štatúte sú úplné a pravdivé.				
PRILOHA VZOR B	INFORMÁCIE, KTORÉ MUSIA BYŤ OBSIAHNUTÉ V PERIOOICKÝCH SPRÁVACH 1. Stav majetku -prevoditeľné cenné papiere, -dlhové nástroje v zmysle článku 19 (2) (b), - bankové dlhopisy, -iný majetok, -záväzky, -čistá hodnota majetku 11. Počet obiehajúcich podie/ových listov	N	385/ 1999 Z.z.	PRÍL. 2 B. Správa o hospodárení správcovskej spoločnosti s majetkom v podielovom fonde	1. Stav majetku a) cenné papiere, aa) akcie, ab) dlhopisy, ac) iné cenné papiere, b) účty v bankách, ba) bežný účet, bb) termínové účty, c) iný majetok, d) záväzky, e) čistá hodnota majetku. 2. Počet podielov podielového fondu v obahu	Ú			

	111. Čistá hodnota každého podie/ového listu IV. Stav cenných papierov (zloženie portfólia), pri ktorom treba rozlišovať medzi (a) prevoditeľnými cennými papiermi, ktoré boli prijaté na úradný záznam na burze cenných papierov, (b) prevoditeľnými cennými papiermi, s ktorými sa obchoduje na inom regulovanom trhu, (c) novo vydanými prevoditeľnými cennými papiermi uvedenými v článku 19 (1) (d), (d) ostatnými prevoditeľnými cennými papiermi uvedenými v článku 19 (2) (a), (e) inými dlhovými nástrojmi, ktoré sú podľa článku 19 (2) (b) postavené na roveň prevoditeľným cenným papierom, pritom treba vykonať členenie podľa vhodných kritérií s ohľadom na investičnú politiku UCITS (napríklad podľa percentuálneho podielu na čistom majetku; pre každý vyššie uvedený cenný papier treba uviesť jeho podiel na celkovom majetku UCITS.				fondu v obehu. 3. Čistá hodnota podielu. 4. Stav cenných papierov v majetku (zloženie portfólia), pričom ich treba rozčleniť podľa jednotlivých verejných trhov na a) cenné papiere, s ktorými sa obchoduje na trhu kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov, b) cenné papiere, s ktorými sa obchoduje na vedľajšom trhu burzy cenných papierov, c) cenné papiere, s ktorými sa obchoduje na registrovanom trhu burzy cenných papierov, d) cenné papiere, s ktorými sa obchoduje na inom regulovanom trhu s cennými papiermi, e) ostatné cenné papiere. Ďalej treba portfólio rozčleniť a) vzhľadom na investičnú stratégiu správcovskej spoločnosti s majetkom v podielovom fonde (napr. podľa hospodárskych alebo územných hľadísk), b) podľa percentuálneho podielu na majetku v členení podľa obchodného mena emitenta, druhu cenného				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	Údaje o zmenách v stave portfólia počas lehoty pre podávanie správ. V. Údaje o vývoji majetku UCITS v priebehu lehoty pre podávanie správ, ktoré obsahujú: - výnosy z investícií, -iné výnosy , -výdavky na správu, -výdavky na depozitára -iné výdavky a poplatky, -čistý výnos výplaty podielnikov na zisku a znovu investované výnosy, -zvýšenie, alebo zníženie kapitálového účtu, -zvýšená, alebo znížená hodnota investícií, -prípadne iné zmeny, ktoré sa dotýkajú majetku, alebo záväzkov UCITS.				papiera, ISIN, treba uviesť jeho podiel na celkovom majetku v podielovom fonde. 5. Údaje o zmenách v stave portfólia počas lehoty pre podávanie správ. 6. Údaje o vývoji majetku v priebehu lehoty pre podávanie správ, ktoré obsahujú a) výnosy z akcií, b) výnosy z dlhopisov, c) výnosy z iných cenných papierov, d) výnosy z termínových vkladov, e) kapitálové výnosy, f) iné výnosy, g) výdavky na správu, h) výdavky na depozitára, i) iné výdavky a poplatky, j) čistý výnos, k) výplaty podielov na zisku, l) znovuinvestované výnosy, m) zvýšenie alebo zníženie majetku v podielovom fonde a zoznam spoločností, ktoré zapríčinili zníženie majetku v podielovom fonde z titulu zmien kurzov cenných papierov alebo likvidácie spoločností, n) zvýšenie alebo zníženie hodnoty investícií,				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

	VI. Porovnanie posledných troch finančných rokov, pričom treba uviesť nasledujúce údaje ku koncu finančného roka : -celkovú čistú hodnotu majetku, -čistú hodnotu každého podielu. VII. Údaje o hodnote záväzkov z činnosti UCITS za obdobie pre podávanie správ v zmysle článku 21 , ktoré musia byť diferencované podľa kategórií .			o) iné zmeny, ktoré sa dotýkajú majetku alebo záväzkov v podielovom fonde. 7. Porovnanie troch posledných rokov v štruktúre skrátenej súvahy a výkazu ziskov a strát, pričom je nutné osobitne uviesť tieto údaje podľa stavu ku koncu roka: a) celková čistá hodnota majetku, b) počet podielov v obeh, c) čistá hodnota podielu, d) o počte vydaných podielov a o sume, za ktorú boli vydané, e) o počte vyplatených podielov a o sume, za ktorú boli vyplatené. 8. Údaje o hodnote záväzkov z činnosti správcovskej spoločnosti s majetkom v podielovom fonde. 1. Stav majetku a) cenné papiere, - aa) akcie, - ab) dlhopisy, - ac) iné cenné papiere, b) účty v bankách, - ba) bežný účet, - bb) termínové účty, c) iný majetok,			
--	--	--	--	---	--	--	--

				majet kom	d) záväzky, e) čistá hodnota majetku. 2. Porovnanie troch posledných rokov v štruktúre skrátenej súvahy a výkazu ziskov a strát podľa stavu ku koncu roka. 3. Údaje o hodnote záväzkov správcovskej spoločnosti z vlastnej činnosti. 4. Údaje o členstve členov predstavenstva, dozornej rady a zamestnancov správcovskej spoločnosti v štatutárnych orgánoch alebo v dozorných radách iných obchodných spoločností alebo o ich účasti na podnikaní iných obchodných spoločností, 5. Informácie o majiteľoch viac ako 5% podielu na majetku správcovskej spoločnosti.				

Návrh

VYHLÁŠKA
Ministerstva financií Slovenskej republiky
z 2002,

**ktorou sa ustanovujú podrobnosti a spôsob preukazovania
splnenia podmienok na udelenie povolenia na vznik a činnosť
správcovskej spoločnosti**

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 6 ods. 8 zákona č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov ustanovuje:

§ 1

Splnenie podmienok na udelenie povolenia na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti preukazujú zakladatelia budúcej správcovskej spoločnosti predložením dokladov o splnení týchto podmienok Úradu pre finančný trh (ďalej len „úrad“).

§ 2

(1) Splnenie podmienky podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona sa preukazuje predložením vyhlásenia audítora o splnení základného imania najmenej vo výške 50 000 000 Sk.

(2) Splnenie podmienky podľa § 4 ods. 2 písm. b) zákona sa preukazuje predložením notársky osvedčených dokladov o dôveryhodnom pôvode peňažných a nepeňažných vkladov vložených do základného imania budúcej správcovskej spoločnosti jej zakladateľmi a dokladov o pôvode ďalších finančných zdrojov budúcej správcovskej spoločnosti, napríklad účtovných závierok za posledné tri roky overených audítorom, napríklad pri fyzickej osobe prehľad o jej majetkovej a finančnej situácii, výpisov z účtov, výpisov z katastra nehnuteľností, daňového priznania, majetkového priznania, pri právnickej osobe účtovných závierok overených audítorom spolu s výrokom audítora správ o hospodárení predkladaných valnému zhromaždeniu za posledné tri roky,

(3) Splnenie podmienky podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona sa preukazuje predložením

- a) dokladov podľa odseku 2,
- b) zoznamu fyzických osôb s kvalifikovanou účasťou na budúcej správcovskej spoločnosti, zoznamu blízkych osôb¹⁾, ktoré sú v čase podania žiadosti o povolenie na vznik a činnosť správcovskej spoločnosti v pracovnoprávnom vzťahu alebo v obdobnom pracovnom vzťahu správcovskej spoločnosti, zahraničnej správcovskej spoločnosti, v organizačnej zložke zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo vo finančnej inštitúcii²⁾, s uvedením obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla a sídla takejto inštitúcie a mena a priezviska týchto blízkych osôb,

¹⁾ § 116 Občianskeho zákonníka.

²⁾ § 6 ods. 16 zákona č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov.

- c) zoznamu právnických osôb, s uvedením obchodného mena, právnej formy, identifikačného čísla, sídla, výšky základného imania a percentuálnej výšky podielu, v ktorých má
1. fyzická osoba s kvalifikovanou účasťou na budúcej správcovskej spoločnosti podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach v rozsahu najmenej 10 % alebo je členom ich štatutárnych orgánov alebo dozorných orgánov alebo celým svojím majetkom ručí za ich záväzky alebo
 2. právnická osoba s kvalifikovanou účasťou na budúcej správcovskej spoločnosti podiel na základnom imaní alebo hlasovacích právach v rozsahu najmenej 10 % alebo je zastúpená v ich štatutárnych orgánoch alebo dozorných orgánoch alebo celým svojím majetkom ručí za ich záväzky.

(4) Splnenie podmienky podľa § 55 ods. 2 písm. d) zákona sa pri osobách navrhovaných za členov predstavenstva a vedúcich zamestnancov a pri osobách zodpovedných za výkon vnútornej kontroly preukazuje predložením

- a) dokladu o dosiahnutom vzdelaní a praxi v oblasti finančného trhu alebo kapitálového trhu, ktorý potvrdzuje splnenie podmienok podľa § 55 ods. 9 zákona,
- b) stručného odborného životopisu,
- b) výpisu z registra trestov nie staršieho ako tri mesiace; zahraničná fyzická osoba predloží tiež dokument obdobného charakteru vydaný príslušným orgánom štátu jej trvalého pobytu, štátu, ktorého je občanom, a štátov v ktorých sa táto osoba v posledných piatich rokoch nepretržite zdržovala viac než šesť mesiacov; ak takéto dokumenty príslušné štáty nevydávajú, možno ich nahradiť čestným vyhlásením,
- c) čestného vyhlásenia o splnení podmienok podľa § 8 písm. b) zákona.

(5) Splnenie podmienky podľa § 6 ods. 2 písm. d) a e) zákona sa pri osobách navrhovaných za členov predstavenstva, dozornej rady správcovskej spoločnosti, za prokuristov, za vedúcich zamestnancov v priamej riadiacej pôsobnosti predstavenstva a vedúcich zamestnancov depozitára zodpovedných za výkon funkcie depozitára, preukazuje predložením

- a) dokladu o dosiahnutom vzdelaní a praxi v oblasti finančného trhu alebo kapitálového trhu, ktorý potvrdzuje splnenie podmienok podľa § 6 ods. 9 až 11 zákona,
- b) stručného odborného životopisu,
- c) výpisu z registra trestov nie staršieho ako tri mesiace; zahraničná fyzická osoba predloží tiež dokument obdobného charakteru vydaný príslušným orgánom štátu jej trvalého pobytu, štátu, ktorého je občanom, a štátov v ktorých sa táto osoba v posledných piatich rokoch nepretržite zdržovala viac než šesť mesiacov; ak takéto dokumenty príslušné štáty nevydávajú, možno ich nahradiť čestným vyhlásením,
- d) čestného vyhlásenia o splnení podmienok podľa § 6 ods. 13 písm. a) až e) zákona.

(6) Splnenie podmienok podľa § 4 ods. 2 písm. f) až h) zákona sa preukazuje predložením

- a) dokladov potvrdzujúcich prehľadnosť skupiny s úzkymi väzbami¹⁾, ku ktorej patrí akcionár s kvalifikovanou účasťou na budúcej správcovskej spoločnosti s uvedením výšky priamych a nepriamych podielov na základnom imaní alebo hlasovacích právach v právnickej osobe v rámci takejto skupiny napríklad výpisu z obchodného registra, výpisu z registra emitenta alebo výpisu z účtu majiteľa zaknihovaného cenného papiera,

¹⁾ § 8 písm. e) zákona č. 566/2001 o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch)

- b) dokladov preukazujúcich, že úzke väzby v rámci skupiny s úzkymi väzbami¹⁾, ku ktorej patrí akcionár s kvalifikovanou účasťou na budúcej správcovskej spoločnosti, neprekážajú výkonu dohľadu, napríklad grafické znázornenie štruktúry takejto skupiny,
- c) platných právnych predpisov upravujúcich úzke väzby v štáte, na ktorého území má skupina s úzkymi väzbami¹⁾, ku ktorej patrí akcionár s kvalifikovanou účasťou na budúcej správcovskej spoločnosti úzke väzby, z ktorých vyplýva, že právny poriadok príslušného štátu, ani spôsob jeho uplatňovania neprekážajú výkonu dohľadu.

(7) Splnenie podmienky podľa § 4 ods. 2 písm. i) zákona sa preukazuje predložením návrhu stanov správcovskej spoločnosti a štatútu podielového fondu vypracovaného v súlade so zákonom.

(8) Splnenie podmienky podľa § 4 ods. 2 písm. j) zákona sa preukazuje predložením čestného vyhlásenia zakladateľov, že nenastali skutočnosti uvedené v § 6 ods. 2 písm. j) a troch posledných účtovných závierok týchto akcionárov overených audítorom; ak je tento zakladateľ súčasťou konsolidovaného celku, aj konsolidovanej účtovnej závierky za posledné tri roky alebo správ o hospodárení za posledné tri roky schválených príslušným orgánom zakladateľa budúcej správcovskej spoločnosti.

(9) Splnenie podmienky podľa § 4 ods. 2 písm. k) zákona sa preukazuje predložením dokladov potvrdzujúcich informácie o technickom vybavení budúcej správcovskej spoločnosti s uvedením údajov o výpočtovej technike (hardware, software), informačnom systéme, vrátane informácií o bezpečnosti prenosu dát a vnútorných pracovných predpisov, smerníc alebo pokynov upravujúcich bezpečnosť systému pre obchodné spracovanie údajov.

(10) Splnenie podmienky podľa § 4 ods. 2 písm. l) zákona sa preukazuje predložením návrhu organizačnej štruktúry, vnútorných aktov riadenia upravujúcich výkon vnútornej kontroly a postup pri vybavovaní sťažností investorov.

§ 3

(1) Doklady podľa § 2 sa predkladajú v origináloch a ak nie je možné predložiť ich originály, predkladajú sa ich osvedčené kópie.

(2) Ak sú doklady podľa § 2 vyhotovené v cudzom jazyku, splnenie týchto podmienok sa preukazuje aj úradne osvedčeným prekladom takýchto dokladov do slovenského jazyka.

§ 4

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. januára 2003.

VYHLÁŠKA
Ministerstva financií Slovenskej republiky
z 2002,

ktorou sa ustanovujú náležitosti žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa § 9 ods. 1 zákona č. 385 /1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 9 ods. 5 zákona č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) ustanovuje:

§ 1

(1) Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu Úradu pre finančný trh (ďalej len „úrad“) na nadobudnutie alebo prekročenie kvalifikovaného podielu na základnom imaní správcovskej spoločnosti cenných papierov alebo na hlasovacích právach v správcovskej spoločnosti vo výške 10%, 20%, 33%, 50%, a 66% v jednej alebo v niekoľkých operáciách podávaná

1. fyzickou osobou obsahuje

1. meno a priezvisko, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa obchodné meno, rodné číslo, alebo dátum narodenia pri zahraničnej fyzickej osobe,
2. štátnu príslušnosť,
3. trvalý pobyt, ak ide o fyzickú osobu podnikateľa miesto podnikania,
4. odborný životopis,
5. výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace; zahraničná fyzická osoba predloží tiež dokument obdobného charakteru vydaný príslušným orgánom štátu jej trvalého pobytu, štátu, ktorého je občanom a štátov v ktorých sa táto osoba v posledných piatich rokoch nepretržite zdržiavala viac než šesť mesiacov; ak takéto dokumenty príslušné štáty nevydávajú, možno ich nahradiť čestným vyhlásením,
6. ak ide o fyzickú osobu podnikateľa výpis z obchodného registra alebo výpis zo živnostenského registra, na základe ktorého podniká, nie starší ako tri mesiace a ročnú účtovnú závierku za posledné tri kalendárne roky, pri zahraničnej fyzickej osobe výpis z registra alebo z inej evidencie, do ktorej je zahraničná fyzická osoba zapísaná a číslo zápisu,

2. právnickou osobou obsahuje

1. obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo, ak bolo pridelené,
2. výpis z obchodného registra alebo iný doklad vydaný príslušným orgánom preukazujúci vznik právnickej osoby, nie starší ako tri mesiace,
3. zoznam právnických osôb a fyzických osôb, ktorých podiel na základnom imaní alebo na hlasovacích právach právnickej osoby žiadajúcej o udelenie súhlasu podľa tohto odseku tvorí viac ako 10%,

4. prehľadnú štruktúru skupiny osôb s úzkymi väzbami¹⁾, ku ktorej patrí aj právnická s kvalifikovanou účasťou na správcovskej spoločnosti žiadajúca o udelenie súhlasu podľa tohto odseku, napríklad výpis z obchodného registra alebo výpis z účtu majiteľa zaknihovaného cenného papiera alebo výpis z registra emitenta cenného papiera a grafické znázornenie štruktúry takejto skupiny,
5. účtovné závierky za posledné tri roky overené audítorom; ak zahraničná správcovska spoločnosť je súčasťou konsolidovaného celku, tiež konsolidované účtovné závierky za posledné tri roky alebo správy o hospodárení za posledné tri roky schválené valným zhromaždením zahraničnej správcovskej spoločnosti; ak právnická osoba vznikla pred menej ako tromi rokmi pred podaním žiadosti podľa tohto odseku, žiadosť obsahuje tieto údaje len za obdobie od jej vzniku,
6. písomné stanovisko k zámeru zahraničnej správcovskej spoločnosti, nadobudnúť alebo prekročiť podiel vo výške 10%, 20%, 33%, 50% a 66%, na základnom imaní správcovskej spoločnosti alebo na hlasovacích právach v správcovskej spoločnosti vydané orgánom, ktorý nad ním vykonáva dohľad, ak je žiadateľom zahraničná správcovska spoločnosť.

(2) Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 obsahuje aj

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo správcovskej spoločnosti, ktorého podiel na základnom imaní správcovskej spoločnosti alebo na hlasovacích právach v obchodníkovi s cennými papiermi chce fyzická osoba alebo právnická osoba žiadajúca o udelenie súhlasu podľa odseku 1 (ďalej len „nadobúdateľ“) nadobudnúť alebo prekročiť,
- b) strategický zámer rozvoja správcovskej spoločnosti pri nadobudnutí alebo zvýšení podielu na základnom imaní správcovskej spoločnosti alebo na hlasovacích právach v obchodníkovi s cennými papiermi vo výške najmenej 33%, vrátane návrhu personálnych zmien v predstavenstve a dozornej rade a informáciu o tom, či žiadateľ rokoval so súčasnými akcionármi správcovskej spoločnosti a či existuje zhoda o ďalšom rozvoji správcovskej spoločnosti,
- c) obchodné meno, právnu formu, sídlo, identifikačné číslo, ak bolo pridelené, výšku základného imania právnických osôb, v ktorých má nadobúdateľ podiel na základnom imaní alebo na hlasovacích právach v rozsahu najmenej 10% alebo je zastúpený v ich štatutárnych orgánoch alebo kontrolných orgánoch alebo celým svojím majetkom ručí za ich záväzky a výšku tohto podielu v percentuálnom vyjadrení a doklady preukazujúce tieto skutočnosti, napríklad výpis z obchodného registra týkajúci sa týchto právnických osôb, výpis z účtu majiteľa zaknihovaného cenného papiera nadobúdateľa,
- d) údaje o akciách správcovskej spoločnosti, ktoré chce nadobúdateľ nadobudnúť, a to
 1. počet,
 2. menovitú hodnotu,
 3. celkovú hodnotu,
 4. podiel na základnom imaní vyjadrený v percentách,
- e) údaje o hlasovacích právach správcovskej spoločnosti, ktoré chce nadobúdateľ nadobudnúť, a to
 1. počet hlasov,
 2. podiel na hlasovacích právach vyjadrený v percentách,

¹⁾ § 8 písm. e) zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch).

- f) údaje o akciách správcovskej spoločnosti, ktorých je nadobúdateľ majiteľom v čase podania žiadosti, a to
 - 1. počet,
 - 2. menovitú hodnotu,
 - 3. podiel na základnom imaní vyjadrený v percentách,
- g) údaje o hlasovacích právach správcovskej spoločnosti, ktoré má nadobúdateľ v čase podania žiadosti, a to
 - 1. počet hlasov,
 - 2. podiel na hlasovacích právach vyjadrený v percentách,
- h) zdôvodnenie účelu nadobudnutia podielu na základnom imaní správcovskej spoločnosti alebo na hlasovacích právach v obchodníkovi s cennými papiermi vrátane vyhlásenia nadobúdateľa, že nadobúda akcie na vlastný účet a nekoná v zhode s inými akcionármi správcovskej spoločnosti a že neexistuje písomný záväzok nadobúdateľa rokovať alebo vykonávať akcionárske práva v prospech tretej osoby,
- i) doklady o prehľadnom a dôveryhodnom pôvode, dostatočnom objeme a vyhovujúcej skladbe finančných prostriedkov, ktoré budú použité nadobúdateľom na nadobudnutie akcií, napríklad pri fyzickej osobe prehľad o jej majetkovej a finančnej situácii, výpisy z účtov, výpis z katastra nehnuteľností, daňové priznanie, majetkové priznanie, pri právnickej osobe účtovné závierky za posledné tri roky overené audítorom; ak zahraničná správcovská spoločnosť je súčasťou konsolidovaného celku, tiež konsolidované účtovné závierky za posledné tri roky alebo správy o hospodárení predkladané valnému zhromaždeniu za posledné tri kalendárne roky,
- j) písomné vyhlásenie žiadateľa podľa § 9 ods. 4 písm. a) zákona, že všetky ním uvedené údaje a predložené doklady sú aktuálne, úplné a pravdivé.

§ 2

Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu na zníženie základného imania správcovskej spoločnosti, ak nejde o zníženie z dôvodov straty, obsahuje

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo správcovskej spoločnosti, ktorý chce znížiť svoje základné imanie, ak nejde o zníženie z dôvodov straty,
- b) výšku základného imania a zoznam akcionárov správcovskej spoločnosti, vrátane ich podielov na základnom imaní správcovskej spoločnosti vyjadrených v percentách ku dňu podania žiadosti o udelenie súhlasu podľa tohto odseku a doklady preukazujúce tieto skutočnosti, napríklad výpis z obchodného registra alebo výpis z registra emitenta cenného papiera,
- c) výšku základného imania ~~správcovskej spoločnosti po znížení~~, spôsob, ktorým sa má vykonať zníženie tohto základného imania, zdôvodnenie zníženia základného imania a navrhovaný dátum jeho zníženia,
- d) zápisnicu z rokovania predstavenstva správcovskej spoločnosti, ktorého predmetom bol návrh na rozhodnutie valného zhromaždenia o znížení základného imania správcovskej spoločnosti,
- e) písomné vyhlásenie správcovskej spoločnosti, že všetky ním uvedené údaje a predložené doklady sú aktuálne, úplné a pravdivé.

§ 3

(1) Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu na voľbu členov predstavenstva a na vymenovanie vedúceho organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti obsahuje

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo správcovskej spoločnosti u ktorej sa navrhujú osoby na voľbu za členov alebo obchodné meno a sídlo zahraničnej správcovskej spoločnosti a umiestnenie organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti na území Slovenskej republiky, pre ktorú sa navrhuje jej vedúci,
- b) meno a priezvisko, trvalý pobyt, dátum narodenia alebo rodné číslo osôb navrhovaných za členov predstavenstva správcovskej spoločnosti alebo za vedúceho organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti,
- c) odborný životopis, doklad o dosiahnutom vzdelaní a odbornej praxi osôb navrhovaných za členov predstavenstva správcovskej spoločnosti a za vedúceho organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti,
- d) výpis z registra trestov nie starší ako tri mesiace osôb navrhovaných za členov predstavenstva správcovskej spoločnosti a za vedúceho organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti; zahraničná fyzická osoba predloží tiež dokument obdobného charakteru štátu jej trvalého pobytu, štátu, ktorého je občanom a štátov v ktorých sa táto osoba v posledných piatich rokoch nepretržite zdržiavala viac než šesť mesiacov; ak takéto dokumenty príslušné štáty nevydávajú, možno ich nahradiť čestným vyhlásením,
- e) písomné vyhlásenia osôb navrhovaných za členov predstavenstva správcovskej spoločnosti a za vedúceho organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti, o tom, že spĺňajú požiadavky ustanovené zákonom,
- f) zápisnicu z rokovania predstavenstva správcovskej spoločnosti o návrhu na voľbu osôb navrhovaných za členov predstavenstva správcovskej spoločnosti a zápisnicu z rokovania štatutárneho orgánu zahraničnej správcovskej spoločnosti o návrhu na vymenovanie vedúceho jej organizačnej zložky,
- g) písomné vyhlásenie žiadateľa podľa § 6 ods. 4 písm. c) zákona a osôb navrhovaných za členov predstavenstva správcovskej spoločnosti a za vedúceho organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti, že všetky nimi uvedené údaje a predložené doklady sú aktuálne, úplné a pravdivé.

(2) Ak žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 podáva akcionár správcovskej spoločnosti, táto žiadosť obsahuje aj meno, priezvisko, dátum narodenia alebo rodné číslo, ak ide o fyzickú osobu, obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo, ak ide o právnickú osobu.

§ 4

(1) Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu na zlúčenie alebo splynutie správcovskej spoločnosti obsahuje

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo správcovskej spoločnosti, ktorá sa má zlúčiť alebo splynúť,
- b) zdôvodnenie zlúčenia alebo splynutia správcovskej spoločnosti,
- c) navrhovaný dátum, ku ktorému má dôjsť k zlúčeniu alebo splynutiu správcovskej spoločnosti,

- d) harmonogram organizačných, právnych a finančných postupov, ktoré je potrebné vykonať na zlúčenie alebo splynutie správcovskej spoločnosti,
- e) zápisnicu z rokovania predstavenstva správcovskej spoločnosti o návrhu rozhodnutia valného zhromaždenia o zlúčení alebo splynutí správcovskej spoločnosti,
- f) písomné vyhlásenie žiadateľa podľa § 9 ods. 4 písm. d) zákona, že všetky nimi uvedené údaje a predložené doklady sú aktuálne, úplné a pravdivé.

(2) Pri zlúčení alebo splynutí správcovskej spoločnosti s právnickou osobou, ktorá nie je správcovskou spoločnosťou, žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 obsahuje aj ďalšie údaje o tejto právnickej osobe podľa § 1 ods. 1 písm. b) a § 1 ods. 2 písm. c).

§ 5

(1) Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu na predaj podniku správcovskej spoločnosti alebo organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo ich časti obsahuje

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo správcovskej spoločnosti, ktorého podnik alebo ktorého časť podniku sa má predať, alebo obchodné meno, sídlo zahraničnej správcovskej spoločnosti, umiestnenie organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti na území Slovenskej republiky, ktorá alebo ktorej časť sa má predať,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo právnickej osoby, ak jej bolo pridelené, ktorá má podnik správcovskej spoločnosti, organizačnú zložku zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo ich časť kúpiť,
- c) zdôvodnenie predaja podniku správcovskej spoločnosti, organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo ich časti,
- d) harmonogram organizačných, právnych a finančných postupov, ktoré je potrebné vykonať v procese predaja podniku obchodníka s cennými papiermi, organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti, alebo ich časti,
- e) návrh obchodného plánu správcovskej spoločnosti na prvé tri kalendárne roky po predaji podniku správcovskej spoločnosti alebo jeho časti, alebo návrh obchodného plánu organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti na prvé tri kalendárne roky po predaji jej časti,
- f) návrh zmluvy o predaji podniku správcovskej spoločnosti, organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti, alebo ich časti,
- g) zmluvu o budúcej zmluve o predaji podniku správcovskej spoločnosti, organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti, alebo ich časti,
- h) zápisnicu z rokovania oprávneného orgánu správcovskej spoločnosti alebo zahraničnej správcovskej spoločnosti, o návrhu rozhodnutia o predaji podniku správcovskej spoločnosti, organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti, alebo ich časti,
- i) doklady o prehľadnom a dôveryhodnom pôvode, dostatočnom objeme a vyhovujúcej skladbe finančných prostriedkov použitých na vykonanie tohto úkonu, napríklad pri fyzickej osobe prehľad o jej majetkovej a finančnej situácii, výpisy z účtov, výpis z katastra nehnuteľností, daňové priznanie, majetkové priznanie, pri právnickej osobe účtovné závierky za posledné tri roky overené audítorom; ak zahraničná správcovská spoločnosť je súčasťou konsolidovaného celku, tiež konsolidované účtovné závierky za

posledné tri roky alebo správy o hospodárení schválené valným zhromaždením za posledné tri kalendárne roky,

- j) písomné vyhlásenie žiadateľa podľa § 9 ods. 4 písm. e) zákona, že všetky nim uvedené údaje a predložené doklady sú aktuálne, úplné a pravdivé.

(2) Pri predaji podniku správcovskej spoločnosti, organizačnej zložky zahraničnej správcovskej spoločnosti alebo ich časti fyzickej osobe alebo právnickej osobe, ktorá nie je správcovskou spoločnosťou, žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 obsahuje aj údaje o fyzickej osobe podľa § 1 ods. 1 písm. a) prvý až štvrtý bod alebo o právnickej osobe podľa § 1 ods. 1 písm. b) druhý až štvrtý bod a § 1 ods. 2 písm. c).

§ 6

Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu na zmenu stanov správcovskej spoločnosti obsahuje návrh zmien stanov správcovskej spoločnosti a stanovisko zamestnanca zodpovedného za výkon vnútornej kontroly k tomuto návrhu.

§ 7

(1) Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu na zmenu depozitára správcovskej spoločnosti a podielového fondu obsahuje (ďalej len „depozitár“)

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné sídlo terajšieho depozitára a nového depozitára,
- b) platné bankové povolenie a platné povolenie na poskytovanie investičných služieb nového depozitára
- c) meno a priezvisko, trvalý pobyt a rodné číslo osôb vedúcich zamestnancov depozitára, ktorí budú zabezpečovať výkon funkcie depozitára pre správcovskú spoločnosť a jej podielové fondy,
- d) doklad o dosiahnutom vzdelaní a praxi v oblasti finančného trhu a stručný odborný životopis osôb podľa písm. c).
- e) výpis z registra trestov osôb podľa písm. c) nie starší ako tri mesiace; zahraničná fyzická osoba predloží tiež dokument obdobného charakteru vydaný príslušným orgánom štátu jej trvalého pobytu, štátu, ktorého je občanom, a štátov v ktorých sa táto osoba v posledných piatich rokoch nepretržite zdržovala viac než šesť mesiacov; ak takéto dokumenty príslušné štáty nevydávajú, možno ich nahradiť čestným vyhlásením,
- f) čestné vyhlásenia osôb podľa písm. c) o splnení podmienok podľa § 6 ods. 13 písm. a) až e) zákona,
- g) termín ku ktorému sa navrhuje zmena depozitára,
- h) návrh zmluvy na výkon činnosti depozitára s novým depozitárom.

§ 8

Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu na nadobudnutie cenných papierov do majetku v podielovom fonde od akcionárov správcovskej spoločnosti spravujúcej tento

podielový fond alebo na predaj cenných papierov z majetku podielového fondu akcionárom správcovskej spoločnosti spravujúcej tento podielový fond obsahuje

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné sídlo, ak je právnickou osobou, alebo meno, priezvisko a trvalý pobyt, ak je fyzickou osobou, akcionára, ktorý zamýšľa nadobudnúť alebo predať cenné papiere do majetku v podielovom fonde.
- b) priamy alebo nepriamy podiel akcionára podľa písm. a) na základnom imaní správcovskej spoločnosti,
- c) údaje o cenných papieroch z majetku v podielovom fonde, ktoré majú byť predmetom obchodu, a to
 - 1. druh, forma a počet,
 - 2. menovitá hodnota v Sk,
 - 3. celková hodnota v Sk vypočítaná podľa pravidiel na určenie hodnoty cenných papierov v majetku v podielovom fonde,
 - 4. podiel na majetku v podielovom fonde,
 - 5. ISIN, ak bol pridelený,
 - 6. posledný kurz a priemerný kurz cenného papiera,
- e) stanovisko depozitára k navrhovanému obchodu, najmä či je obchod v súlade so zákonom a či je ekonomicky výhodný pre podielnikov,
- f) stanovisko zamestnanca zodpovedného za výkon vnútornej kontroly,
- g) súhlas predstavenstva správcovskej spoločnosti s navrhovaným obchodom.

§ 9

Ak žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podávajú osoby konajúce v zhode,²⁾ náležitou žiadosťou je aj plnomocenstvo s osvedčenými podpismi osôb oprávnených konať za splnomocniteľa, ktorým splnomocnitelia poverili nimi vybraného spoločného zástupcu na ich zastupovanie v konaní o ich žiadosti.

§ 10

Doklady uvedené § 1 až 8 sa predkladajú ako prílohy v origináli a ak nie je možné predložiť ich originály, predkladajú sa ako osvedčené kópie. Ak žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu je vyhotovená v cudzom jazyku, jej náležitou je aj úradne osvedčený preklad tejto žiadosti do slovenského jazyka.

§ 11

Ak žiadateľ doklady uvedené § 1 až 8 predložil úradu pred podaním žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu, môže ich nahradiť písomným vyhlásením o tom, že tieto doklady sú aktuálne, úplné a pravdivé s uvedením osvedčených podpisov osôb oprávnených konať za žiadateľa a zoznamu už predložených dokladov a dátumu ich predloženia úradu.

§ 12

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. januára 2003

NÁRODNÁ RADA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

II. volebné obdobie

K číslu : 2815/2002

1483a

Spoločná správa

Výboru Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu a Ústavnoprávneho výboru Národnej rady Slovenskej republiky o výsledku prerokovania Vládneho návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov (tlač 1483) v druhom čítaní (podľa § 78 zákona č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky).

Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu, ako gestorský výbor, podáva Národnej rade Slovenskej republiky v súlade s § 79 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky túto spoločnú správu výborov Národnej rady Slovenskej republiky o prerokovaní vyššie uvedeného návrhu zákona:

I.

Národná rada Slovenskej republiky uznesením č. 2076 z 14. mája 2002 prideliла Vládny návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov (tlač 1483) týmto výborom Národnej rady Slovenskej republiky:

- Výboru NR SR pre financie, rozpočet a menu
- Ústavnoprávnemu výboru NR SR

Uvedené výbory prerokovali predmetný návrh zákona.

II.

Gestorský výbor nedostal do začatia rokovania o Vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov (tlač 1483) stanoviská poslancov Národnej rady Slovenskej republiky podané v súlade s § 75 ods. 2 zákona NR SR č. 350/1996 Z. z. o rokovacom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky

III.

K predmetnému návrhu zákona zaujali výbory Národnej rady Slovenskej republiky tieto stanoviská:

1. Odporúčanie pre Národnú radu Slovenskej republiky návrh schváliť s pozmeňujúcimi a doplňujúcimi návrhmi:
 - Výbor Národnej rady Slovenskej republiky pre financie, rozpočet a menu (uzn. č. 1042 zo dňa 13. júna 2002)

- Ústavnoprávny výbor Národnej rady Slovenskej republiky (uzn. č. 971 zo dňa 11. júna 2002

IV.

Z uznesenia výborov Národnej rady Slovenskej republiky uvedených pod bodom III. tejto správy vyplynuli tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy.

1. K Čl. I – 1. bodu

V poznámke pod čiarou k odkazu 1 na konci pripojiť slová „Obchodný zákonník“.

V záujme jednoznačnosti pri aplikácii zákona - pojmu kolektívne investovanie podľa osobitných predpisov je potrebné doplniť odkaz, resp. poznámku pod čiarou k odkazu aj o Obchodný zákonník, podľa ktorého jeho možné zhromažďovať peňažné prostriedky na základe verejnej výzvy.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť

2. K Čl. I bod 4

V Čl. I v bode 4 sa v § 9 ods. 6 sa slová „písm. c) a e)“ nahrádzajú slovami „písm. c), e) a g)“.

V záujme lepšej operatívnosti sa navrhuje podstatne skrátiť lehota na rozhodnutie Úradu pre finančný trh o predchádzajúcom súhlase pre transakcie medzi správcovskou spoločnosťou a jej akcionármi v rámci správy majetku v otvorených podielových fondoch.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Gestorský výbor odporúča schváliť

3. K čl. I – 4. bodu

V § 6 ods. 17 za slovo „burza“ vložiť slová „cenných papierov“.

Ide o legislatívno-technickú úpravu.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť

4. K čl. I – 4. bodu

V § 9 ods. 1 písm. a) v prvom riadku vypustiť slová „priameho alebo nepriameho“ a na konci pripojiť slová „priamo alebo konaním v zhode^{9b)}“.

Nasledujúce odkazy a poznámky pod čiarou k odkazom prečíslovať.

Poznámka pod čiarou k odkazu 9b znie:
„9b) § 66b Obchodného zákonníka.“

Ide o zosúladienie inštitútu predchádzajúceho súhlasu v návrhu s jeho konštrukciou v zákone o bankách a v zákone o cenných papieroch.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť

5. K čl. I – 4. bodu

V § 9 ods. 1 písm. f) pred slová „podielového fondu“ vložiť slová „depozitára“.

Ide o precizovanie textu.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť

6. K čl. I – 4. – bodu

V poznámke pod čiarou k odkazu 5a slová „§ 82“ nahradiť slovami „§ 9 ods. 3“.

Ide o spresnenie obsahu poznámky pod čiarou k odkazu 5a. Zákon č. 311/2001 Z.z. – Zákonník vymedzuje – definuje vedúcich zamestnancov v § 9 ods. 3. Ustanovenie § 82 vymedzuje povinnosti vedúcich zamestnancov.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť

7. K čl. I – 14. bodu

V § 15a ods. 2 vypustiť tretiu vetu.

Navrhované ustanovenie v prvej vete ukladá povinnosť zahraničnej správcovskej spoločnosti oznámiť úradu pred začatím činnosti (zhromažďovanie peňažných prostriedkov) zákonom ustanovené údaje v štátnom jazyku, pričom dokumenty musia byť predložené v úradne overenom preklade do štátneho jazyka. Výnimka z tohto ustanovenia je v rozpore s § 3 ods. 3 písm. c) zákona č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť

8. K čl. I – 14. bodu

V 15a ods. 3 písm. a) vypustiť slová „alebo v jazyku spĺňajúcom požiadavku základnej zrozumiteľnosti so štátnym jazykom“.

Navrhované ustanovenie v prvej vete ukladá povinnosť zahraničnej správcovskej spoločnosti oznámiť úradu pred

začatím činnosti (zhromažďovanie peňažných prostriedkov) zákonom ustanovené údaje v štátnom jazyku, pričom dokumenty musia byť predložené v úradne overenom preklade do štátneho jazyka. Výnimka z tohto ustanovenia je v rozpore s § 3 ods. 3 písm. c) zákona č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť

9. K čl. I – 14. bodu

V § 15b ods. 4 za slová „§ 56“ vložiť slová „ods. 2“.

Ide o precizovanie textu.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť

10. K Čl. I bod 32

V Čl. I v bode 32 sa v prvej vete nahrádza bodka bodkočiarkou a na koniec vety sa vkladajú slová „, to platí len ak podielník požiadal o vyplatenie podielového listu podľa § 30“.

Legislatívno – technická úprava, ktorá odstraňuje potenciálnu nejednoznačnosť pôvodného znenia. Uvedený postup výmeny podielových listov by sa mal týkať len prípadu ak pri vrátení podielového listu chce podielník vyplatiť len časť podielov, na ktoré podielový list znie.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Gestorský výbor odporúča schváliť

11. K Čl. I bod 45

V Čl. I bod 45 znie:

45. § 33 sa dopĺňa odsekom 11, ktorý znie:

„(11) Po uplynutí lehoty podľa odseku 10 môže správcovská spoločnosť prekročiť podiely a obmedzenie podľa § 32 až 34 len pri uplatnení predkupných práv. Tým nie je dotknuté ustanovenie § 36 ods. 3 a 4 v prípade prekročenia podľa prvej vety ani povinnosť správcovskej spoločnosti postupovať podľa § 36 ods. 3 a 4 ak došlo prekročeniu podielov a obmedzení podľa § 32 až 34 v dôsledku zmien trhových cien cenných papierov a iných investičných nástrojov alebo porušením § 32 až 34 správcovskou spoločnosťou“.

Legislatívno – technická úprava, ktorá upresňuje postupy pri prekročení limitov obmedzenia a rozloženia rizika, najmä v nadväznosti na § 36 ods. 3 a 4. Odstraňuje sa najmä nejednoznačnosť, kedy sa prekročenie týchto limitov správcovskou nepovažuje za porušenie zákona.

Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Gestorský výbor odporúča schváliť

12. K čl. I – 51. bodu

Znenie bodu 51 upraviť takto:

„51. V § 38 ods. 5 písm. c) pred slovo „zmeny“ vložiť slovo „schválenie“.

Ide o legislatívno-technickú úpravu.

**Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť**

13. K čl. I – 53. bodu

V čl. I znenie 53. bodu upraviť takto:

„53. V § 39 ods. 5 písm. c) pred slovo „zmeny“ vložiť slovo „schválenie“.

Ide o legislatívno-technickú úpravu.

**Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť**

14. K Čl. I

V Čl. V sa vkladajú nové body 76 a 77, ktoré znejú:

76. V § 62 ods. 1 písm. a) sa vypúšťajú slová „ od 5 000 000 Sk.

77. V § 62 ods. 1 písm. b) sa vypúšťajú slová „ od 500 000 Sk.“.

Doterajšie body sa prečísľujú

Návrh má za cieľ zamedziť neprimeranej tvrdošti zákona povinným ukladaním vysokých pokút (často likvidačných) za jednorazové, prípadne prvé porušenie zákona. Ide aj o zosúladenie s úpravou v iných zákonoch finančného trhu (zákon o bankách, zákon o poisťovníctve a zákon o cenných papieroch).

**Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Gestorský výbor odporúča schváliť**

15. K čl. I – 80. bodu

V § 62 ods. 1 slová „§ 6“ nahradiť slovami „§ 9“.

Ide o odstránenie zrejmej nepresnosti.

**Výbor NR SR pre financie, rozpočet a menu
Ústavnoprávny výbor NR SR
Gestorský výbor odporúča schváliť**

V.

Gestorský výbor na základe stanovísk výborov k Vládnemu návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov (tlač 1483) vyjadrených v uznesení uvedených pod bodom III. tejto správy a v stanoviskách poslancov gestorského výboru vyjadrených v rozprave k tomuto návrhu zákona v súlade s § 79 ods. 4 a § 83 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 350/1996 Z. z. o rokovanom poriadku Národnej rady Slovenskej republiky

odporúča Národnej rade Slovenskej republiky

Vládny návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov (tlač 1483) schváliť s pozmeňujúcimi a doplnujúcimi návrhmi.

Predmetná správa výborov Národnej rady Slovenskej republiky o Vládnom návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 385/1999 Z.z. o kolektívnom investovaní v znení neskorších predpisov (tlač 1483a) bola schválená uznesením gestorského výboru č. 1060 zo 17. júna 2002. Výbor určil poslanca **Petra Tatára** za spoločného spravodajcu výborov.

Zároveň ho poveril

1. predniesť spoločnú správu výborov na schôdzi Národnej rady Slovenskej republiky
2. navrhnúť Národnej rade Slovenskej republiky postup pri hlasovaní o pozmeňujúcich a doplnujúcich návrhoch, ktoré vyplynuli z rozpravy a hlasovať o predmetnej správe ihneď po ukončení rozpravy k nej (§ 83 ods 2, § 84 ods. 2 a § 86 zákona č. 350/1996 Z. z.)

Bratislava 17. júna 2002

Pál Farkas, v.r.
predseda

Výboru NR SR pre financie, rozpočet a menu